Franklin-McKinley School District

PREPARING ALL CHILDREN AS GLOBAL LEARNERS





Cẩm nang
Phụ Huynh và Học Sinh
2025 - 2026

FACEBOOK.COM/FRANKLINMCKINLEYSCHOOLDISTRICT/

TWITTER.COM/Franklin_MSD

INSTAGRAM.COM/franklinmckinleysd

Học Khu Franklin-McKinley chào mừng năm học 2025-2026



Kính thưa Quý vị Phụ huynh và Giám hộ,
Thật là một vinh dự và đặc quyền lớn lao cho tôi được phục vụ Khu Học Chính Franklin-McKinley với tư cách Giám đốc. Tôi rất phấn khởi bắt đầu năm học 2025-2026 với một nhóm các nhà giáo dục ưu tú và một Hội Đồng Giáo Dục với viễn ảnh tương lai để hỗ trợ con em chúng ta. Mục tiêu của chúng tôi là đảm bảo TẤT CẢ các em học sinh được cung cấp một môi trường an toàn và chu đáo để các em học tập và trưởng thành. Các học sinh và gia đình của chúng ta sẽ tiếp tục vươn lên dưới sự chăm sóc tận tâm của những nhà giáo chuyên nghiệp.

Khi chúng ta bắt đầu năm học 2025-2026 chúng tôi muốn bảo đảm cho các học sinh có được trải nghiệm học tập có phẩm chất tốt cùng với các cơ hội kết nối với thầy cô giáo và bạn bè cùng lớp của các em.

Trong khi chúng ta bắt đầu năm học 2025-2026, điều quan trọng là tất cả chúng ta phải biết về các chính sách, luật lệ, và phương cách làm việc của Khu Học Chính Franklin-McKinley nhằm đem lại sự thành công về phúc lợi và học vấn cho các em. Tôi khuyến khích quý vị nên điểm qua cuốn Cẩm Nang này, trong đó đề cập đến những nét chính về các quyền lợi và trách nhiệm của phụ huynh và học sinh.

Chúng tôi rất mong muốn được giáo dục con em quý vị trong năm học 2025-2026 và chuẩn bị cho các em trở thành những học viên trọn đời trong một xã hội toàn cầu.

Thân ái,



Juan Cruz
Giám Đốc Học khu

Mục lục

THÔNG TIN TỔNG QUÁT

Nhận định về Nhiệm vụ Trang 6
Nhận định về Viễn ảnh Trang 6
Niềm tin Trang 6
Những giá trị nòng cốt Trang 6
Thông tin Liên lạc Trang 7
Lịch Năm học Trang 8
Lịch họp Hội Đồng Quản Trị Trang 9

QUYỀN LỢI & TRÁCH NHIỆM CỦA PHỤ HUYNH & HỌC SINH A-Z

Cố vấn Giáo dục & Nghề nghiệp Trang 10
Liêm chính trong việc học Trang 10
Thành quả Học tập Trang 10
Bảo hiểm tai nạn/thương tật Trang 10
Rượu, Thuốc lá, Ma túy và Bạo lực – Ngăn ngừa và Cấm đoán Trang 10-11
Thông báo hàng năm về yêu cầu Thể dục Trang 11
Chống bắt nạt Trang 11
Chuyên cần Trang 12-17

- Đi học chuyên cần
- Vắng mặt có phép
- Trách nhiệm của Phụ huynh/Người giám hộ
- Thư Thông báo Trốn học
- Vắng mặt kinh niên và Trốn học
- Họp Phụ huynh Xem xét Chuyên cần Học sinh
- Hội đồng Xem xét Sự Chuyên cần
- Dịch vụ Chăm sóc Sức khỏe Tâm thần tại trường học
- Tự học Ngắn hạn

Hệ thống Thông báo cho Phụ huynh Trang 17
Kiểm tra Khả năng và Tiến bộ của học sinh California Trang 18
Điện thoại cầm tay & các thiết bị giao tiếp Di động khác Trang 18
Yêu cầu xem hồ sơ học sinh và khiếu nại Trang 18-19
Thay đổi chỗ ở Trang 19
Báo cáo trẻ em bị bạo hành Trang 19
Dịch vụ Dinh Dưỡng trẻ em Trang 19-20

- Lời tuyên bố về sứ mệnh của Dịch vụ Dinh dưỡng Trẻ em

Thông tin về Bữa ăn
Đường vào đại học Trang 20
Chương trình học Trang 20
Các đồ vật nguy hiểm & Không thích hợp Trang 20
Khám răng Trang 20-21
Sổ thông tin học sinh Trang 21
Kỳ thị và Sách nhiễu Trang 21-22
Quy định về trang phục (BP 5132) Trang 22-24
Mẫu đơn trong trường hợp khẩn cấp Trang 24
Chuẩn bị cho tình trạng khẩn cấp Trang 24-25
Cơ hội việc làm Trang 25
Học sinh còn học Anh ngữ Trang 25-26
Ghi Danh Trang 26-27
Thanh thiếu niên Nuôi dưỡng ngoài gia đình và McKinney Vento
Mẫu giáo và Mẫu giáo Chuyển tiếp
Chọn lựa Chuyển trường (Các yêu cầu Chuyển trường Trong/Ngoài Học khu)
Đạo luật Mỗi Học sinh phải Thành công Trang 27
Du Khảo Trang 27
Dị ứng thức ăn ở trường Trang 27
Các dịch vụ và Yêu cầu về y tế Trang 28-31
Kiểm tra sức khỏe
Tiêm chủng ngừa cho học sinh mới
Thủ tục về thuốc men & chăm sóc y tế
Khi nào thì giữ học sinh ở nhà
Kiểm tra thính lực Trang 31
Tổ chức Healthier Kids Foundation (HKF) Trang 32
Internet: Bổn phận và Trách nhiệm của người sử dụng Trang 32-33
Kế hoạch Kiểm tra Trách nhiệm Địa phương Trang 33
Nơi lưu giữ hồ sơ học sinh Trang 34
Luật Megan Trang 34
Hệ thống Hỗ trợ Đa cấp (MTSS) Trang 35
Tin tức và Truyền thông Trang 35
Sự tham gia của Phụ huynh Trang 36-37
Đầu tư vào một sự Giáo dục cao hơn cho học sinh
Ủy ban cố vấn Kế Hoạch Kiểm Tra Trách Nhiệm Địa Phương
Ủy ban cố vấn Học sinh còn học Anh ngữ
Văn phòng Cộng đồng Tham gia
Quyền Phụ huynh/Giám hộ xem xét hồ sơ học sinh Trang 37
Quyền lợi & Trách nhiệm của Phụ huynh/Giám hộ Trang 37

Họp Phụ huynh-Giáo viên Trang 37-38
Đạo luật Trường học lành mạnh-Thuốc diệt sâu rầy Trang 38
Kiểm tra Thể lực Trang 38-39
Quyền từ chối dùng súc vật một cách gây hại hoặc tàn phá Trang 39
Quyền Yêu cầu Giáo viên đủ Tiêu chuẩn Trang 39
Ủy ban An toàn và Kế hoạch An toàn Toàn diện của trường Trang 40
Bảng Thành tích Trách nhiệm của trường Trang 40
Điều 504 Trang 40
Sách nhiễu tình dục, ức hiếp, và tội thù ghét Trang 40-41
Giáo dục sinh lý và phòng ngừa HIV Trang 41
Giáo Dục Đặc Biệt Trang 41-42
Thủ tục đề nghị Giáo dục Đặc biệt Trang 42
Kỷ luật Học sinh Trang 42-43
Nhóm nghiên cứu học sinh (SST) Trang 43
Học về Cảm xúc Xã hội Trang 44
Áp dụng Hệ thống của SEL Trang 44
Phòng ngừa Tự tử & Can thiệp (BP/AR 5141.52) Trang 44
Tạm đuổi và Trục xuất (BP/AR 5144.1) Trang 44-48
Kỹ thuật Trang 48-49
Kế hoạch Chuyên chở - An toàn Trang 49-51
Cách thức Thông báo Vấn đề Khủng hoảng trong FMSD Trang 52
Kiểm tra Thị lực Trang 52
Khách thăm viếng trường Trang 52-53
Các buổi họp của Ủy ban Sức khỏe Trang 53

Phụ lục

Phụ lục A: Các Nguồn Tham khảo Cộng đồng Trang 54-56

Phụ lục B: Lời khuyên cho Phụ huynh Trang 57-60

Phụ lục C: UCP Thông báo hàng năm 2025-2026 Trang 61-63

Phụ lục D: Thông báo khiếu nại Williams về Lớp học Trang 64-65

Phụ lục E: Chấp thuận sử dụng và Miễn trách nhiệm của Học khu Trang 66-67

Phụ lục F: Bảo quản An toàn vũ khí Trang 68

Phụ lục G: AB 748 Sức khỏe Tinh thần và Sức khỏe Học sinh Trang 69

Phụ lục H: Tập Tài Liệu Trở lại-Trường học FMSD Trang 70-71

Khu Học Chính Franklin-McKinley

Hội đồng Quản trị

Hồng Hà Hoàng, Marc Cooper, Rudy Rodriguez, George Sanchez, Steve Sanchez

Giám đốc Học khu
Juan Cruz

Nhận định về Nhiệm vụ

Khu Học Chính Franklin-McKinley bảo đảm tất cả học sinh xong lớp 8 sẽ có những kỹ năng và kiến thức để sẵn sàng chuẩn bị cho chương trình học đại học ở trung học. Tất cả các em sẽ có khả năng theo đuổi một chương trình chuẩn bị đại học và/hoặc nghề nghiệp và học hỏi trọn đời.

Nhận định về Viễn ảnh

Khu Học Chính Franklin-McKinley là một cộng đồng của các học viên nhất quyết đạt được những kết quả hợp lý cho tất cả học sinh và tạo điều kiện để các em có cơ hội triển khai khát vọng và thâu thập những hiểu biết, kỹ năng,và sự chuẩn bị cần thiết để phát triển mạnh mẽ trong một xã hội toàn cầu.

Niềm tin

1. Chúng tôi tin rằng trẻ em học bằng nhiều cách khác nhau và xứng đáng với những đường lối học tập nhằm hỗ trợ cho nhu cầu học tập cá nhân của các em.
2. Chúng tôi tin rằng tất cả trẻ em xứng đáng được hưởng một nền giáo dục toàn diện để trở thành những học viên trọn đời.
3. Chúng tôi tin rằng làm việc chặt chẽ với các gia đình và hỗ trợ những cố gắng của họ để khuyến khích giá trị của giáo dục và những gì con em cần để thành công là điều quan trọng.
4. Chúng tôi gây tác động mạnh vào đời sống bằng cách hỗ trợ người lớn và trẻ em trở thành những nhà suy tưởng mạnh mẽ, có khả năng phân tích, sáng tạo, và suy nghĩ sâu rộng và tác dụng đến bản thân đời sống của họ, đời sống của những người khác, và xã hội toàn cầu.
5. Chúng tôi tin rằng học trò sẽ phát triển trong một môi trường dưỡng dục, an toàn, và đầy thử thách.

Những giá trị nòng cốt (SPIRIT)

***S**tudent Focus (Tập trung vào học sinh):* Chúng tôi quyết tâm vun trồng khả năng cá biệt của mỗi em học sinh.

***P**artnership (Hợp tác):* Chúng tôi nuôi dưỡng một sự hợp tác chặt chẽ giữa phụ huynh, nhà trường và cộng đồng.

***I**ntegrity (Liêm chính):* Chúng tôi đề cao lẽ phải và lòng trung thực trong sự giao dịch của mỗi cá nhân trong toàn học khu.

***R**espect (Tôn trọng):* Chúng tôi đề cao và tán dương những khác biệt và cá tính.

***I**nnovation (Sự đổi mới):* Chúng tôi cung cấp một môi trường khuyến khích những sáng kiến và phương pháp mới.

***T**eamwork (Tinh thần đồng đội)*: Chúng tôi chú tâm vào các kết quả và nhất quyết duy trì tinh thần đồng nghiệp và nhà nghề.

THÔNG TIN LIÊN LẠC

Văn phòng Giám đốc Học Khu	(408) 283-6006
Phòng Dịch vụ Dinh dưỡng trẻ em	(408) 283-6007
Phòng Học Vụ	(408) 283-6047
Phòng Nhân Viên	(408) 283-6018
Phòng Hành Chánh	(408) 283-6020
Dịch vụ Chăm sóc và Hỗ trợ Học sinh và Giáo dục Vỡ lòng	(408) 283-6092
Phòng Dịch Vụ Giáo Dục Đặc Biệt	(408) 283-6052
Phòng Dịch Vụ Chuyên Chở	(408) 283-6080
Văn phòng Giao tế Cộng đồng	(408) 283-6259
Số Điện Thoại Văn Phòng Chính Học Khu	(408) 283-6000



Franklin-McKinley School District

2025-2026

Board Approved: 12/10/2024
Revised: 07/01/2025

FMSD
PREPARING ALL CHILDREN AS GLOBAL LEARNERS

Superintendent
Juan Cruz

	SCHOOL CLOSED
	STUDENTS IN ATTENDANCE
★	FIRST DAY AND LAST DAY OF SCHOOL
S	STAFF DEVELOPMENT

July 2025

Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

August 2025 (18)

Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
					1	2
3	4	5	6 S	7 S	8 S	9
10	11 ★	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24/31	25	26	27	28	29	30

September 2025 (21)

Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30				

October 2025 (18)

Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

November 2025 (13)

Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10 S	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23/30	24	25	26	27	28	29

December 2025 (15)

Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

January 2026 (14)

Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

February 2026 (15)

Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28

March 2026 (22)

Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

April 2026 (17)

Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30		

May 2026 (20)

Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24/31	25	26	27	28	29	30

June 2026 (10)

Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12 ★	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30				

CLASSIFIED HOLIDAYS

JULY 4	INDEPENDENCE DAY
SEPTEMBER 1	LABOR DAY
NOVEMBER 11	VETERANS DAY
NOVEMBER 26-28	THANKSGIVING
DECEMBER 25-26	CHRISTMAS DAY
JANUARY 1-2	NEW YEAR'S DAY
JANUARY 19	MLK DAY
FEBRUARY 16-17	PRESIDENT'S DAYS
APRIL 6	SPRING (EASTER)
MAY 25	MEMORIAL DAY
JUNE 19	JUNETEENTH

PRINCIPAL	SCHOOL	ADDRESS	TELEPHONE
Maria Trejo	BRIDGES ACADEMY	1702 McLaughlin Avenue, San Jose, CA 95122	(408) 283-6400
Michelle Quilantang	CAPTAIN JASON M. DAHL ELEMENTARY	3200 Water Street, San Jose, CA 95111	(408) 363-5650
Juan Alcantar	***COLLEGE CONNECTION ACADEMY	1855 Lucretia Avenue, San Jose, CA 95122	(408) 347-4827
Joseph Hanna	DANIEL LAIRON ELEMENTARY	3975 Mira Loma Way, San Jose, CA 95111	(408) 363-5775
Kristen Kovac	FRANKLIN ELEMENTARY	420 Tully Road, San Jose, CA 95111	(408) 283-6375
Jose Jacinto	HELLYER ELEMENTARY	725 Hellyer Avenue, San Jose, CA 95111	(408) 363-5750
Magdalena Moore	JEANNE MEADOWS ELEMENTARY	1250 Taper Lane, San Jose, CA 95122	(408) 283-6300
Mariana Alvarez	KENNEDY ELEMENTARY	1602 Lucretia Avenue, San Jose, CA 95122	(408) 283-6325
Maria Reyes	SANTEE ELEMENTARY	1313 Audubon Drive, San Jose, CA 95122	(408) 283-6450
Rochelle Espitia	SHIRAKAWA ELEMENTARY	665 Wool Creek Drive, San Jose, CA 95112	(408) 938-3200
Jahsve Worthy	STONEGATE ELEMENTARY	2605 Gassman Drive, San Jose, CA 95121	(408) 363-5625
Juan Alvarado	SYLVANDALE MIDDLE	653 Sylvandale Avenue, San Jose, CA 95111	(408) 363-5700
Jose Sanchez	WINDMILL SPRINGS ELEMENTARY	2880 Aetna Way, San Jose, CA 95121	(408) 363-5600

*** College Connection Academy (CCA) is on the same calendar as East Side Union High School (ESUHSD), not FMSD.

Franklin-McKinley School District
PREPARING ALL CHILDREN AS GLOBAL LEARNERS

18-MONTH BOARD MEETING SCHEDULE 2025-2026

DATE	PARENT MEETING *6:30 PM at School Site*	COLOR GUARD	GENERAL SESSION *District Office*
January 14, 2025	Meadows	Meadows	8:00 PM
January 28, 2025	None	Stonegate	7:00 PM
February 4, 2025 (Special Board Meeting)	None	None	6:00 PM @ Bridges Academy
February 11, 2025**	None	CCA	6:30 PM
February 25, 2025	Santee	Santee	8:00 PM
March 11, 2025	Los Arboles	Los Arboles	8:00 PM
March 25, 2025	None	Dahl	7:00 PM
April 8, 2025	Windmill Springs	Windmill Springs	8:00 PM
April 22, 2025	None	None	7:00 PM
May 13, 2025	McKinley	McKinley	8:00 PM
May 27, 2025	None	Franklin	7:00 PM
June 10, 2025	None	None	7:00 PM
June 24, 2025	None	None	7:00 PM
July 2025	***NO MEETINGS***		
August 12, 2025	None	None	7:00 PM
August 26, 2025	CCA	CCA	8:00 PM
September 9, 2025	None	Kennedy	7:00 PM
September 23, 2025	Shirakawa	Shirakawa	8:00 PM
October 14, 2025	None	Meadows	7:00 PM
October 28, 2025	Lairon	Lairon	8:00 PM
November 18, 2025*	None	None	7:00 PM
December 9, 2025	Hellyer	Hellyer	8:00 PM
January 13, 2026	None	Santee	7:00 PM
January 27, 2026	Stonegate	Stonegate	8:00 PM
February 10, 2026	None	Dahl	7:00 PM
February 24, 2026	None	Kennedy	7:00 PM
March 10, 2026	Franklin	Franklin	8:00 PM
March 24, 2026	None	Meadows	7:00 PM
April 14, 2026	None	Shirakawa	7:00 PM
April 28, 2026	Sylvandale	Sylvandale	8:00 PM
May 12, 2026	None	Windmill Springs	7:00 PM
May 26, 2026	Bridges	Bridges	8:00 PM
June 9, 2026	None	Lairon	7:00 PM
June 23, 2026	None	None	7:00 PM
July 2026	***NO MEETINGS***		

*Third Tuesday due to Veteran's Day and Thanksgiving Holidays.
**Location TBD

Board of Education

Marc Cooper Hồng Hà Hoàng Rudy Rodriguez George Sanchez Steven Sanchez

Cố vấn Giáo dục & Nghề nghiệp
Cố vấn về giáo dục gồm có học vấn, nghề nghiệp và huấn nghệ cho các em học sinh. Phụ huynh/Giám hộ có quyền tham gia những buổi soạn thảo kế hoạch tức thì và về lâu về dài khi có những buổi hướng dẫn được cống hiến cho học sinh. (EC 49600)

Liêm chính trong việc học
Hội Đồng Quản Trị Giáo Dục tin rằng sự liêm chính cá nhân là một yếu tố chủ yếu để thành đạt. Các em học sinh sẽ đạt được hết khả năng của mình chỉ khi nào các em chân thật với bản thân và với các người khác. Hội Đồng Quản Trị Giáo Dục đặt kỳ vọng vào các em học sinh tôn trọng mục đích giáo dục cơ bản trong tất cả các hoạt động của nhà trường. Tất cả học sinh cần phải chứng tỏ với bản thân rằng các em có thể thành công do sự cố gắng của chính mình. Hội Đồng Quản Trị hy vọng rằng học sinh sẽ không gian lận, hoặc để làm lợi cho bản thân hoặc để làm lợi cho người khác. (BP 5131.9)

Thành quả Học tập
Hội Đồng Quản Trị Giáo Dục hy vọng học sinh tiến bộ qua từng lớp trong vòng một năm học. Để thực hiện việc này, sự giảng dạy cần thích nghi với nhiều điểm cần lưu ý khác nhau, dựa theo mức độ phát triển của từng cá nhân học sinh và bao gồm các phương pháp nhằm đáp ứng những yếu điểm trong việc học nếu cần.

Phụ huynh/Giám hộ có quyền nhận được các tiêu chuẩn giáo khoa, sự thông thạo hoặc các kỹ năng con em được yêu cầu thực hiện. Phụ huynh/Giám hộ sẽ được thông báo, nếu con em được nhận diện có nguy cơ bị ở lại lớp hoặc khả năng dưới tiêu chuẩn, hoặc quyền được tham khảo với viên chức của trường có trách nhiệm quyết định cho lên lớp hoặc ở lại lớp (K-8), và quyền xin xét lại quyết định đó. Quyết định sau cùng tùy thuộc vào Hiệu trưởng căn cứ vào đề nghị của giáo viên ghi trong hồ sơ (K-8).

Bảo hiểm tai nạn/thương tật
Học Khu không cung cấp bảo hiểm tai nạn hoặc thương tật cho các học sinh trong khi ở trường, đi đến trường hoặc từ trường về, hoặc trong khi tham dự các sinh hoạt do Học Khu bảo trợ.

Phụ huynh/Giám hộ có thể chọn mua bảo hiểm qua một nhà cung cấp độc lập. Một Mẫu Bảo hiểm trường học sẽ được gửi về nhà trong Bộ Trở lại Trường học (Back-to-School Packet). Thông tin có sẵn tại trường học.

Xin xem phần Phụ lục cho Chấp nhận Hàng năm Bảo hiểm tai nạn của học sinh.

Rượu, Thuốc lá, Ma túy và Bạo lực– Ngăn ngừa và Cấm đoán
Khu Học Chính Franklin-McKinley không dung tha việc học sinh sử dụng, sở hữu, hoặc buôn bán ma túy, rượu, thuốc lá hoặc các phụ tùng linh tinh liên hệ trong khu vực nhà trường hoặc trong các sinh hoạt do trường bảo trợ. Ban Điều Hành trường phải có hành động lập tức để ngăn ngừa, truy cản, và loại trừ sự sử dụng hoặc sở hữu, hoặc buôn bán ma túy, rượu, thuốc lá hoặc phụ tùng linh tinh liên hệ trong khu vực nhà trường hoặc trong các sinh hoạt do trường bảo trợ. Qua sự hợp tác với Cảnh Sát trường học và các cơ quan cộng đồng trong việc kỷ luật các học sinh vi phạm, Ban Điều Hành trường có thể dùng biện pháp giáo dục phòng ngừa, can thiệp trực tiếp, trục xuất, hoặc bắt giữ tùy-theo-từng-trường hợp để duy trì trường học phi ma túy, rượu, thuốc lá, và bạo lực.

Hút và dùng tất cả các sản phẩm thuốc lá, rượu hoặc ma túy bị nghiêm cấm trong tất cả khu vực tài sản của Học Khu Franklin-McKinley, bao gồm những tòa nhà do Học Khu sở hữu hoặc thuê bao và tất cả xe cộ của Học Khu, bất cứ lúc nào bất cứ người nào, kể cả nhân viên, học sinh, và khách viếng thăm ở bất kỳ trường

học nào hoặc cơ sở nào của Học Khu hoặc tham dự bất cứ sinh hoạt nào do trường bảo trợ.

Khu Học Chính Franklin McKinley cũng cấm việc sử dụng các hệ thống tải chất ni-cô-tin điện tử (ENDS) như thuốc lá điện tử *(e-cigarettes)* bút ống điếu, thuốc lá cigarillos, và các thiết bị phun hơi, có hoặc không có chất ni-cô-tin, tương tự như sử dụng sản phẩm thuốc lá trên tất cả tài sản của Học Khu và trong xe cộ của Học Khu bất cứ lúc nào. ENDS thường được làm giống như thuốc lá, xì gà và ống tẩu, nhưng cũng có thể được chế tạo giống đồ dùng hàng ngày như bút, máy xông suyễn, và bình nước. Những thiết bị này không những chỉ hạn chế ở việc phun chất ni-cô-tin; chúng còn được dùng để phun các loại ma túy khác như cần sa, cô-ca-in, và hê-rô-in.

Thông báo hàng năm về yêu cầu Thể dục
Điều 51210 (g) của Bộ luật Giáo dục California yêu cầu rằng tất cả học sinh tiểu học từ lớp 1 đến hết lớp 6 phải được dạy thể dục với tổng số thời gian không dưới 200 phút mỗi 10 ngày học, không kể giờ ăn trưa và giờ ra chơi. Luật Giáo dục California Mục 51222 cung cấp 400 phút giáo dục thể chất cứ sau mười ngày học cho học sinh từ lớp Bảy đến lớp Mười hai

Chống bắt nạt (BR/AR 5131.2)
Cộng đồng Học khu Franklin-McKinley thừa nhận rằng trường học phải an toàn về thể chất và tinh thần cho tất cả học sinh nhằm thúc đẩy và hỗ trợ thành tích học tập, đảm bảo quyền công dân và sự tham gia của học sinh. Học khu Franklin-McKinley sẽ không chấp nhận hành vi vi phạm đến sự an toàn và tình cảm của bất kỳ học sinh hay người lớn nào. Chính sách Hội đồng 5131.2 khẳng định rằng tất cả học sinh và nhân viên đều có quyền được an toàn trong môi trường học tập, không bị đe dọa, quấy rối, kỳ thị, phân biệt đối xử, hoặc bất kỳ hành vi bắt nạt nào, bao gồm bắt nạt trực tuyến (bắt nạt qua mạng & sách nhiễu tình dục qua mạng).
Học khu có thể cung cấp cho học sinh sự hướng dẫn, trong lớp học hoặc các môi trường giáo dục khác, khuyến khích:

- ❏ Các kỹ năng giao tiếp hiệu quả và giải quyết xung đột
- ❏ Các kỹ năng xã hội
- ❏ Tính cách/giá trị giáo dục
- ❏ Tôn trọng các khác biệt về văn hóa và cá nhân
- ❏ Phát triển lòng tự trọng
- ❏ Các kỹ năng quả quyết
- ❏ Hành vi trực tuyến thích hợp.
- ❏ Phát triển sự đồng cảm

Nhân viên sẽ nhận được sự phát triển liên quan đến chuyên môn, bao gồm thông tin về các dấu hiệu cảnh báo sớm của hành vi quấy rối/hăm dọa và phản ứng có hiệu quả.

Chúng tôi biết quý vị chia sẻ quan ngại với chúng tôi rằng tất cả học sinh cảm thấy an toàn và đảm bảo trong trường học của chúng ta. Để đạt được mục đích này, việc loại bỏ sự quấy rối, đe dọa và bắt nạt là rất cần thiết. Hãy trao đổi với con em của quý vị về quấy rối và bắt nạt. Các phụ huynh và học sinh được khuyến khích gửi những lo lắng của họ qua mẫu báo cáo trực tuyến hoặc đến trực tiếp và làm việc với cơ quan quản lý trường học của họ để điều tra cáo buộc và làm việc với các bên liên quan để đạt được giải quyết. Ngăn chặn hành vi này là công việc của tất cả chúng ta – phụ huynh, nhà giáo và học sinh.

Để tường trình một vụ bắt nạt, hãy liên lạc với hiệu trưởng trường hoặc ghé thăm liên kết Chống bắt nạt (Anti-Bullying) tại www.fmsd.org.

Chuyên cần

Thành công ở trường phụ thuộc vào siêng năng, đi học thường xuyên thành công ở trường phụ thuộc vào việc đi học đều đặn và chuyên cần. Phụ huynh có thể hỗ trợ học sinh đi học tốt bằng cách làm theo các phương thức sau:

Giá trị của việc chuyên cần tích cực Đi học tích cực hỗ trợ thành tích của học sinh. Mỗi ngày học sinh nghỉ học các em sẽ có nguy cơ chậm trễ trong học tập. Không chỉ mất ngày học, khi trở lại cũng sẽ mất thời gian để bắt kịp lại chương trình. Mỗi ngày học sinh đến trường cũng là một bài học về trách nhiệm và sự cam kết.

Luật giáo dục bắt buộc

Mỗi người trong độ tuổi từ 6 đến 18 tuổi (không được miễn theo các quy định của Chương 3 của Luật Giáo dục, bắt đầu với Mục 48400) phải tuân theo giáo dục toàn thời gian bắt buộc. Mỗi người thuộc đối tượng giáo dục toàn thời gian bắt buộc và mỗi người thuộc đối tượng giáo dục thường xuyên bắt buộc phải theo học trường ban ngày toàn thời gian hoặc trường tiếp tục công lập hoặc các lớp học trong toàn thời gian được chỉ định là độ dài của ngày học bởi hội đồng quản trị của khu học chánh nơi cư trú của cha mẹ hoặc người giám hộ hợp pháp và mỗi phụ huynh, Người giám hộ, hoặc người khác có quyền kiểm soát hoặc phụ trách học sinh đó sẽ gửi học sinh đến trường bán trú toàn thời gian công lập hoặc trường hoặc lớp học tiếp tục trong toàn thời gian được chỉ định là độ dài của ngày học bởi hội đồng quản trị của khu học chánh nơi cư trú của cha mẹ hoặc người giám hộ hợp pháp. Trừ khi có quy định khác trong bộ luật này, học sinh không được ghi danh ít hơn ngày học tối thiểu do pháp luật quy định. [EC 48200, 48400].

Những học sinh vắng mặt sẽ có cơ hội để làm bù lại các bài tập hoặc bài đánh giá bị thiếu và sẽ nhận được toàn bộ tín chỉ để hoàn thành tốt bài tập. Học sinh vắng mặt quá nhiều sẽ được hỗ trợ trong phạm vi có thể để hạn chế tác động của việc vắng mặt đối với cấp học của học sinh.

Phụ huynh/Người giám hộ có quyền được thông báo kịp thời nếu con em họ nghỉ học mà không được phép. Sự vắng mặt không lý do dẫn đến tình trạng trốn học được ghi nhận.

Học khu sẽ tiếp tục phân biệt giữa vắng mặt có lý do và vắng mặt không có lý do nhằm mục đích duy trì sự an toàn của học sinh và xác định trốn học. Những lý do cho sự vắng mặt có lý do và không có lý do được lưu ý dưới đây.

Các lý do vắng mặt cho phép

Luật Giáo dục (EC) Mục 48205:

(a) Bất kể Mục 48200, học sinh sẽ được phép nghỉ học vắng mặt khi :

(1) Do bệnh tật của học sinh, bao gồm cả sự vắng mặt vì lợi ích sức khỏe tâm thần hoặc hành vi của học sinh. Hội đồng tiểu bang sẽ cập nhật các quy định về xác minh bệnh tật của mình, nếu cần, để tính đến việc bao gồm cả việc học sinh vắng mặt vì lợi ích của sức khỏe tâm thần hoặc hành vi của học sinh trong phạm vi của khoản này.

(2) Phải cách ly theo chỉ định của nhân viên y tế quận hạt hoặc thành phố.

(3) Cho các mục đích cung cấp các dịch vụ y tế, nha khoa, đo thị lực hoặc chỉnh hình.

(4) Với mục đích tham dự lễ tang của một thành viên trong gia đình trực hệ của học sinh, miễn là vắng mặt không quá một ngày nếu dịch vụ được tiến hành ở California và không quá ba ngày nếu dịch vụ được thực hiện bên ngoài California.
(5) Với mục đích làm nhiệm vụ bồi thẩm đoàn theo cách thức được pháp luật quy định.

(6) Do bệnh tật hoặc cuộc hẹn khám bệnh trong giờ học của học sinh mà học sinh là người giám hộ, bao gồm cả việc vắng mặt để chăm sóc một đứa trẻ bệnh mà nhà trường sẽ không yêu phiếu nghỉ học của bác sĩ.

(7) Vì những lý do cá nhân chính đáng, bao gồm, nhưng không giới hạn, ra tòa, tham dự lễ tang, tuân thủ ngày lễ hoặc nghi lễ của tôn giáo của học sinh, tham dự một khóa tu, tham dự hội nghị việc làm, hoặc tham dự hội nghị giáo dục về quy trình lập pháp hoặc tư pháp do một tổ chức phi lợi nhuận đưa ra, khi phụ huynh hoặc người giám hộ yêu cầu học sinh vắng mặt bằng văn bản và được hiệu trưởng hoặc đại diện được chỉ định chấp thuận theo các tiêu chuẩn thống nhất do hội đồng quản trị của Học khu.

(8) Với mục đích phục vụ với tư cách là thành viên của ban bầu cử cho một cuộc bầu cử theo Mục 12302 của Bộ luật Bầu cử.

(9) Với mục đích dành thời gian với một thành viên trong gia đình trực hệ của học sinh, thành viên tích cực của các dịch vụ quân sự được định nghĩa trong Phần 49701, và đã được gọi đi làm nhiệm vụ, đang nghỉ phép hoặc trở lại ngay lập tức, triển khai đến một khu vực chiến đấu hoặc vị trí hỗ trợ chiến đấu. Sự vắng mặt được cấp chiếu theo khoản này sẽ được cho phép trong một khoảng thời gian được xác định theo quyết định của giám đốc học khu.

(10) Với mục đích tham dự buổi lễ nhập tịch của học sinh để trở thành công dân Hoa Kỳ.

11) Với mục đích tham gia một buổi lễ hoặc sự kiện văn hóa.

(12) (A) Với mục đích học sinh cấp hai hoặc trung học tham gia vào một sự kiện dân sự hoặc chính trị, như được quy định tại điểm (B), với điều kiện học sinh phải thông báo cho nhà trường trước khi vắng mặt.
(B) (i) Học sinh cấp hai hoặc trung học phổ thông vắng mặt theo điểm (A) chỉ được miễn một ngày học mỗi năm học.
(ii) Học sinh cấp hai hoặc trung học vắng mặt theo điểm (A) có thể được phép vắng mặt có lý do bổ sung theo quyết định của quản trị viên nhà trường, như được mô tả trong tiểu mục (c) của Mục 48260.

(13) (A) Đối với bất kỳ mục đích nào được mô tả trong các khoản từ (i) đến (iii), bao gồm, nếu một thành viên gia đình trực tiếp của học sinh, hoặc một người được cha mẹ hoặc người giám hộ của học sinh xác định là có mối liên hệ chặt chẽ với học sinh đến mức được coi là gia đình trực tiếp của học sinh, đã chết, miễn là sự vắng mặt không quá ba ngày cho mỗi vụ việc.

(i) Để tiếp cận các dịch vụ từ một tổ chức hoặc cơ quan dịch vụ nạn nhân.

(ii) Để tiếp cận các dịch vụ hỗ trợ đau buồn.

(iii) Tham gia lập kế hoạch an toàn hoặc thực hiện các hành động khác để tăng cường sự an

toàn cho học sinh hoặc thành viên gia đình trực tiếp của học sinh, hoặc một người được cha mẹ hoặc người giám hộ của học sinh xác định là có mối liên hệ chặt chẽ với học sinh để được coi là gia đình trực tiếp của học sinh, bao gồm, nhưng không giới hạn, di dời tạm thời hoặc vĩnh viễn.

(B) Bất kỳ sự vắng mặt nào quá ba ngày vì những lý do được mô tả trong điểm (A) sẽ tùy thuộc vào quyết định của ban giám hiệu nhà trường, hoặc người được chỉ định của họ, theo Mục 48260.

(14) Được ủy quyền theo quyết định của quản trị viên trường học, như được mô tả trong tiểu mục (c) của Mục 48260.

(b) Học sinh vắng mặt tại trường theo mục này sẽ được phép hoàn thành tất cả các bài tập và bài kiểm tra bị bỏ lỡ trong thời gian vắng mặt có thể được cung cấp một cách hợp lý và, sau khi hoàn thành thỏa đáng trong một khoảng thời gian hợp lý, sẽ được ghi nhận đầy đủ. Giáo viên của lớp mà học sinh vắng mặt phải xác định những bài kiểm tra và bài tập nào sẽ tương đương một cách hợp lý, nhưng không nhất thiết phải giống với các bài kiểm tra và bài tập mà học sinh đã bỏ lỡ trong thời gian vắng mặt.

(c) Đối với các mục đích của phần này, việc tham dự các khóa tu tôn giáo không được vượt quá một ngày học mỗi học kỳ.

(d) Sự vắng mặt theo phần này được coi là vắng mặt trong việc tính toán sự chuyên cần trung bình hàng ngày và sẽ không tạo ra các khoản thanh toán phân bổ của tiểu bang.

(e) Đối với các mục đích của phần này, các định nghĩa sau đây được áp dụng:

(1) Một "sự kiện dân sự hoặc chính trị" bao gồm, nhưng không giới hạn, bỏ phiếu, bỏ phiếu, đình công, bình luận công khai, bài phát biểu của ứng cử viên, diễn đàn chính trị hoặc dân sự và tòa thị chính.

(2) "Văn hóa" có nghĩa là liên quan đến thực hành, thói quen, tín ngưỡng và truyền thống của một nhóm người nhất định.

(3) "Gia đình trực hệ" có nghĩa là cha mẹ hoặc người giám hộ, anh chị em, ông bà hoặc bất kỳ người thân nào khác sống trong gia đình của học sinh.

(4) "Tổ chức hoặc cơ quan dịch vụ nạn nhân" có nghĩa tương tự như được định nghĩa tại khoản (7) của tiểu mục (g) Mục 230.1 của Bộ luật Lao động.
(Được sửa đổi bởi Số liệu thống kê. Năm 2023, Ch. 846, Sec. 1.5. (AB 1503) Có hiệu lực từ ngày 1 tháng 1 năm 2024.)

Học sinh, với sự đồng ý bằng văn bản của cha mẹ hoặc người giám hộ, có thể được nghỉ học để tham gia các bài tập tôn giáo hoặc nhận được hướng dẫn đạo đức hoặc tôn giáo. (EC 46014)

Học sinh (lớp 7-12) và phụ huynh / người giám hộ được thông báo rằng học sinh có thể được miễn học để có được bất kỳ dịch vụ y tế bảo mật nào mà không có sự đồng ý của phụ huynh / người giám hộ. (EC 46010.1)

Khi một học sinh vắng mặt, Phụ huynh/Giám hộ phải gọi nhà trường cùng ngày mà con em vắng mặt. Nếu nhà trường không nhận được điện thoại hay giấy báo từ Phụ huynh/Giám hộ, trường sẽ cố gắng liên lạc. Khi

học sinh trở lại học, một giải thích hợp lệ kiểm chứng lý do vắng mặt do Phụ huynh/Giám hộ cung cấp. (BP/AR 5113, CCR 306). Hiệu trưởng có thể yêu cầu giấy xác nhận của bác sĩ nếu con mình vắng mặt hơn 3 ngày liên tục hoặc vắng mặt từ 10% sood ngày trở lên trong năm học.

Xác nhận của Bác sĩ:

A. Khi miễn trừ cho các dịch vụ y tế bí mật hoặc để xác minh các cuộc hẹn như vậy, nhân viên học khu không được hỏi mục đích của các cuộc hẹn đó nhưng có thể yêu cầu giấy báo từ văn phòng y tế để xác nhận thời gian của cuộc hẹn.
B. Nếu một học sinh có biểu hiện vắng mặt thường xuyên do bệnh tật, nhân viên học khu có thể yêu cầu bác sĩ xác minh về bất kỳ sự vắng mặt nào nữa của học sinh.
C. Không cung cấp xác minh của bác sĩ về bệnh tật có thể dẫn đến việc vắng mặt bị đánh dấu là không có lý do và có thể phải tuân theo quy trình SARB/Luật sư Học khu để tiến hành thủ tục trốn học. [EC 48260,48205]

Trách nhiệm của Phụ huynh/Giám hộ - Phụ huynh/Giám hộ có bổn phận bắt buộc con em đi học. Phụ huynh/Giám hộ nào không làm tròn bổn phận này có thể bị tội vi phạm luật và bị truy tố. (EC 48260.5).

Vắng mặt kinh niên và Trốn học

Đến trường đúng giờ, trọn ngày và mỗi ngày là rất quan trọng để thành công ở học đường. Học Khu, hợp tác với các phụ huynh, đóng vai trò thiết yếu trong việc ngăn ngừa và can thiệp việc trốn học và vắng mặt kinh niên.

Một học sinh được phân loại là “trốn học” sau ba lần hay nhiều lần vắng mặt không xin phép từ 30 phút trở lên trong ba lần riêng biệt (Luật Giáo dục 48260)

Học sinh được phân loại là “ vắng mặt kinh niên” có nghĩa là học sinh đó vắng mặt 10% hoặc nhiều hơn số ngày học trong năm (Luật Giáo dục 60901 (c)(1)). Để bảo đảm phụ huynh và học sinh hiểu được sự cần thiết của việc đi học đúng giờ, trọn ngày và đến trường mỗi ngày, Học khu có các nỗ lực phòng ngừa và can thiệp toàn diện, theo từng giai đoạn để thúc đẩy và cải thiện việc đi học. Bất cứ học sinh nào được coi là “trốn học thường xuyên” có nghĩa là học sinh đã được báo cáo trốn học ba (3) lần hoặc nhiều hơn trong cùng một năm học và nhân viên hoặc giáo viên đã tận tình cố gắng triệu tập ít nhất một buổi họp với học sinh và Phụ huynh hoặc người giám hộ [Luật Giáo dục 48262].

Bất kỳ học sinh nào được coi là trốn học thường xuyên hoặc không đi học đều đặn hoặc thường xuyên không tuân theo hoặc mất trật tự trong lúc đi học có thể được gởi đến Hội đồng Xem xét Sự Chuyên cần (SARB). Trưởng Hội đồng Xem xét Sự Chuyên cần (SARB) hoặc người được chỉ định sẽ gửi thông báo cho phụ huynh/người giám hộ của học sinh để thông báo về ngày, giờ và địa điểm của Phiên điều trần SARB. Thông báo cho biết học sinh và phụ huynh/người giám hộ của học sinh sẽ được yêu cầu họp với Hội đồng Xem xét Sự Chuyên cần.

Trong trường hợp bất kỳ phụ huynh, người giám hộ, học sinh, hoặc người khác tiếp tục và cố ý không tuân theo các chỉ dẫn của SARB hoặc các dịch vụ được cung cấp, Hội đồng Xem xét Sự Chuyên cần có thể liên lạc với biện lý của học khu để thông báo cho phụ huynh hoặc người giám hộ của mỗi học sinh có liên quan, rằng họ có thể bị khởi tố [Luật Giáo dục 48263.5].

Khu học chính hợp tác với Văn Phòng Biện Lý Quận Hạt Santa Clara để cung cấp hỗ trợ cho các học sinh trốn học và gia đình của họ.

Thư Thông báo Trốn học

Một thư thông báo trốn học tự động sẽ được gửi qua đường bưu điện để thông báo cho phụ huynh/người giám hộ cho các học sinh từ 6 sáu đến 18 tuổi khi con em của họ đã tích lũy đủ ba hay nhiều lần vắng mặt hơn mà không xin phép, về sớm và/hoặc đi trễ 30 phút hoặc nhiều hơn trong năm học mà không có lý do chính đáng. Các vắng mặt hội đủ tiêu chuẩn này sẽ được tính vào thể loại trốn học. Căn cứ vào Luật Giáo dục 48260.5, phân loại ban đầu của học sinh là trốn học, học khu phải thông báo cho phụ huynh/người giám hộ, bằng thư hoặc các phương tiện hợp lý khác sau đây:

- ❏ Học sinh trốn học
- ❏ Phụ huynh hoặc người giám hộ có nghĩa vụ buộc học sinh phải đi học.
- ❏ Phụ huynh hoặc người giám hộ không đáp ứng các nghĩa vụ này có thể phạm tội và bị truy tố.
- ❏ Các chương trình giáo dục thay thế có sẵn trong Học khu.
- ❏ Phụ huynh hoặc người giám hộ có quyền gặp nhân viên thích hợp nhà trường để thảo luận các giải pháp trốn học của học sinh.
- ❏ Học sinh có thể bị truy tố.
- ❏ Học sinh có thể bị tạm cho nghỉ học, hạn chế hoặc trì hoãn đặc quyền của học sinh.
- ❏ Đề nghị này cho phụ huynh hoặc người giám hộ đồng hành vơi học sinh đi học và tham dự các lớp học với học sinh trong một ngày.
- ❏ Nếu quý vị cảm thấy báo cáo vắng mặt sai sót, vui lòng liên lạc với nhà trường.

Hội đồng Xem xét Chuyên cần (SARB)

Học sinh thuộc luật trốn học sẽ được xem xét theo luật và các quy tắc và quy định được thiết lập bởi chính sách của hội đồng địa phương. Quá trình xem xét này có thể bao gồm việc giới thiệu đến SARB của học khu, một hội đồng gồm các đại diện của học khu và cộng đồng.

Mục đích của Hội đồng Xem xét Chuyên cần (SARB)

1. Để xác định và cung cấp các nguồn lực và dịch vụ phối hợp của học khu và cộng đồng để hỗ trợ phụ huynh/người giám hộ và học sinh khi học sinh trốn học và/hoặc có các vấn đề về hành vi.
2. Để bảo đảm rằng các nguồn lực và dịch vụ thích hợp của học khu và cộng đồng đã được sử dụng trước khi chuyển đến hệ thống tư pháp.
3. Để xem xét các lựa chọn sau đây nếu các nguồn lực của Học khu và cộng đồng không thể khắc phục việc đi học hoặc các vấn đề về hành vi: a. Đề xuất sử dụng các giải pháp thay thế cho hệ thống tòa án vị thành niên. b. Giới thiệu học sinh và phụ huynh đến Văn phòng Biện lý Quận hạt Santa Clara.

Dịch vụ Sức khỏe Tâm thần và Sức khỏe Tâm thần tại Trường học

Học khu sẽ thông báo cho học sinh và phụ huynh/người giám hộ không ít hơn hai lần mỗi năm học về các bước để bắt đầu tiếp cận các dịch vụ sức khỏe tâm thần sẵn có của học sinh tại trường và/ hoặc trong cộng đồng.

Để hỗ trợ sự phát triển xã hội, cảm xúc và học tập (SEAD) của mỗi học sinh trong Học khu Franklin-McKinley, các trường học của chúng tôi đã cung cấp Nhân viên Xã hội Trường học và Chuyên gia

Dịch vụ Liên kết Trường học, Cán sự Xã hội thực tập để nâng cao sức khỏe tổng thể của học sinh và giải quyết các ngăn cản đối với sự thành công của học sinh.

Các dịch vụ sức khỏe tâm thần tại trường học giúp giải quyết các rào cản đối với việc học và cung cấp hỗ trợ thích hợp cho học sinh và gia đình trong một môi trường an toàn và hỗ trợ. Tiếp cận với các dịch vụ sức khỏe tâm thần rất đơn giản; liên lạc với trường học của con mình và yêu cầu nói chuyện với Nhân viên xã hội của trường hoặc gửi thư giới thiệu trực tuyến về Dịch vụ liên kết của trường tại đây. Để biết thêm thông tin, vui lòng truy cập trang mạng của chúng tôi tại: https://www.fmsd.org/apps/pages/swss.

Các Trung tâm Sức khỏe Tâm thần
Trung tâm Sức khỏe cung cấp cho học sinh và cộng đồng khả năng tiếp cận các dịch vụ sức khỏe và sức khỏe tâm thần quan trọng cũng như nâng cao sức khỏe. . Trung tâm Sức khỏe được điều hành bởi Nhân viên Xã hội Trường học và Chuyên gia Dịch vụ Liên kết Trường học. Học sinh có thể tiếp cận nhiều dịch vụ bí mật bao gồm dịch vụ sức khỏe hành vi, tư vấn cá nhân và nhóm cũng như giới thiệu đến dịch vụ chăm sóc đặc biệt.

Dịch vụ sức khỏe và sức khỏe tâm thần tại trường học sẵn sàng cho học sinh bất kể tình trạng bảo hiểm. Học sinh có thể được liên kết với các cơ quan cộng đồng chấp nhận Medi-Cal hoặc Cán sự xã hội của trường học khi học sinh có bảo hiểm tư hoặc không có bảo hiểm.

Nếu quý vị hoặc ai đó mà quý vị biết đang gặp khủng hoảng tức thời, vui lòng gọi 911 và yêu cầu thành viên của Nhóm can thiệp khủng hoảng hoặc liên hệ với Chương trình khủng hoảng di động vị thành niên tại Pacific Clinics Child theo số (408) 379-9085

Tự học Ngắn hạn
Tự học Ngắn hạn (STIS) là một chiến lược giáo dục thay thế, không phải là một chương trình riêng biệt, dành cho những học sinh không thể đến trường trong một thời gian dài. Yêu cầu cho STIS phải được chấp thuận bởi Ban giám hiệu. STIS có thể được chấp thuận lên đến 15 ngày. Nếu được chấp thuận, mục đích của việc này là cho phép học sinh duy trì việc học hiện tại bình thường trong lúc không đến trường.

Hệ thống thông báo cho Phụ huynh
Học khu Franklin-McKinley sử dụng Hệ thống thông báo Parent Square tạo cơ hội cho học khu và các trường liên lạc với phụ huynh qua lời nhắn trên điện thoại, trò chuyện, và/hoặc email. Những lời nhắn quan trọng và đúng lúc về các sự kiện của trường, những nhu cầu cần thiết cho học sinh, và các thông báo tổng quát được gửi đến phụ huynh. Phụ huynh cũng được thông báo về mọi tình trạng khẩn cấp xảy ra qua hệ thống Parent Square. Điều quan trọng là Phụ huynh xem lại và cập nhật những chi tiết liên lạc hàng năm và

báo cho nhà trường biết mỗi khi có thay đổi.



Kiểm tra khả năng và tiến bộ của học sinh của California
Học sinh từ lớp 3-8 trong Khu Học Chính Franklin-McKinley tham gia vào Kiểm tra Khả năng và Tiến bộ của Học sinh của California (CAASPP). Các em tham gia kiểm tra trên mạng môn Toán và Anh Văn và Khoa học cho các lớp 5 và 8. Luật Giáo dục California Mục 60615 cho phép phụ huynh hoặc người giám hộ gửi yêu cầu bằng văn bản tới văn phòng nhà trường để loại con mình khỏi bất kỳ phần nào hoặc tất cả các phần của các bài đánh giá bắt buộc của tiểu bang. Phụ huynh hoặc người giám hộ sẽ nhận được một bản sao Báo cáo Điểm Học sinh về CAASPP hàng năm.
Phụ huynh nào muốn con em miễn thi kiểm tra được khuyến khích liên hệ với văn phòng trường. Phụ huynh sẽ nhận được điểm CAASPP hàng năm.

Điện thoại cầm tay & các thiết bị giao dịch di động khác
Học sinh có thể sở hữu hoặc sử dụng trong khu vực của trường các thiết bị điện tử phát sóng bao gồm nhưng không chỉ hạn chế ở, máy nhắn tin và điện thoại cầm tay/di động, cũng như các thiết bị giao dịch di động khác bao gồm, nhưng không chỉ hạn chế ở, máy chơi nhạc kỹ thuật số (digital media player), máy tiếp trợ cá nhân (PDA), máy chơi dĩa (CD), bàn điều khiển trò chơi điện tử cầm tay, máy chụp hình, máy quét hình kỹ thuật số (digital scanner) và máy vi tính xách tay, miễn là các thiết bị đó không quấy rối các chương trình học hoặc sinh hoạt của trường và không dùng trong những hoạt động bất hợp pháp hoặc trái với nội quy, chẳng hạn như gian lận bài vở hoặc bài kiểm tra. Điện thoại di động chỉ được phép dùng trong giờ học khi giáo viên cho phép. Tùy Hiệu Trưởng cấm hoặc hạn chế sử dụng các thiết bị này trong trường, nếu như chúng gây ra những khuấy nhiễu. Học Khu và nhân viên không chịu trách nhiệm về sự mất mát hoặc đánh cắp các tài sản cá nhân. Vì COVID-19, FMSD sẽ bắt đầu năm học bằng hình thức học từ xa hoàn toàn. Các chính sách chấp nhận sử dụng và hành vi của học sinh liên quan đến việc sử dụng điện thoại di động & các thiết bị thông tin di động khác sẽ được áp dụng trong khi giảng dạy sống động bằng video.
Xin xem phần Phụ lục về Chính sách đồng ý sử dụng và miễn trách nhiệm pháp lý cho FMSD.

Yêu cầu xem hồ sơ học sinh và khiếu nại
Phụ huynh muốn yêu cầu xem hồ sơ học sinh được khuyến khích liên lạc Hiệu Trưởng của trường trước.

Nếu không được giải quyết, phụ huynh được khuyến khích liên lạc Phụ tá Giám Đốc Học Khu đặc trách Học vụ.

Thay đổi chỗ ở
Trách nhiệm của Phụ huynh/Giám hộ là phải báo cho trường con em đang học, **trong vòng năm (5) ngày học,** khi học sinh và Phụ huynh/Giám hộ di chuyển ra khỏi địa chỉ khi ghi danh. Di chuyển và không báo cho Học khu **trong vòng năm (5) ngày học** được xem như giả mạo địa chỉ.

Nếu một nhân viên của Học Khu có lý do tin rằng Phụ huynh/Giám hộ cung cấp địa chỉ giả hoặc không xác thực, Giám Đốc Học Khu hoặc người được chỉ định sẽ phải tạo một cố gắng hợp lý (kiểm tra tài liệu, gọi điện thoại, đến nhà, v.v…) để xác nhận xem học sinh có cư ngụ trong Học Khu không. Giả mạo nơi cư ngụ sẽ đưa đến kết quả là học sinh bị xóa tên trong hồ sơ ghi danh.

Báo cáo trẻ em bị bạo hành
Bộ luật Hình sự của California § 11166 yêu cầu rằng "một báo cáo bắt buộc phải báo cáo bất cứ khi nào người đó, trong khả năng chuyên môn hoặc trong phạm vi công việc của mình, biết hoặc quan sát một đứa trẻ mà người báo cáo bắt buộc biết hoặc nghi ngờ một cách hợp lý là nạn nhân của lạm dụng hoặc bỏ bê trẻ em."

Dịch vụ Dinh Dưỡng trẻ em
Dịch vụ Dinh dưỡng Trẻ em Franklin-McKinley là một đội ngũ vui mừng được góp phần vào sức khỏe và sự phát triển của học sinh. Mục tiêu chính của bộ phận dịch vụ ăn uống là cung cấp những bữa ăn giàu dinh dưỡng cho học sinh; bữa sáng và bữa trưa của chúng tôi được thiết kế để đáp ứng ⅓ nhu cầu dinh dưỡng hàng ngày của các em. CNS là một phần quan trọng trong quá trình giáo dục; nhân viên CNS của chúng tôi luôn nỗ lực duy trì mối quan hệ tích cực với học sinh, phụ huynh, giáo viên, nhân viên và ban quản lý quận. Trên quy mô rộng hơn, nhân viên CNS có mặt để hỗ trợ và giải đáp tất cả các câu hỏi của bạn về thực phẩm và dinh dưỡng.

Chương trình Bữa ăn cho Học sinh
Bộ phận Dịch vụ Dinh dưỡng Trẻ em phục vụ bữa sáng và bữa trưa hàng ngày cho tất cả học sinh miễn phí. Bữa xế và các bữa ăn nhẹ cũng có sẵn tại các địa điểm đủ điều kiện. Bộ phận CNS của chúng tôi nỗ lực bảo đảm không học sinh nào bị từ chối bữa ăn, bất kể dị ứng hay hạn chế về chế độ ăn uống.

Trong năm học 2025-2026, chúng tôi sẽ tiếp tục phục vụ bữa ăn chung cho tất cả học sinh. Chương trình bữa ăn chung được thiết kế dựa trên nền tảng của Chương trình Bữa trưa Học đường Quốc gia (NSLP) và Chương trình Bữa sáng Học đường (SBP) của liên bang. Có ba trụ cột chính đã được thiết lập để bảo đảm chương trình đạt thành công:

- Quy định về bữa ăn của bang California được mở rộng để bao gồm cả bữa sáng và bữa trưa đầy đủ dinh dưỡng cho tất cả trẻ em trong mỗi ngày học.
- Chương trình Bữa ăn Chung của California yêu cầu các trường có tỷ lệ nghèo rất cao tham gia vào một quy định liên bang.
- Các gia đình được yêu cầu điền thông tin thu nhập hộ gia đình do quận cung cấp mỗi năm. Thông tin này thu thập thu nhập hộ gia đình và giúp xác định kinh phí cho các chương trình của quận. Thông tin này có thể được nộp thông qua OLR, Đăng ký Trực tuyến của chúng tôi. Nếu có bất kỳ câu hỏi nào, quý vị có thể liên lạc với Trung tâm Tuyển sinh của chúng tôi theo số 408-283-6149. Cơ sở này là Nhà cung cấp Cơ hội Bình đẳng.

- **Dị ứng thực phẩm**
  Vui lòng thông báo cho nhân viên nhà ăn nếu con bạn bị dị ứng thực phẩm. – chi tiết hơn được cung cấp ở trang 27.

Đường vào Đại học
Thỏa ước Spartan East Side Promise đã được ký và có hiệu lực vào tháng 4 năm 2016 và trường đại học San Jose State chắc chắn hơn sẽ là nơi đến của học sinh trong Khu Học Chính Trung Học East Side Union. Những học sinh theo học ở Khu Học Chính Franklin-McKinley sẽ vào Khu Học Chính Trung Học East Side Union. Thỏa ước Spartan East Side Promise sẽ giúp theo học đại học 4 năm là một thực tế cho những học sinh cần phải ở trong địa phương. Mọi chi tiết về Thỏa ước Spartan East Side Promise, xin gọi (408) 347-5000.

Chương trình học
Phụ huynh/Giám hộ được nhiệt liệt khuyến khích nên tham gia buổi Tối-Trở-Lại-Trường *(Back to School Night)* trên mạng lúc bắt đầu năm học và các buổi họp phụ huynh-giáo viên vào tháng 11. Trong buổi Tối-Trở-Lại-Trường *(Back to School Night)*, giáo viên nói về những nét đại cương của chương trình học trong năm, mục tiêu giáo dục được nhắm vào, duyệt lại quy định về cách cho điểm và thảo luận về các yêu cầu hạnh kiểm. Phụ huynh/Giám hộ cũng có thể lấy các Tiêu Chuẩn Common Core của Tiểu Bang trên trang mạng của Bộ Giáo Dục California www.cde.ca.gov/re/cc/.

Học khu Franklin-McKinley nỗ lực cung cấp giảng dạy trong một môi trường mà tất cả học sinh và gia đình đều được chào đón. Học khu tin rằng việc giảng dạy và các tài liệu giảng dạy phản ánh sự đa dạng của cộng đồng sẽ thúc đẩy sự khoan dung và hiểu biết trong một xã hội đa dạng. Điều này bao gồm việc công nhận các loại gia đình, danh tính và tôn giáo khác nhau. Trong suốt năm học, điều này có thể bao gồm các sách phù hợp với lứa tuổi có các nhân vật và mối quan hệ LGBTQ+. Tùy theo hoàn cảnh, phụ huynh có quyền yêu cầu cho con mình không tham gia vào những tiết học mà họ cho rằng đi ngược lại giá trị tôn giáo cụ thể của gia đình. Khi những tình huống đó xảy ra, bạn sẽ nhận được thông báo trước nếu bài giảng có thể bao gồm các tài liệu như vậy. Nếu phụ huynh hoặc người giám hộ muốn cho con không tham gia các tài liệu giảng dạy nhất định, vui lòng nộp yêu cầu bằng văn bản cho Hiệu trưởng. Trong trường hợp học sinh được lựa chọn không tham gia, một hoạt động giáo dục thay thế sẽ được cung cấp. Học sinh không thể được lựa chọn không tham gia các tiết học bao gồm lịch sử của các nhóm đa dạng và những đấu tranh để đạt được quyền con người.

Các đồ vật nguy hiểm & không thích hợp
Các đồ vật nguy hiểm và không thích hợp, bao gồm nhưng không hạn chế ở vũ khí, dao, cây chỉ tia laser, chất nổ/pháo, gậy, bình xịt hơi cay và súng giả (súng bắn hơi/súng bắn đạn bi nhỏ) bị cấm mang đến bất cứ trường nào vào bất cứ lúc nào hoặc trong lúc đang ở trong khu vực thuộc thẩm quyền của trường. Cung cấp, sở hữu hoặc sử dụng bất cứ các đồ vật nguy hiểm và không thích hợp đó có thể dẫn đến kết quả tạm đuổi và/hoặc trục xuất. (PC 417.25 & 417.27; BP/AR 5131.7)

Khám răng
Chương trình Khám răng DentalFirst của Tổ chức Healthier Kids Foundation nhằm kiểm tra răng cho trẻ em liên quan các vấn đề nha khoa chưa được phát hiện và giúp phụ huynh tiếp cận theo dõi chăm sóc nha khoa. Tổ chức Healthier Kids Foundation sử dụng các nha sĩ có giấy phép hành nghề để kiểm tra các vấn đề nha khoa và đề nghị chăm sóc theo dõi cho trẻ em. Mỗi lần kiểm tra mất khoảng một phút cho mỗi trẻ và không có dụng cụ bằng kim loại nào được sử dụng trong quá trình kiểm tra. Nếu trẻ bị phát hiện có vấn đề nha

khoa, một người quản lý hồ sơ của Healthier Kids Foundation sẽ được chỉ định cho gia đình. Người quản lý hồ sơ sẽ hướng dẫn phụ huynh thông qua kết quả kiểm tra nha khoa của con họ bằng ngôn ngữ thường sử dụng của họ và sẽ hỗ trợ dùng bảo hiểm của con mình để chăm sóc theo dõi và điều trị thích hợp. Người quản lý hồ sơ sẽ đề nghị các văn phòng nha khoa cụ thể nhận bảo hiểm của gia đình họ, gần nhà của họ và có các giờ linh hoạt để đáp ứng nhu cầu của gia đình. Nếu trẻ đó không có bảo hiểm, người quản lý hồ sơ sẽ giúp phụ huynh ghi danh con em mình vào bảo hiểm y tế. Người quản lý hồ sơ theo dõi từng trường hợp, kiểm tra với gia đình ít nhất một lần mỗi một đến hai tuần hoặc cần thiết cho đến khi việc điều trị được hoàn thành (tùy thuộc vào mức độ nghiêm trọng cần thiết răng của trẻ).



Sổ thông tin học sinh

Sổ thông tin học sinh được học khu thực hiện theo yêu cầu của luật pháp và chính sách của Học Khu. Chi tiết trong sổ bao gồm tên học sinh, ngày sinh, địa chỉ, số điện thoại, địa chỉ email, lớp và các hoạt động, và ngày có mặt đi học. Chi tiết trong sổ thông tin học sinh có thể được cung cấp cho bất cứ cơ quan hoặc người nào ngoại trừ các công ty tư nhân. Nếu quý vị không muốn Học khu tiết lộ thông tin học sinh từ hồ sơ giáo dục của con quý vị mà không được sự đồng ý trước của quý vị bằng văn bản, quý vị phải thông báo bằng thư trước ngày 1 tháng 10 năm 2020. Thỉnh thoảng các bản thăm dò được cho học sinh. Phụ huynh có quyền kiểm tra các bản thăm dò như trên trước khi cho học sinh. (EC 49073)

Kỳ thị, Sách nhiễu

Franklin-McKinley mong muốn cung cấp một môi trường học tập an toàn trong đó tất cả học sinh được bình đẳng tiếp nhận cơ hội giáo dục của học khu và các chương trình yểm trợ giáo dục khác, các dịch vụ và các hoạt động. Học khu cấm bất cứ trường nào của học khu hoặc bất cứ hoạt động của trường, phân biệt bất hợp pháp, bao gồm phân biệt sách nhiễu, hăm dọa, và áp bức bất cứ học sinh nào vì chủng tộc thực sự hoặc cảm nhận, màu da, tổ tiên, nguồn gốc quốc gia, quốc tịch, dân tộc, nhóm dân tộc, tuổi tác, tôn giáo, tình trạng hôn nhân hoặc cha mẹ, khuyết tật thể xác và tinh thần, giới tính, khuynh hướng giới tính, giống, nhận diện giống, hoặc biểu lộ giới tính hoặc liên hệ với một người hoặc với một nhóm người có một hoặc nhiều hơn những đặc điểm thực sự hoặc cho rằng đó. (BP 0410 Không Kỳ thi trong Các Chương trình và Các Hoạt động của Học khu)

Học khu Franklin-McKinley không kỳ thị dựa trên tuổi tác, giới tính, khuynh hướng tình dục, giới tính, xác định giới tính, biểu hiện giới tính, chủng tộc, nguồn gốc quốc gia, tôn giáo hoặc tình trạng cha mẹ, màu da, khuyết tật về thể chất hoặc tinh thần, hoặc sự liên hệ của một người với một người hoặc một nhóm với một hoặc nhiều những đặc điểm thực tế hoặc cảm nhận này trong các chương trình giáo dục và các hoạt động của nó hoặc các thông lệ làm việc theo yêu cầu Đạo luật dành cho Người Mỹ Khuyết tật (ADA), Chương VI luật Dân sự 1964, Chương IX Sửa đổi Luật Giáo dục năm 1972, luật Phân biệt tuổi tác năm 1975, Đoạn 504 hoặc Luật Phục hồi năm 1973, và Luật Giáo dục huấn nghệ năm 1976. Thiếu các kỹ năng ngôn ngữ Tiếng Anh sẽ không phải là một trở ngại để được nhận và tham gia chương trình của Học khu. (BP 5145 Không Phân biệt đối xử/quấy rối và BP 4119 Quấy rối tình dục).

Học sinh, phụ huynh, nhân viên, hoặc những người khác muốn biết thêm thông tin về các quy định này hoặc muốn nộp đơn khiếu nại, nên liên lạc với những người sau đây:

- ❏ Có câu hỏi về các chính sách và thủ tục của Học khu liên quan quấy rối/phân biệt đối xử giữa học sinh với học sinh, học sinh với nhân viên và nhân viên với học sinh, bao gồm cách nộp đơn khiếu nại quấy rối/phân biệt đối xử xin liên lạc:
    - ❏ Limary Trujillo, Phó Giám đốc Học khu, Phòng Học vụ tại số (408) 283-6047
    - ❏ Xin vui lòng tham khảo Quy định Hành chính 5145.3 Cấm kỳ thị/Sách nhiễu học sinh để theo đuổi kiện tụng hoặc xem trang mạng fmsd.org và truy cập *Non-Discrimination Statement* ở phần dưới của trang nhà.
    - ❏ Để theo đuổi khiếu nại về các vấn đề cơ bản về Quấy rối Tình dục, xin vui lòng tham khảo Chính sách Hội đồng 4119.11 hoặc xem trang mạng fmsd.org và truy cập *Non-Discrimination Statement* ở phần dưới của trang nhà.

- ❏ Các câu hỏi và khiếu nại về chính sách và thủ tục liên quan đến phân biệt đối xử hoặc quấy nhiễu giữa nhân viên với nhân viên, học sinh với nhân viên, hoặc công việc xin liên lạc:
    - ❏ TS.. George Kleidon, Phó Giám Đốc Học khu, phòng Nhân sự tại (408) 283-6014 hoặc email george.kleidon@fmsd.org.
    - ❏ Xin vui lòng tham khảo Quy định Hành chính 4030 Không Kỳ thị nơi làm việc để theo đuổi kiện tụng hoặc xem trang mạng fmsd.org và truy cập *Non-Discrimination Statement* ở phần dưới của trang nhà.
    - ❏ Để theo đuổi khiếu nại về các vấn đề cơ bản về Quấy rối Tình dục, xin vui lòng tham khảo Chính sách Hội đồng 4119.11 hoặc xem trang mạng fmsd.org và truy cập *Non-Discrimination Statement* ở phần dưới của trang nhà.

Cả hai văn phòng tọa lạc tại:
Franklin-McKinley School District
645 Wool Creek Drive
San Jose, CA 95112

Quy định về Trang phục (BP 5132)

Nếu và khi các học sinh quay trở lại trường học, những phần sau đây được áp dụng. Hội Đồng Giáo Dục tin rằng y phục và sự chau chuốt góp phần cho môi trường học tập hiệu năng. Hội đồng mong các học sinh chú ý chính đáng đến tình trạng sạch sẽ cá nhân và mặc y phục thích hợp cho các hoạt động của trường mà trong đó các em tham gia. Quần áo của các em không thể gây ra sự nguy hại cho sức khỏe và an toàn hoặc sao

lãng có thể làm trở ngại cho quá trình giáo dục.

Học sinh và Phụ huynh/Giám hộ sẽ phải được thông báo tiêu chuẩn về y phục và sự chau chuốt vào đầu năm học và mỗi khi các tiêu chuẩn này được duyệt lại. Học sinh nào vi phạm các tiêu chuẩn này sẽ phải chịu biện pháp kỷ luật thích nghi.

Để hợp tác với giáo viên, học sinh và phụ huynh/giám hộ, Hiệu Trưởng hoặc người được chỉ định sẽ phải thiết lập điều lệ của trường về y phục và sự chau chuốt của học sinh phù hợp với quy luật, chính sách của Hội Đồng Giáo Dục và và điều lệ của ban điều hành. Quy định về y phục của trường phải được thường xuyên duyệt lại.

Mỗi trường sẽ phải cho phép học sinh mang trang phục chống nắng, bao gồm nhưng không hạn chế ở mũ nón, sử dụng ngoài trời trong ngày học.

Thêm vào đó, những hướng dẫn sau đây sẽ phải được áp dụng cho tất cả hoạt động thông thường ở trường:

- ❏ Lúc nào cũng phải mang giày. Giày săng đan phải có quai hậu. Không chấp nhận dép hoặc giày xỏ chân.
- ❏ Áo quần, nữ trang và đồ cá nhân (túi đeo lưng, túi bao tử, túi thể thao, bình nước, v.v…) không được có chữ viết, hình ảnh hoặc tất cả những huy hiệu lỗ mãng, thô tục, xúc phạm hoặc có tính chất gợi dục; công ty quảng cáo đề cao và khuyến khích ma túy, rượu hoặc thuốc lá; hoặc bênh vực thành kiến về chủng tộc, sắc dân hoặc tôn giáo.
- ❏ Mũ, nón và những thứ đội đầu khác sẽ không được đội trong phòng.
- ❏ Y phục phải che đủ quần áo lót bất cứ lúc nào. Vải mỏng nhìn xuyên qua hoặc vải lưới, áo ba lỗ, áo hở vai, áo trễ ngực, áo hở giữa bụng, và váy hoặc quần sọt ngắn trên nửa bắp vế đề bị cấm.
- ❏ Quần cụt thể dục không được mặc trong lớp ngoại trừ lớp thể dục.
- ❏ Tóc phải sạch sẽ và chải chuốt gọn ghẽ. Tóc không được xịt màu có thể chảy nếu ướt.
- ❏ Kính đen không được đeo trong phòng, ngoại trừ có lý do y tế chính đáng được ban điều hành cho phép và bác sĩ chứng nhận bằng văn bản.
- ❏ Mọi áo quần hoặc đồ trang sức có thể được dùng như vũ khí, hoặc có thể làm hư hại tài sản của nhà trường bao gồm nhưng không hạn chế ở, giày bốt mũi sắt, dây xích, những thứ có gai nhọn hoặc đinh tán, v.v… đều bị cấm.

Huấn luyện viên và giáo viên có thể đặt thêm các yêu cầu về y phục chặt chẽ hơn để phù hợp với nhu cầu đặc biệt của một số môn thể thao và/hoặc của lớp. Các hướng dẫn cũng có thể được điều chỉnh để thích nghi với nhu cầu y tế của học sinh, phù hợp với nghĩa vụ (kỷ niệm) tôn giáo, cũng như những trường hợp đặc biệt khác đã được phép của ban điều hành trường.

Điểm của học sinh tham gia lớp thể dục sẽ không bị ảnh hưởng bất lợi nếu học sinh không mặc đồ thể dục theo đúng tiêu chuẩn vì hoàn cảnh ngoài tầm kiểm soát của học sinh.

Hiệu trưởng, nhân viên và phụ huynh/giám hộ của trường có thể thiết lập một quy định hợp lý về y phục và sự chải chuốt cho những trường hợp học sinh tham gia những hoạt động ngoại khóa hoặc những hoạt động đặc biệt.

Hiệu trưởng, nhân viên và phụ huynh/giám hộ của trường có thể thiết lập một quy định hợp lý về y phục cấm học sinh mặc những trang phục liên hệ băng đảng khi có chứng cớ sự hiện diện của băng đảng quấy nhiễu hoặc đe dọa quấy nhiễu hoạt động của trường. Quy định về y phục đó có thể nằm trong một phần của kế hoạch an toàn của trường và phải trình lên Hội Đồng Quản Trị để được chấp thuận. Hội đồng sẽ chấp thuận bản dự hoạch sau khi nhận định rằng quy định này là cần thiết để bảo vệ sức khỏe và an toàn cho học sinh của trường.

Riêng những trường có quy định về y phục cấm mặc áo quần, trang phục liên hệ băng đảng ở trường hoặc các sinh hoạt của trường, Hiệu trưởng, nhân viên và phụ huynh/giám hộ tham gia triển khai một kế hoạch an toàn, phải định nghĩa "trang phục liên hệ đến băng đảng" và phải hạn chế định nghĩa này ở các trang phục hợp lý có thể được xác định đe dọa sức khỏe và an toàn của khung cảnh trường học nếu mặc hoặc phô bày trong khu vực nhà trường.



Mẫu đơn trong trường hợp khẩn cấp
Mẫu Khẩn cấp Động Đất/Tai họa *(Earthquake/Disaster Emergency)* sẽ được dùng để liên lạc phụ huynh/giám hộ trong trường hợp có tình trạng khẩn cấp. Trường sẽ hành động trong lúc phụ huynh/giám hộ vắng mặt để đảm bảo cung cấp trị liệu y tế thích hợp ngay cả khi không thể liên lạc được với phụ huynh. Nhà trường có thể sẵn sàng có những dịch vụ y tế hoặc bệnh viện cho học sinh trong khi đang sinh hoạt , trên đường đi hoặc từ bất cứ sinh hoạt của trường về. Điều quan trọng là phải ghi vào tất cả những thông tin về nhu cầu y tế của học sinh (tình trạng y tế và/hoặc thuốc men).

Phụ huynh/giám hộ có trách nhiệm cập nhật thẻ khẩn cấp khi có sự thay đổi trong năm học. Những thông tin riêng tư về y tế sẽ chỉ được chia sẻ kín đáo giữa Hiệu trưởng với nhân viên có " quan tâm giáo dục hợp pháp." (EC 49472)
Xin vui lòng xem phần Phụ lục về Mẫu Tình Trạng Khẩn Cấp Động Đất/Tai Họa Hàng Năm.

Chuẩn bị cho tình trạng khẩn cấp (Không áp dụng trong khi Học Từ xa)
Tất cả trường của FMSD cố gắng tận sức để bảo đảm học sinh và nhân viên sẵn sàng cho những tình trạng khẩn cấp. Mỗi trường đều có một bản kế hoạch cho tình trạng khẩn cấp, cung cấp những hướng dẫn cho nhân viên của trường khi khẩn cấp. Mỗi trường điều động những buổi luyện tập thường xuyên ứng phó tình trạng khẩn cấp; đạt hoặc vượt yêu cầu bắt buộc của tiểu bang, và tạo điều kiện thích nghi cho những người với khuyết tật.

Mỗi trường điều động những loại tập luyện ứng phó tình trạng khẩn cấp sau đây:

- **Luyện tập trường hợp cháy**– Mỗi trường tiểu học và cấp 2 tập luyện các thao tác này một tháng một lần; trường trung học mỗi học kỳ 6 tháng một lần.
- **Luyện tập trường hợp động đất** – Một năm một lần, tất cả các trường điều động một buổi tập dượt toàn lực về động đất nằm trong chương trình Great California Shake-Out. Các buổi thực tập được dự trù vào mùa thu và tất cả các thành phần trong kế hoạch ứng phó tai họa được đưa ra thực tập trong toàn Học Khu.
- **Tập Phong tỏa *(Lockdown)***– Ít nhất một năm một lần, các trường tập phản ứng như thế nào trong trường hợp có đe dọa trong hoặc gần khu vực nhà trường.
- **Tập Ẩn-trú-tại-chỗ *(Shelter- in-Place)***– Ít nhất một năm một lần, các trường tập phản ứng như thế nào trong trường hợp có nguy cơ về môi trường trong hoặc gần khu vực nhà trường.
- **Tập Nằm xuống, Bao che, và Bám chặt *(Drop, Cover, and Hold-On)***– Mỗi tháng, các trường dùng thực tập này để nhắc nhở học sinh cách tự bảo vệ khi có động đất.
- **Diễn tập Chạy, Trốn & Phòng thủ (*Run, Hide, & Defend)*** – Ít nhất một năm một lần, học sinh tập cách phản ứng khi có súng nổ hoặc tiếng nổ vùng lân cận.

Phụ huynh được yêu cầu bảo đảm con em tích cực tham gia và coi trọng các buổi tập luyện ứng phó tình trạng khẩn cấp. Các buổi tập luyện này giúp các trường công lập trở thành nơi an toàn nhất cho học sinh trong trường hợp khẩn cấp.

Mỗi trường cũng dự trữ những tiếp liệu khẩn cấp để trợ lực cho học sinh và nhân viên. Các tiếp liệu gồm có những thứ sau đây: nước, lương thực, tiếp liệu y tế cấp thời, tiếp liệu tìm và cứu, và đồ dùng vệ sinh. Các tiếp liệu này được xem xét thường xuyên bởi nhân viên của trường.

Trường học có thể chủ động phong tỏa để bảo đảm sự an toàn cho tất cả học sinh, nhân viên và khách thăm viếng trường. Việc phong tỏa chỉ được thực hiện nếu có sự hiện diện rõ ràng nguy hiểm cho an toàn của những người ở trong trường. Phụ huynh/giám hộ sẽ không thể liên lạc với học sinh và/hoặc nhân viên trong thời gian phong tỏa. Phụ huynh/giám hộ được yêu cầu hợp tác với chỉ dẫn của người chỉ huy an toàn công cộng trong thời gian phong tỏa. Sau khi chấm dứt phong tỏa, Hiệu trưởng sẽ gửi một thông báo về sự kiện xảy ra đến phụ huynh/giám hộ về ngày, giờ, thời gian kéo dài bao lâu và lý do của việc phong tỏa.

Cơ hội việc làm
Là một Nhà tuyển dụng Cơ hội Bình đẳng, học khu của chúng tôi cam kết lựa chọn những ứng cử viên tốt nhất để hỗ trợ việc học của học sinh. Chúng tôi tìm kiếm đội ngũ nhân viên chu đáo và tận tâm để chuẩn bị cho học sinh của chúng tôi thành công trong trường học và cuộc sống. Học khu Franklin-McKinley khuyến khích các gia đình nộp đơn cho bất kỳ vị trí nào có sẵn. Để xem các vị trí đang tuyển dụng, vui lòng truy cập https://www.edjoin.org/fmsd. Nếu bất kỳ câu hỏi nào, vui lòng liên hệ với Phòng Nhân sự theo số (408) 283-6018.

Học sinh còn học Anh ngữ
Các học sinh sống trong những gia đình nói ngôn ngữ khác mà ngôn ngữ chính không phải là Tiếng Anh sẽ được làm bài Đánh giá Thông thạo Anh ngữ Ban đầu của Tiểu bang California. Sau khi được xác định là Người còn học Anh ngữ, học sinh được yêu cầu tham dự Kỳ thi bắt buộc về Đánh giá Năng lực Anh ngữ của California (ELPAC) hàng năm cho đến khi đáp ứng các tiêu chí tái phân loại. Phụ huynh của Học sinh

còn học Anh ngữ được thông báo hàng năm về sự tiến bộ của con mình trong việc học tiếng Anh. Chúng tôi cung cấp hai chương trình cho người học tiếng Anh.

Hội nhập Anh ngữ cấu trúc: Giảng dạy được cung cấp bằng tiếng Anh. Những học sinh còn học Anh ngữ nhận giảng dạy Phát triển Anh ngữ mỗi ngày và được cung cấp hỗ trợ trong việc học các môn học theo trình độ cấp lớp.

Hội nhập Song ngữ (Tiếng Tây Ban Nha hoặc Tiếng Việt): Giảng dạy được cung cấp bằng tiếng Anh và cho các học sinh thông thạo Anh ngữ muốn học ngôn ngữ mục tiêu để phát triển các kỹ năng song ngữ và giáo khoa. Để biết thêm thông tin vui lòng vào trang mạng www.fmsd.org hoặc gọi (408) 283-6188

Vào tháng 11 năm 2016, cử tri California đã chấp thuận Dự luật 58, còn được gọi là Sáng kiến Giáo dục California cho Kinh tế Toàn cầu (CA Ed.G.E.). Mục đích của Sáng kiến CA Ed.G.E. là để đảm bảo rằng tất cả trẻ em trong các trường công lập California nhận được nền giáo dục có phẩm chất cao nhất, nắm vững ngôn ngữ tiếng Anh và tiếp cận các chương trình ngôn ngữ chất lượng cao, sáng tạo và nghiên cứu để chuẩn bị cho các em tham gia đầy đủ vào nền kinh tế toàn cầu

Ghi danh
Thanh thiếu niên Nuôi dưỡng ngoài gia đình và McKinney Vento
Thanh thiếu niên nuôi dưỡng và vô gia cư sống trong học khu sẽ được phép đi học trong Học khu trừ khi họ: 1) ở lại trường của họ ở ngoài Học khu, 2) IEP của họ cho biết có mặt ở nơi khác, hoặc 3) phụ huynh hoặc người giám hộ, với kiến thức về tất cả các tùy chọn, tuyên bố bằng văn bản khác. Họ cũng có quyền ghi danh ngay lập tức vào trường học, địa điểm học và chương trình tham dự, các chương trình miễn phí sau giờ học.

Giám Đốc Khu Học Chính bổ nhiệm nhân viên sau đây làm Liên lạc viên học khu cho người vô gia cư/thanh thiếu niên nuôi dưỡng:

Giám đốc Giáo dục Vỡ lòng và Tiểu học
645 Wool Creek Drive
San Jose, CA 95112
(408) 283-6094

Mẫu giáo và Mẫu giáo Chuyển tiếp
Một trẻ em sẽ được nhận vào lớp mẫu giáo do Học khu quản lý nếu trẻ đủ 5 tuổi vào hoặc trước ngày 1 tháng 9 của năm học sắp tới. Các học khu phải nhận trẻ vào đầu năm học (hoặc bất cứ khi nào trẻ chuyển đến học khu) vào lớp mẫu giáo chuyển tiếp nếu trẻ sẽ đủ 4 tuổi vào hoặc trước ngày 1 tháng 9 (Điều 48000(c)(G) của Bộ luật Giáo dục). Số lượng chỗ học tại mỗi trường có giới hạn.

Chọn lựa chuyển Trường (Các yêu cầu Chuyển trường Trong/Ngoài Học khu)
Phụ huynh/người giám hộ có thể nộp đơn yêu cầu con mình theo học tại một trường khác trong khu vực nơi họ sinh sống. Phụ huynh/người giám hộ có thể yêu cầu chuyển trường đến một trường trong Học Khu Franklin-McKinley (chuyển trường trong học khu) hoặc tại một Học khu khác (chuyển trường ngoài học khu)

Chuyển trường trong Học khu
Phụ huynh/người giám hộ của bất kỳ học sinh cư trú trong phạm vi học khu có thể nộp đơn ghi danh cho con em mình ở bất kỳ trường học nào, bất kể địa điểm cư trú ở trong học khu. Mẫu đơn yêu cầu có thể lấy từ

trang mạng của học khu www.fmsd.org, văn phòng học khu hoặc bất cứ trường học nào. Mẫu đơn hoàn tất phải được nộp cho Trung tâm Ghi danh. Việc chuyển trường trong học khu phải được chấp thuận của giám sát viên của Trung tâm Ghi danh chấp thuận. * Việc chuyển trường trong học khu được xem xét mỗi năm học về các vấn đề về hành vi và đi học. Nếu một trong hai được coi là không đạt yêu cầu, việc chuyển trường trong học khu có thể bị hủy bỏ.

Chuyển trường ngoài học khu

Mẫu đơn yêu cầu chuyển trường đến một học khu khác có thể được lấy từ trang mạng hoặc từ Học khu và được nộp tại Trung Tâm Ghi danh. Cả hai học khu đều phải chấp thuận yêu cầu. Nếu việc chuyển trường được chấp thuận, chuyên chở học sinh đến trường học mới là trách nhiệm của phụ huynh/người giám hộ (AR 5117).

Trường học Nơi cư trú/Trường học gần nhà

Franklin-McKinley tin vào sức mạnh của các trường học gần nhà. Chúng tôi cố gắng để bảo đảm các học sinh đi học tại "trường học nơi cư trú" của các em. Bởi vì các quy định của tiểu bang về sĩ số lớp, chúng tôi giới hạn số học sinh trong một lớp. Sĩ số học sinh tùy thuộc vào từng cấp lớp. Thỉnh thoảng, chúng tôi phải xếp học sinh học tại một trường khác hơn là trường nơi cư trú của bé. Khi cần thiết làm điều này, chúng tôi cố gắng để đưa học sinh này trở lại trường học nơi cư trú vào năm sau. Nhiều khi, học sinh và gia đình trở nên gắn bó với trường học mà các em được sắp xếp. Khi có chỗ tại trường học nơi cư trú, gia đình được cho tùy chọn để quay lại trường học hoặc học tiếp tại trường học hiện tại nhưng gia đình chịu trách nhiệm kiểm tra xem trường học có còn chỗ không.

Đạo luật Mỗi Học sinh phải Thành công

Luật liên bang quy định rằng các học khu đặt mục tiêu và theo dõi sự tiến bộ của tất cả học sinh. Bộ Giáo Dục Tiểu Bang California cung cấp sự hướng dẫn và hỗ trợ cho các học khu trong việc đáp ứng các mục tiêu đó. California School Dashboard (www.cashooldashboard.org) là trang mạng nơi mà phụ huynh/giám hộ, các nhà giáo và công chúng có thể sử dụng để xem các học khu và trường học đáp ứng nhu cầu đa dạng của học sinh California như thế nào, bao gồm điểm kiểm tra, tỷ lệ tốt nghiệp, tiến bộ của người học Anh ngữ và tỷ lệ tạm nghỉ học.

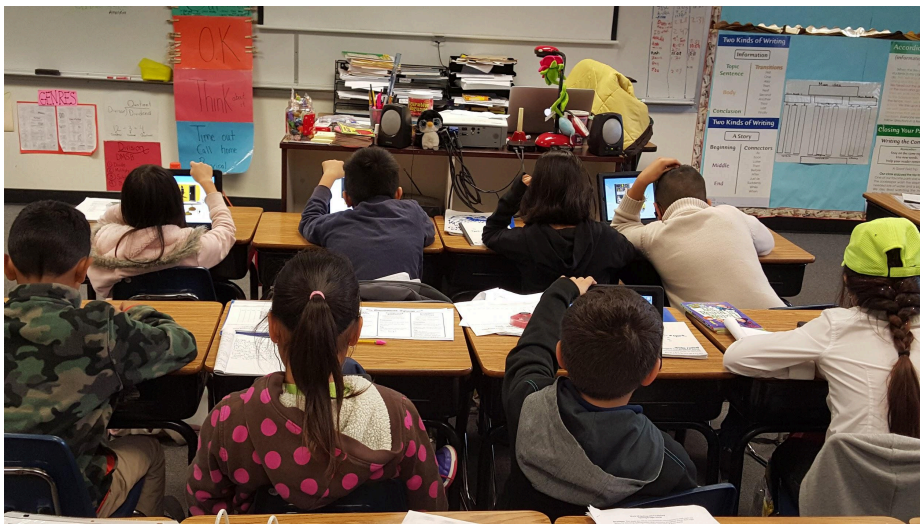
Du Khảo

Các chuyến du khảo sẽ không được diễn ra cho đến khi an toàn và theo các hướng dẫn của phòng sức khỏe cộng đồng.

Dị ứng thức ăn ở trường

Xin giúp chúng tôi duy trì sự an toàn và khỏe mạnh ở trường.

- ❏ Nếu quý vị có con em bị dị ứng thức ăn, phải cho văn phòng, (các) giáo viên và quản lý nhà ăn biết.
- ❏ Nói chuyện với con em về việc không chia sẻ hoặc đổi thức ăn hoặc phần ăn trưa với các em khác.
- ❏ Nói chuyện với nhà trường về những buổi kỷ niệm trước khi gửi thức ăn đến trường. Chính sách Lành Mạnh Cho Học Sinh của học khu có ghi những hướng dẫn về các buổi kỷ niệm (BP 5030). Chúng tôi khuyến khích phụ huynh/giám hộ nên đem các thứ không-phải-thức-ăn như hình dán *(stickers)* hoặc viết chì cho những buổi kỷ niệm ở trường thay vì thức ăn có thể gây khó khăn cho các em bị dị ứng thức ăn. Xin xem Hướng Dẫn về Thực Phẩm trong các Buổi Liên Hoan (trang mạng ở phần Health Services)- (*Các Dịch vụ Y tế)*
- ❏ Dịch Vụ Dinh Dưỡng Trẻ đáp ứng chế độ ăn uống cho những học sinh có vấn đề y tế đã được công nhận khuyết tật kiểm chứng bằng một văn bản y tế. Người cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe có bằng hành nghề phải ký vào văn bản y tế CNS này.



Các dịch vụ và yêu cầu về y tế

- ❏ **Kiểm tra sức khỏe: Thị lực, thính lực, răng và khám sức khỏe thể chất**
  - ❏ Học khu được yêu cầu phải cung cấp các kiểm tra sau đây: Thị lực, Thị lực màu, và Thính giác. (EC 49452, 45455, 49456) Phụ huynh/giám hộ có thể yêu cầu con em không tham gia vào các kiểm tra bằng cách mỗi năm viết một văn bản cho Hiệu trưởng. (HSC 120365, 120370 and 120375; EC 49451 and 49455)
    - ☐ Kiểm tra Thị lực, Thị lực màu, và Thính lực cho học sinh độ tuổi đi học được yêu cầu bởi luật Tiểu bang (EC 49452 và 45455; Luật Tiểu bang California, Điều 17, phần 2952):
      - ❏ Trong năm học mẫu giáo hoặc khi ghi danh lần đầu tiên hoặc khi bắt đầu học tại một Học khu California
      - ❏ Trong khi học lớp 2, 5, và 8
      - ❏ Một học sinh ở bất kỳ cấp lớp này theo sự giới thiệu bởi giáo viên hoặc nhân viên
      - ❏ Cho các đánh giá IEP lần đầu hoặc ba năm
      - ❏ Thị lực màu sẽ được kiểm tra ở học sinh nam bắt đầu từ lớp 1 và chỉ cần thực hiện kiểm tra một lần
    - ☐ **Kiểm tra Thính lực**
    - ☐ Y tá của trường kiểm tra thị lực của học sinh bằng biểu đồ thị lực

    - ☐ Chương trình HearingFirs của Healthier Kids Foundation kiểm tra cho các học sinh không có vấn đề về thính lực và trợ giúp phụ huynh với những theo dõi sau đó. Nếu một trẻ em được nhận thấy có vấn đề thính lực tiềm ẩn, người quản lý hồ sơ của Healthier Kids Foundation được chỉ định cho gia đình.Healthier Kids Foundation sử dụng thiết bị kiểm tra AuDX Pro OAE để kiểm tra cho các học sinh với các vấn đề thính lực tiềm ẩn trong khoảng một phút.
    - ☐ **Kiểm tra Thị lực**
      Y tá trường học sẽ kiểm tra thị lực cho học sinh sử dụng biểu đồ thị lực.
      Chương trình VisionFirst của Healthier Kids Foundation kiểm tra để tuy tìm các vấn đề thị lực và trợ giúp phụ huynh với những theo dõi sau đó để trẻ em có được dịch vụ về mắt. Nếu một trẻ em được nhận thấy có vấn đề về thị lực, người quản lý hồ sơ

của Healthier Kids Foundation được chỉ định cho gia đình. Healthier Kids Foundation sử dụng máy quét mắt kỹ thuật số công nghệ cao

☐ **Kiểm tra Nha khoa**

- ❏ Phụ huynh/người giám hộ được yêu cầu cung cấp chứng từ về kiểm tra nha khoa bởi một nha sĩ có giấy phép hành nghề hoặc chuyên viên sức khỏe nha khoa trước ngày 31 tháng 5 của năm học đầu tiên cho trường công lập, hoặc trong vòng 12 tháng trước khi học sinh đi học. Luật này được đòi hỏi cho tất cả học sinh khi vào Mẫu giáo hoặc lớp một nếu trước đây chưa học mẫu giáo. (EC 49452.8)
- ❏ Nếu các gia đình không thể gặp nha sĩ, chương trình DentalFirst của Healthier Kids cung cấp kiểm tra nha khoa cho học sinh lớp một. Khi gặp các nha sĩ có giấy phép hành nghề, các học sinh được kiểm tra các vấn đề nha khoa tiềm ẩn và trợ giúp phụ huynh với những theo dõi sau đó. Nếu một trẻ em được nhận thấy có vấn đề về nha khoa, người quản lý hồ sơ của Healthier Kids Foundation được chỉ định cho gia đình
- ❏ Nếu gia đình không thể khám răng hoặc từ chối kiểm tra bởi Healthier Kids Foundation, họ phải chọn không tham gia khám răng và điền vào mẫu Miễn trừ Đánh giá Sức khỏe Răng miệng.

☐ **Khám Sức khỏe trước khi nhập học**

- ❏ Phụ huynh/Giám hộ được yêu cầu phải thu xếp để con em được khám sức khỏe tổng quát trước khi lên lớp 1 và đem mẫu kiểm tra đã hoàn tất nộp cho trường học (HSC 124085, 124100, 124105, CCR Danh mục 5, Điều 432). Các mẫu kiểm tra có trong bộ hồ sơ ghi danh.
- ❏ Việc khám sức khỏe phải được hoàn thành trước 18 tháng hoặc tối đa 90 ngày sau khi nhập học lớp một.
- ❏ Liên lạc với sở y tế địa phương hoặc trường học nếu cần giúp để con em được khám sức khỏe tổng quát. Phụ huynh/Giám hộ có thể từ chối không cho con em khám sức khỏe tổng quát bằng cách điền đơn xin miễn với Hiệu Trưởng. Tuy nhiên, nếu học sinh có vẻ như đang bị một căn bệnh được nhận diện là truyền nhiễm hoặc lây lan, học sinh sẽ không được phép đến trường cho đến khi được xác định với sự thỏa thuận của các đại diện Học khu rằng không có bệnh truyền nhiễm. (EC 48980, 49403 and 49451)

❏ **Tiêm chủng ngừa và Kiểm tra TB**

- ❏ Phụ huynh/Giám hộ được yêu cầu phải cung cấp bằng chứng rằng con em đã có đầy đủ tất cả những mũi tiêm chủng ngừa theo luật định để đi học. (HSC 120325-120375)
- ❏ Phụ huynh có thể tìm thấy các loại chủng ngừa bắt buộc trên trang mạng của Bộ Y tế Công cộng California về Tiêm chủng cho Trường học hoặc hỏi văn phòng nhà trường để biết thông tin.
- ❏ Các gia đình cần trợ giúp để chích ngừa có thể liên lạc trường học để có danh sách những nguồn tài nguyên trong cộng đồng.
- ❏ Miễn trừ y tế: Bắt đầu từ ngày 1 tháng 1 năm 2021, tất cả các miễn trừ y tế vắc xin mới khi vào trường học và cơ sở chăm sóc trẻ em và khi học sinh vào lớp 7 phải được cấp thông qua CAIR-ME, tiêm chủng CDPH. Vui lòng liên lạc với văn phòng trường học của quý vị nếu con mình được miễn tiêm chủng vì lý do y tế, kể cả nếu trẻ đã mắc bệnh này. (SB 276 và SB 714).
- ❏ Có hiệu lực từ ngày 1 tháng 6 năm 2014, tất cả trẻ em ghi danh vào mẫu giáo hoặc chuyển trường, ở bất kỳ cấp lớp nào, từ bên ngoài Quận Santa Clara sẽ phải yêu cầu nhà cung cấp

dịch vụ chăm sóc sức khỏe của các em hoàn thành Đánh giá Rủi ro Bệnh Lao của Sở Y tế Công cộng Quận Santa Clara khi nhập học. Mẫu này phải được hoàn thành bởi chuyên gia y tế được cấp phép tại Hoa Kỳ trong vòng 12 tháng trước khi nhập học.

- **Thủ tục về thuốc men & chăm sóc y tế**
  - Để duy trì sự an toàn, sức khỏe và phúc lợi của học sinh, Phụ huynh/Giám hộ được yêu cầu hàng năm phải báo cho ban điều hành trường các vấn đề sức khỏe của học sinh. (BP 5141.21)
  - Trách nhiệm của Phụ huynh/Giám hộ là phải liên hệ với y tá của Học Khu nếu con em có vấn đề sức khỏe có thể ảnh hưởng đến sự tham gia của em vào các hoạt động của trường hoặc cần được lưu ý trong ngày học.
  - Khi cần, một học sinh có thể nhận thuốc hoặc cách thức chăm sóc y tế trong giờ học do một nơi được phép cung cấp dịch vụ y tế kê toa. Mẫu đơn của Học khu để tạo sự dễ dàng cho các nhu cầu này có sẵn ở các trường. Các đơn này chỉ có giá trị cho năm học hiện tại. Những chỉ dẫn dùng thuốc của nhà cung cấp dịch vụ y tế (với những thuốc có toa hoặc mua tự do ở quầy và thuốc trị liệu) phải bao gồm cách thức, liều lượng, và giờ giấc và loại trợ giúp do nhân viên của Học khu cung cấp. Phụ huynh/Giám hộ cũng phải trình giấy cho phép dùng thuốc hoặc cách thức cung cấp trong giờ học.
  - Trách nhiệm của Phụ huynh/Giám hộ là phải cung cấp và lưu giữ thuốc đang dùng (không quá hạn) trong chai nguyên thủy có nhãn hiệu của nhà thuốc và cung cấp tiếp liệu để chăm sóc y tế cá nhân ở trường. Tất cả thuốc men và đồ dùng y khoa phải được phụ huynh lấy về không trễ hơn ngày học cuối cùng của năm học.
  - Thuốc của học sinh phải được cất kỹ trong Phòng Y tế. Những thuốc trợ lực đời sống như máy xông hơi cho bệnh suyễn, ống tiêm dị ứng hoặc thuốc tiểu đường có thể được học sinh mang theo. Đơn cho phép của nhà cung cấp dịch vụ y tế và đơn cho mang theo trong người đã điền đầy đủ phải được lưu ở văn phòng trường và với học sinh.
  - Một bản Kế hoạch Chăm sóc y tế cá nhân ở trường (ISHP) có thể được soạn, nếu được y tá của Học Khu phối hợp với học sinh (nếu được) và Phụ huynh/Giám hộ cho rằng cần thiết. Bản kế hoạch đánh giá và nhận diện các nhu cầu y tế và thích nghi cần thiết cho học sinh để đi học. Bản kế hoạch gồm có sự đồng ý của phụ huynh/giám hộ, sự cho phép của người cung cấp dịch vụ y tế về cách thức, và nhận diện những người chịu trách nhiệm thi hành kế hoạch.
  - Để biết thêm chi tiết về chính sách Dùng Thuốc của Học Khu, xin vui lòng tham khảo Chính sách của Hội Đồng Quản Trị và điều lệ Hành chính. (BP 5141.21)

- **Bệnh tật và Bùng phát: Khi nào thì giữ học sinh ở nhà**
  - Đại dịch COVID-19, Trong suốt thời gian đại dịch COVID-19, học khu FMSD sẽ làm theo các hiện thời từ phòng sức khỏe cộng đồng. Khi các học sinh quay trở lại trường học để nhận giảng dạy trực tiếp, các gia đình sẽ nhận được các hướng dẫn cập nhật mới và các biện pháp về sức khỏe khác.
  - Vì sự an toàn và bảo vệ của tất cả mọi người, học sinh không nên đến trường với bất kỳ triệu chứng nào dưới đây và có thể được gửi về nhà nếu các em biểu hiện bất kỳ triệu chứng nào sau đây ở trường:
    1. Ho có đờm và chảy nước mũi màu vàng hoặc xanh
    2. Sốt từ 100°F trở lên

3. .Mắt đỏ, sưng tấy, đóng vảy hoặc chảy nước mắt.
4. Chảy mủ tai hoặc đau tai không được điều trị
5. Bệnh tiêu chảy
6. Buồn nôn hoặc nôn mửa nghiêm trọng
7. Đau họng nặng
8. Phát ban da không được chẩn đoán

- ☐ Nếu học sinh đang ở trường với bất kỳ triệu chứng nào trong số này, phụ huynh/người giám hộ sẽ được gọi đến đón học sinh.
- ☐ Học sinh bị sốt cần phải hết sốt mà không cần dùng thuốc trong 24 giờ trước khi trở lại trường học.
- ☐ Học sinh bị tiêu chảy hoặc buồn nôn và/hoặc nôn mửa nghiêm trọng, hoặc nếu có dịch bệnh bùng phát tại trường, phải được giữ ở nhà trong 48 giờ sau khi không còn triệu chứng nữa.
- ☐ Các quy trình điều trị bệnh tật và bùng phát có thể thay đổi dựa trên chỉ dẫn của Sở Y tế Công cộng.
- ☐ Trong một số trường hợp nhất định, phụ huynh có thể được yêu cầu tham khảo ý kiến bác sĩ và cung cấp văn bản của bác sĩ đó cho biết học sinh có thể trở lại trường học.

Kiểm tra thính lực - Tổ chức Healthier Kids Foundation (HKF)

Chương trình kiểm tra thính lực HearingFirst của về các vấn đề thính lực chưa được phát hiện và hỗ trợ phụ huynh tiếp cận theo dõi chăm sóc. Tổ chức Healthier Kids Foundation sử dụng thiết bị kiểm tra AuDX Pro OAE để kiểm tra cho các em về các vấn đề tiềm năng thính lực trong ít nhất là một phút. Nếu một trẻ bị phát hiện có vấn đề về thính lực, người quản lý hồ sơ của Healthier Kids Foundation sẽ được chỉ định cho gia đình. Người quản lý hồ sơ sẽ cùng theo phụ huynh thông qua kết quả kiểm tra thính lực của con mình bằng ngôn ngữ thích hợp của họ và sẽ hỗ trợ dùng bảo hiểm để được chăm sóc và theo dõi điều trị. Nếu trẻ em không có bảo hiểm, người quản lý hồ sơ sẽ giúp phụ huynh đăng ký cho con em mình vào bảo hiểm y tế đồng thời giúp phụ huynh tiếp cận các dịch vụ y tế và thính giác thông qua một bác sĩ cung cấp dịch vụ chăm sóc chính, chuyên gia thính học, hoặc chuyên gia tai mũi họng. Người quản lý hồ sơ tiếp tục theo dõi với phụ huynh để bảo đảm bảo con họ được điều trị thích hợp.



Healthier Kids Foundation (HKF)

Chúng tôi làm gì:

Tổ chức Healthier Kids Foundation (HKF) cung cấp các dịch vụ phòng ngừa, kiểm tra, quản lý trường hợp, giáo dục trẻ em và phụ huynh, và đo lường kết quả liên tục. Chúng tôi dạy cho các gia đình các để tự lo cho chính họ.

Chúng tôi thực hiện cách nào:

HKF áp dụng cả hai phương pháp tiếp cận hàng đầu đã được chứng minh và công nghệ cho sức khỏe phòng ngừa dân số. Chúng tôi duy trì mạng lưới các mối quan hệ đối tác y tế, công nghệ, trường học và cộng đồng để tạo ra các cộng đồng y tế có trách nhiệm xung quanh trẻ em và gia đình.

Internet: Bổn phận & Trách nhiệm

Học sinh được phép sử dụng thiết của Học Khu để truy cập Internet hoặc các dịch vụ trên mạng khác phải theo đúng quy định của Hội đồng Quản trị, bổn phận và trách nhiệm của người dùng được ghi rõ ràng dưới đây và Thỏa Thuận Sử Dụng Chính Đáng của Học Khu.

- ❏ Học sinh có tên được phân phối cho một trương mục cho các dịch vụ trên mạng phải có trách nhiệm sử dụng đúng phép bất cứ lúc nào. Học sinh phải giữ tài khoản cá nhân và mật khẩu của mình và chỉ sử dụng trương mục đã được chỉ định.
- ❏ Học sinh phải sử dụng hệ thống của Học Khu một cách an toàn, trách nhiệm và chỉ cho mục đích giáo dục.
- ❏ Học sinh không được truy cập, niêm yết, trình nạp, phổ biến hoặc trưng bày một cách làm hại hoặc không thích hợp, đó là đe dọa, tục tĩu, quấy nhiễu hoặc khiêu dâm, hoặc có thể diễn dịch ra là sách nhiễu hoặc miệt thị người khác dựa trên cơ sở chủng tộc/sắc dân, nguồn gốc quốc gia, giới tính, nam nữ, xu hướng tính dục, tuổi tác, khuyết tật, tôn giáo hoặc khuynh hướng chính trị. Sự kiện gây tai hại, gồm có sự việc, nhìn toàn bộ, đối với một người trung bình, áp dụng tiêu chuẩn hiện đại trên toàn tiểu bang, lôi cuốn bởi sự thèm khát nhục dục và là sự kiện vẽ ra hoặc mô tả, xúc phạm một cách hiển nhiên, cư xử có tính cách tính dục và thiếu giá trị văn chương, nghệ thuật, chính trị hoặc khoa học cho trẻ dưới tuổi vị thành niên. (Luật Hình 313)
- ❏ Ngoại trừ được chỉ thị của nhân viên của trường, học sinh không được tiết lộ, dùng hoặc phổ biến chi tiết nhận diện cá nhân về bản thân hoặc người khác khi sử dụng email, phòng tán gẫu *(chat rooms)* hoặc các hình thức trực tiếp giao dịch điện tử khác. Học sinh cũng phải cẩn thận không được tiết lộ những thông tin tương tự bằng mọi cách cho các cá nhân liên hệ qua internet mà không được phép của phụ huynh/giám hộ của các người đó. Thông tin cá nhân gồm có tên học sinh, địa chỉ, số điện thoại, số an sinh xã hội, hoặc các thông tin có thể nhận diện cá nhân khác.
- ❏ Học sinh không được dùng hệ thống để khuyến khích sử dụng ma túy, rượu hoặc thuốc lá, cũng như không được đề bạt những thực hành trái luân thường đạo lý hoặc các hoạt động bị nghiêm cấm bởi luật pháp, chính sách của Hội đồng hoặc quy định quản lý.
- ❏ Học sinh không được dùng hệ thống để tham gia vào các hoạt động thương mại hoặc các hoạt động có –lợi nhuận.
- ❏ Học sinh không được dùng hệ thống để đe dọa, gây sợ hãi, sách nhiễu hoặc diễu cợt học sinh khác hoặc nhân viên.
- ❏ Tư liệu có bản quyền chỉ được bỏ lên mạng theo đúng luật bản quyền được áp dụng. Tất cả tư liệu được dùng tham khảo cho các dự án phải được ghi nhận trích dẫn đúng phép cũng như với tất cả các

nguồn thông tin in ấn khác.

- ❏ Học sinh không được cố tình tải lên, tải xuống hoặc bỏ vi rút và/hoặc có ác ý toan tính làm hại hoặc hủy hoại thiết bị của Học Khu hoặc tư liệu hoặc điều khiển dữ liệu của người dùng khác, bao gồm cái được gọi là "hacking." *(xâm nhập)*
- ❏ Học sinh không được toan tính phá hỏng công nghệ của Học khu. Việc phá hỏng tài sản của Học khu, sẽ tùy vào quyết định của Học khu yêu cầu người giám hộ của học sinh đó chịu trách nhiệm.
- ❏ Học sinh không được toan tính can dự vào khả năng gửi hoặc nhận email của người dùng khác, cũng như không được toan tính đọc, xóa bỏ, sao chép, sửa đổi hoặc dùng nhân diện của cá nhân khác.
- ❏ Học sinh phải báo cáo cho giáo viên hoặc Hiệu trưởng mọi vấn đề an ninh hoặc sử dụng trái phép. Học Khu dành quyền theo dõi sự sử dụng các hệ thống của Học Khu về việc sử dụng trái phép không cần báo trước hoặc có sự đồng ý. Học sinh phải được cho biết rằng các hồ sơ vi tính và truyền tin điện tử, bao gồm email, không phải riêng tư và có thể truy cập bởi Học khu với mục đích bảo đảm sự sử dụng đúng đắn.
- ❏ Phụ huynh/giám hộ phải đền bù cho Học Khu tất cả những kiện cáo xuất phát từ hoạt động trái phép và phi pháp trong khi dùng các nguồn kỹ thuật của Học Khu, bao gồm nhưng không chỉ hạn chế ở, máy vi tính, máy in, máy fax, khu vực mạng địa phương và/hoặc khu vực mở rộng mạng và Internet.

Bất cứ khi nào một học sinh được nhận thấy vi phạm chính sách của Hội Đồng, quy định quản trị hoặc bản Thỏa Thuận Sử Dụng Chính Đáng của Học Khu, Hiệu Trưởng hoặc người được chỉ định có thể chấm dứt hoặc hạn chế đặc ân người dùng của học sinh hoặc gia tăng giám thị sự sử dụng các nguồn kỹ thuật của Học Khu của học sinh, cho thích hợp. Sử dụng không đúng phép cũng có thể đưa đến biện pháp kỷ luật và/hoặc biện pháp pháp lý chiếu theo luật và chính sách Hội Đồng.

Xin xem phần Phụ lục về FMSD Bản Thỏa Thuận Sử Dụng Chính Đáng và Miễn Trách Nhiệm Pháp Lý Cho Học Khu.

Kế hoạch Kiểm tra Trách nhiệm Địa phương

Hội đồng Quản trị đã chấp thuận các cập nhật thường niên cho bản Kế hoạch Kiểm tra Trách nhiệm Địa phương (LCAP). LCAP tuân thủ kế hoạch chi tiêu của Học khu và phác thảo các kế hoạch, phương pháp và chi tiêu để hỗ trợ các nhu cầu của học sinh. Mỗi năm, phụ huynh được yêu cầu đóng góp ý kiến khi Học khu cập nhật LCAP. Phụ huynh có thể xem bản LCAP tại www.fmsd.org hoặc ở Văn phòng Giám Đốc Học khu.

Nơi lưu giữ hồ sơ học sinh

Hầu hết hồ sơ học sinh được lưu giữ ở trường. Hồ sơ lưu giữ ở các trường tiểu học và trường cấp hai thường được giữ ở văn phòng và hiệu trưởng là người trông coi các hồ sơ đó.

Một số hồ sơ học sinh như kỷ luật, giáo dục đặc biệt, sức khỏe hoặc báo cáo tâm lý có thể được lưu giữ trong Trung Tâm Dịch vụ Giáo dục, đơn vị hỗ trợ hoặc các phòng trung ương trong Học Khu.

Học khu cũng duy trì dữ liệu thông tin học sinh trên Internet bởi các nhà cung cấp dịch vụ thông tin học sinh an toàn. Bộ phận lưu trữ này bị ràng buộc bởi Đạo luật về Quyền Giáo dục của Phụ huynh và Sự riêng tư (FERPA) để bảo vệ các học sinh và gia đình.



Luật Megan

Luật Megan của California được ban hành vào năm 1996 Bộ luật Hình sự § 290.46. Luật yêu cầu Bộ Tư pháp California (DOJ) thông báo cho công chúng về những người phạm tội tình dục đã đăng ký cụ thể được phát hiện là có nguy cơ đối với an toàn công cộng. Trang mạng Luật California Megan là một công cụ có thể tìm kiếm để lấy thông tin từ cơ sở dữ liệu tội phạm tình dục đã đăng ký. Thông tin chứa trong cơ sở dữ liệu được cập nhật hàng ngày bởi cơ quan thực thi pháp luật. Cha mẹ và các thành viên của công chúng có quyền xem xét thông tin liên quan đến những người phạm tội tình dục đã đăng ký tại https://www.meganslaw.ca.gov/.

Hội đồng Quản trị công nhận rằng thiện nguyện viên hỗ trợ trong các trường học có thể làm phong phú thêm chương trình giáo dục, gia tăng sự giám sát của học sinh, góp phần vào sự an toàn cho trường học cũng như củng cố mối quan hệ giữa nhà trường và cộng đồng. Như vậy, Học Khu đã thiết lập các Chính sách của Hội đồng quản trị 1240 và Quy định hành chính 1240, Hỗ trợ tình nguyện viên phác thảo các thủ tục xác định liệu các thiện nguyện viên có đủ điều kiện không, nếu có, theo yêu cầu của pháp luật và chính sách và quy định của Học Khu đối với các loại nhiệm vụ mà họ sẽ thực hiện.

Hệ thống Hỗ trợ Đa cấp MTSS

Hệ thống Hỗ trợ Đa cấp bậc (MTSS) là mô hình toàn diện để tương thích việc học tập giáo khoa, hành vi, và xã hội-tình cảm trong một hệ thống hỗ trợ tổng hợp toàn diện nhằm đem lại lợi ích cho tất cả học sinh. MTSS cung cấp tiềm lực để tạo ra những thay đổi theo hệ thống cần thiết thông qua thiết kế chủ địch và tái thiết kế các dịch vụ và hỗ trợ để nhanh chóng nhận diện và tương thích những nhu cầu của tất cả học sinh.

MTSS bao gồm tất cả các học sinh trong một hệ thống tổng hợp kết nối các nhu cầu học sinh để can thiệp và tăng cường. Các nhu cầu của học sinh được nhận diện thông qua theo dõi tiến bộ về giáo khoa trong lớp học và các khu vực chung ở trường. Sự can thiệp và tăng cường tương ứng trực tiếp với các nhu cầu giáo khoa của học sinh, xã hội và hành vi.

Một hệ thống Hỗ trợ Đa cấp bậc thành công cung cấp cho Học khu cấu trúc về cách thức văn phòng trung tâm và trường học làm việc cùng nhau để cải thiện trải nghiệm giáo dục cho từng và cho mỗi học sinh, cho phép các em tốt nghiệp được chuẩn bị cho sự thành công trong nghề nghiệp và cộng đồng. Với MTSS, các trường học có thể cung cấp sự hỗ trợ liên tục cho tất cả các học sinh, trong khi tăng thêm những hỗ trợ này cho các học sinh cần đến.

Tin tức và Truyền thông

Thỉnh thoảng, các phóng viên có thể đến trường để làm phóng sự về những diễn tiến thể thao, những buổi hội họp và các sinh hoạt khác trong khu vực trường thông qua bản Cho phép Phổ biến Truyền thông. Thỉnh thoảng, hình ảnh cá nhân được nêu ra, hoặc xuất hiện ở hậu cảnh. Điều này có thể dẫn đến sự phô trương một sự việc của con em khiến cho phụ huynh hãnh diện. Hơn nữa, mẫu cho phép cũng bao gồm việc phổ biến các tin tức tốt đẹp mà nhà trường muốn chia sẻ trên Facebook, Twitter, hoặc các mạng truyền thông khác. Cho dù mẫu đơn có được ký, học sinh vẫn có thể từ chối một cuộc phỏng vấn hoặc chụp hình. Trong trường hợp này, học sinh chỉ cần cho giáo viên biết ý định của mình. Xin được nhấn mạnh rằng mẫu đơn đã ký chỉ có giá trị khi học sinh ở trong khu vực nhà trường. Một khi em rời bỏ địa phận của trường, bản thỏa thuận đã ký không còn giá trị, học sinh được tự do. Em có thể nói chuyện với truyền thông, nếu em muốn, không cần phải xin phép phụ huynh. Một cách tổng quát, các phóng viên sẽ không có những câu hỏi cho học sinh tiểu học và cấp hai. Nhưng với các em học sinh lớn hơn, họ có thể hỏi chia sẻ cảm nghĩ của các em. Vì lý do đó, điều tốt nhất là nên nói chuyện với con em, cho em biết trước quan điểm quý vị, nếu con em có gặp trường hợp tương tự.

Xin vui lòng xem phần Phụ lục về Mẫu đơn Cho phép phổ biến về Truyền thông.

Bản tin

Khu Học Chính Franklin-McKinley mỗi ba tháng phát hành một bản tin trên mạng qua Constant Contact để cộng đồng của chúng ta biết những thông tin mới nhất liên quan đến học sinh và các nguồn tham khảo. Để đảm bảo quý vị nhận được bản tin trên mạng mỗi ba tháng, chúng tôi cần địa chỉ email của quý vị được cập nhật với Khu Học Chính Franklin-McKinley. Để cập nhật email của quý vị, xin liên lạc thư ký của trường.



Sự Tham gia của Phụ huynh

Khu Học Chính Franklin-McKinley ghi nhận rằng Phụ huynh/Giám hộ là những giáo viên đầu tiên của con em và có ảnh hưởng nhiều nhất và duy trì sự tham gia vào giáo dục của con em đóng góp lớn lao cho thành quả và một môi trường học đường tích cực. Viên chức Học Khu làm việc với các nhân viên và phụ huynh/giám hộ để tạo những cơ hội ý nghĩa cho tất cả các cấp lớp để Phụ huynh/Giám hộ tham gia vào các hoạt động của học khu và trường học; cố vấn, biểu quyết, và giữ vai trò bênh vực quyền lợi; và các hoạt động hỗ trợ cho việc học ở nhà. (FMSD BP 6020)

Phụ huynh/người giám hộ sẽ được thông tin về quyền được thông tin của mình và tham gia vào việc giáo dục của con mình và các cơ hội có sẵn cho phụ huynh tham gia. Giám đốc học khu hoặc người được chỉ định sẽ thường xuyên thẩm định và báo cáo cho Hội đồng Quản trị về sự hiệu quả của các nỗ lực để phụ huynh tham gia bao gồm, nhưng không hạn chế, ý kiến đóng góp từ phụ huynh/người giám hộ và nhân viên trường học về sự thích đáng của các cơ hội cho phụ huynh tham gia và các ngăn trở trong việc tham gia của phụ huynh. Dịch vụ thông dịch và phiên dịch được cung cấp ở tất cả các buổi họp bằng tiếng Tây Ban Nha và tiếng Việt.

Các trường học phải thiết lập Hội đồng Trường để tư vấn về ngân sách và Kế hoạch của Trường cho Thành tích Học sinh. Các trường học phải thiết lập một trường học để tổ chức Ủy ban Cố vấn Học sinh còn học Anh ngữ. Các phụ huynh của Học sinh còn học Anh ngữ được khuyến khích cố vấn cho trường học về các dịch vụ được cung cấp cho các học sinh còn học Anh ngữ. Ngoài ra, các phụ huynh của học sinh khuyết tật họp mỗi quý để xây dựng mối quan hệ tích cực, tìm hiểu về các hình thức chương trình giáo dục đặc biệt của học khu và tương thích hệ thống hỗ trợ hành vi tích cực với hệ thống ở trường học/lớp học.

- **Các Ủy ban Trường học**
  - Các trường học phải thiết lập Hội đồng Trường học để cố vấn về ngân sách và Kế hoạch Trường học cho Thành tích của Học sinh
  - Các trường học phải thành lập Ủy ban Cố vấn Học sinh còn học Anh ngữ (ELAC) nếu trường học có hơn 20 học sinh còn học Anh ngữ ở trường. ELAC cố vấn cho trường học về cách dịch

vụ được cung cấp cho những học sinh còn học Anh ngữ. Phụ huynh được khuyến khích liên lạc hiệu trưởng nhà trường về thông tin của những ủy ban này.

- ❏ Hơn nữa, phụ huynh của các học sinh có khuyết tật họp hàng quý để xây dựng mối quan hệ tích cực, tìm hiểu về các chương trình học của học khu và áp dụng các hệ thống hỗ trợ hành vi tích cực tương thích với các hệ thống của trường học/lớp học.

- ❏ **Đầu tư vào một sự Giáo dục cao hơn cho con em –** Phụ huynh được khuyến khích đầu tư vào những lựa chọn cho sự giáo dục cao hơn cho con em và cân nhắc các chọn lựa đầu tư gồm có công khố phiếu tiết kiệm của Hoa Kỳ. (Luật Giáo Dục 48980 d)
- ❏ **Các Ủy ban của Học khu**

  Mỗi Học khu được yêu cầu thiết lập Ủy ban Cố vấn Phụ huynh và Ủy ban Cố vấn Phụ huynh của Học sinh còn học Anh ngữ để cung cấp sự cố vấn cho Học khu về Bản Kế hoạch Kiểm tra Trách nhiệm Địa phương (LCAP)

  - ❏ **Ủy ban Cố vấn của Học khu (DAC)**

    Các phụ huynh có mong muốn tham gia vào Ủy ban Cố vấn của Học khu (DAC) để cố vấn về LCAP, được khuyến khích liên lạc số (408) 283-6047 để biết thêm thông tin về ủy ban. Mỗi trường học hàng năm chọn một phụ huynh đại diện cho trường ở ủy ban này.
  - ❏ **Ủy ban Cố vấn Học sinh còn học Anh ngữ Học khu (DELAC) -** gồm các thành viên của các ủy ban trường học và họp 5 lần mỗi năm để cố vấn về các chương trình và dịch vụ được cung cấp cho các Học sinh còn học Anh ngữ. DELAC cũng cố vấn cho LCAP của Học khu. Vui lòng liên lạc hiệu trưởng trường học của quý vị nếu quý vị có mong muốn tham gia vào Ủy ban này.
  - ❏ **Ủy ban Cố vấn Giáo dục Đặc biệt của Học Khu (SEDAC)**
    Ủy ban Cố vấn Học khu Giáo dục Đặc biệt bao gồm các gia đình học sinh nhận các dịch vụ giáo dục đặc biệt. Nhóm sẽ họp bốn lần mỗi năm để tư vấn về các chương trình và dịch vụ được cung cấp cho học sinh về các kế hoạch giáo dục cá nhân và tìm kiếm phản hồi về cách tăng cường cơ hội học tập cho các gia đình. Vui lòng liên hệ với phòng giáo dục đặc biệt theo số 408-283-6085 nếu bạn muốn tham gia vào ủy ban.

Quyền Phụ huynh/Giám hộ xem xét hồ sơ học sinh

Luật cho học sinh và phụ huynh quyền riêng tư và quyền được xem xét hồ sơ. Xem xét toàn bộ hồ sơ tài liệu học sinh được cung cấp cho phụ huynh của học sinh dưới 18 tuổi và học sinh 14 tuổi và lớn hơn được nhận diện là không nhà hoặc dưới sự bảo trợ của tòa án. (Luật Giáo Dục 49063)

Quyền lợi & Trách nhiệm của Phụ huynh/Giám hộ

Hội đồng Giáo dục ghi nhận phụ huynh/giám hộ của học sinh trong Học Khu có một số quyền nào đó cũng như trách nhiệm liên quan đến sự giáo dục của con em. Trong khuôn khổ này, trách nhiệm chính của nhà trường là phải cung cấp một chương trình học hảo hạng và giảng dạy trong một môi trường học tập khích lệ và hiệu quả cho phép tất cả học sinh đạt được các yêu cầu giáo khoa của nhà trường.

Phụ huynh/Giám hộ phải được tạo cơ hội làm việc với nhà trường trong mối quan hệ tương trợ lẫn nhau và tôn trọng để giúp con em thành công ở trường.

Họp Phụ huynh-Giáo viên

Ở cấp tiểu học (lớp TK-8), các buổi họp Phụ huynh-Giáo viên được tổ chức mỗi mùa thu. Các buổi họp mùa xuân được tổ chức khi có nhu cầu xuất phát từ phụ huynh hoặc giáo viên. Các đề tài bao gồm các phụ huynh

và nhân viên chia sẻ thông tin về sự tiến bộ của học sinh. Các phụ huynh có thể yêu cầu các buổi họp bổ sung vào bất kỳ lúc nào. Các dịch vụ thông dịch có thể được cung cấp trước bằng cách liên lạc với giáo viên hoặc hiệu trưởng nhà trường.

Đạo luật Trường học lành mạnh - Thuốc diệt sâu rầy
Để duy trì lời cam kết của Học Khu cung cấp con em và nhân viên một môi trường học tập an toàn và lành mạnh, và để chấp hành hoàn toàn với đạo luật "Healthy Schools Act 2000" *(Đạo luật Trường Lành Mạnh 2000)*, chúng tôi cung cấp cho quý vị danh sách tất cả các thuốc diệt rầy có thể được dùng trong và chung quanh cơ sở của trường. Thuốc diệt rầy là một dụng cụ quan trọng trong chương trình "Integrated Pest Management" *(Quản lý Phối Hợp Sâu Bọ*, và nhiều khi cần thiết để kiểm chế rầy như kiến, nhện, gián, loài gặm nhấm, cỏ dại, và mối mọt. Rầy không những quấy nhiễu các cố gắng giáo dục, nhưng còn là mối đe dọa cho sức khỏe và an toàn của các em học sinh và nhân viên, cũng như gây thiệt hại cho phòng ốc và sân chơi của chúng ta. Mục đích của chúng tôi là phải duy trì sự an toàn và sức khỏe cho môi trường học tập ở các trường sở. Với mục đích đó, chúng tôi áp đặt một Chương trình Quản lý Sâu rầy tích cực trong đó có vấn đề vệ sinh, theo dõi và kiểm tra sâu rầy, ngăn chặn và cải biến môi trường sống của cây cối, động vật. Trước khi xịt thuốc rầy, một thông báo sẽ được dán ở văn phòng trường trước 24 tiếng đồng hồ và 72 giờ sau khi xịt. Xịt thuốc được thực hiện bởi những người chuyên nghiệp có giấy phép hành nghề và nhân viên của học khu đã được huấn luyện, và tiến hành sau giờ học khi học sinh không có trong trường. Trong khi thi hành và gạn lọc Chương trình Quản lý Sâu rầy, theo quy định, quý vị sẽ được thông báo nếu có vật liệu mới nào.

Trong trường hợp quý vị có thắc mắc về chính sách và thể thức quý vị có thể liên lạc Giám đốc Bảo trì & các Dịch vụ Phụ trợ, Vanessa Burbach ở số 408-283-6089 hoặc qua email vanessa.burbach@fmsd.org. Thông tin bổ túc về các thuốc sâu rầy có thể tìm xem trên trang mạng của Sở Quy Định Thuốc Sâu Rầy ở www.cdpr.ca.gov. Nếu quý vị muốn đăng ký để được thông báo trước 24 giờ trước khi các thuốc rầy có tên sau đây được xịt, xin vui lòng viết tờ yêu cầu cho Lou Anne Castillo, Franklin-McKinley School District, 645 Wool Creek Drive, San Jose, CA 95112. Để có danh sách đầy đủ về thuốc diệt sâu rầy hiện tại, vui lòng vào trang mạng https://www.fmsd.org/apps/pages/maintenanceandgrounds.

Kiểm tra Thể lực
Luật tiểu bang yêu cầu các Học Khu phải cho Kiểm tra Thể Lực (PFT) hàng năm cho tất cả học sinh lớp 5, 7, và 9. PFT được tiểu bang chọn là FITNESSGRAM®. FITNESSGRAM® là một bộ các kiểm tra được thực hiện để đánh giá sức khỏe liên hệ đến thể lực và để giúp học sinh thực hiện các thói quen sinh hoạt thể dục thường xuyên trọn đời.

Hoàn tất kiểm tra FITNESSGRAM đo lường khả năng của học sinh về các lĩnh vực sau đây: 1. Năng lực Aerobic, 2. Sức bền và Sức chịu đựng của Bụng, 3. Sức mạnh và Độ bền của thân trên, 4. Sự kéo dài và tính linh hoạt của thân, và 5. Tính linh hoạt. Giáo viên và ban điều hành có trách nhiệm chuẩn bị để các em thực hiện hết khả năng của mình trong khi kiểm tra bằng cách cung cấp hướng dẫn và thực tập thích đáng những kỹ năng và khả năng được kiểm tra. Các trường được đề nghị nên cho học sinh thực tập thích đáng như là một phần của chương trình thể dục thông thường trong suốt năm học. Học sinh sẽ được kiểm tra vào giữa tháng 2 và tháng 5.

Phụ huynh nên giúp con em tham gia chương trình hoạt động thể dục thông thường và dinh dưỡng. Để biết thêm chi tiết về FITNESSGRAM, xin vui lòng liên lạc giáo viên của con em.

Thông tin bổ túc được phổ biến trên internet ở địa chỉ http://www.cde.ca/gov/ta/tg/pf/. Nếu quý vị có thắc mắc thêm về chương trình kiểm tra ở trường con em, xin vui lòng liên lạc với Hiệu Trưởng của trường.



Quyền Từ chối Dùng Súc vật một cách Gây hại hoặc Tàn phá
Học khu ghi nhận một số học sinh có tinh thần bất bình trong việc mổ xẻ hoặc về mặt khác gây hại và tàn phá súc vật. Luật California cho học sinh quyền từ chối tham gia vào sự giảng dạy trong đó có những hoạt động nói trên. Học sinh không thể bị đối xử phân biệt vì quyết định thi hành quyền này. Giáo viên sẽ tạo điều kiện phù hợp cho những học sinh nào yêu cầu các dự án giáo dục thay thế cho các dự án gây hại hoặc tàn phá súc vật (EC 32255.1).

Quyền Yêu cầu Giáo viên đủ Tiêu chuẩn
Một số Trường Franklin-McKinley nhận được tài trợ liên bang Danh mục I thông qua Luật Giáo dục Tiểu học và Trung học (ESEA). Theo luật, những trường này phải thông báo cho phụ huynh về quyền của họ khi biết trình độ chuyên môn của (các) giáo viên con họ trong các môn học chính, bao gồm những điều sau:

1. Loại chứng chỉ hoặc giấy phép của tiểu bang mà giáo viên có. Một số giáo viên sẽ có chứng chỉ trong một số môn học cụ thể, ví dụ như tiếng Anh hoặc Toán . Những người khác sẽ có chứng chỉ nhiều môn học, cho phép họ dạy nhiều môn học khác nhau, giống như ở trường tiểu học.

2. Trình độ học vấn và các môn học trong (các) bằng đại học của giáo viên. Tất cả giáo viên đều có bằng cử nhân và nhiều giáo viên có bằng sau đại học, ví dụ như bằng thạc sĩ hoặc tiến sĩ. Nếu một trợ giáo (trợ lý của giáo viên) cung cấp dịch vụ cho học sinh trong danh mục I, phụ huynh cũng có quyền yêu cầu thông tin về trình độ của họ. Nhiều trợ giáo chuyên nghiệp có hai năm đại học; những người khác đã đạt bài kiểm tra xác minh trình độ của họ. Nếu quý vị muốn lấy thông tin này, vui lòng liên hệ với Bộ phận Nhân sự của chúng tôi theo số (408) 283-6014.

Ủy ban An toàn và Kế hoạch An toàn Toàn diện của trường
Mỗi trường có một Ủy ban An toàn, kiểm tra những vấn đề tiện nghi phòng ốc để đảm bảo sự an toàn của trường. Mỗi trường cũng có một bản kế hoạch an toàn, kế hoạch chuẩn bị sẵn sàng cho tai biến và nhóm đối phó khủng hoảng. Các trường thực tập định kỳ cho các trường hợp cháy, phong tỏa, động đất và tai ương.

Nếu quý vị có lo lắng gì về các mục an toàn của trường, hoặc cần bản kế hoạch an toàn của trường, xin liên lạc với hiệu trưởng.

Bảng Thành tích Trách nhiệm của Trường
Hàng năm, tất cả các trường được yêu cầu cung cấp cho phụ huynh Bảng Thành tích Trách nhiệm của Trường *(School Accountability Report Card)* (SARC) để chia sẻ với cộng đồng các chương trình và những thành quả của trường bao gồm các thông tin về tình trạng cơ sở vật chất, chi tiêu, kỷ luật, hiện diện và khả năng của học sinh. Cập nhật SARC về năm học gần đây nhất có sẵn bằng tiếng Anh, tiếng Tây Ban Nha và tiếng Việt. Để biết thêm thông tin về SARC của trường của mình, liên lạc với hiệu trưởng của con quý vị hoặc truy cập trang mạng của Học khu (www.fmsd.org). Các bản sao có sẵn theo yêu cầu.

Điều 504
Điều 504 của Đạo luật Phục Hồi Chức Năng năm 1973, với những sửa đổi tiếp theo, là luật dân quyền liên bang cấm phân biệt đối xử với học sinh khuyết tật. Các quy định của Điều 504 yêu cầu các khu học chánh cung cấp chương trình giáo dục thích hợp cho học sinh khuyết tật. Một học sinh có thể đủ điều kiện để nhận các tiện nghi theo Phần 504 nếu họ bị khiếm khuyết về thể chất hoặc tinh thần, và tính bền vững của tình trạng suy giảm giới hạn một hoặc nhiều hoạt động chính trong cuộc sống. Quá trình này là một chức năng giáo dục chung. Tại Học khu Franklin-McKinley, chúng tôi cam kết duy trì và thực hiện Điều 504 để bảo đảm học sinh của quý vị được tiếp cận đầy đủ với chương trình giáo dục của mình. Để biết thêm thông tin, hãy xem trang mạng Mục 504 (BP 6164.6)

Văn phòng Học khu được liệt kê dưới đây chịu trách nhiệm xử lý các yêu cầu dịch vụ theo Điều 504:
Limary Trujillo, Phó Giám đốc Học khu, Dịch vụ Giáo dục
645 Wool Creek Drive, San Jose, CA 95112
limary.trujillo@fmsd.org

Sách nhiễu tình dục, ức hiếp, và tội thù ghét
Học khu đã thiết lập tiêu chuẩn cho các hành động cư xử để bảo đảm học sinh không bị kỳ thị, sách nhiễu, đe dọa, hoặc ức hiếp bởi học sinh hoặc nhân viên, bao gồm sách nhiễu tình dục, hành vi thúc đẩy bởi sự thù ghét, áp bức trên mạng, ức hiếp hoặc các hoạt động gây hấn, tống tiền, hoặc tất cả những hành động cư xử gây hoặc đe dọa gây bạo lực, thiệt hại thân thể, hoặc quấy phá nghiêm trọng (BP 5131)

Học khu khuyến khích mạnh mẽ tất cả học sinh nào cảm thấy rằng mình đang bị hoặc đã bị sách nhiễu tình dục trong khu vực nhà trường hoặc trong sinh hoạt do trường bảo trợ hoặc liên hệ đến trường bởi một học sinh khác hoặc một người lớn, phải liên lạc ngay với giáo viên, hiệu trưởng, hoặc bất kỳ một nhân viên nào của trường đang có mặt. Nhân viên nào nhận được báo cáo hoặc chứng kiến một sự kiện sách nhiễu tình dục phải báo cho hiệu trưởng hoặc viên chức chấp hành của học khu.
(BP/AR 4119.11)

Học sinh hoặc nhân viên nào can dự vào sự kỳ thị trái luật, phân biệt sách nhiễu, đe dọa, trả thù, hoặc áp bức sẽ phải chịu hậu quả hoặc kỷ luật như đã đã được định nghĩa trong bản hướng dẫn của Học khu.

Giáo dục Sức khỏe Sinh lý và phòng ngừa HIV
Học khu muốn cung cấp một chương trình được chuẩn bị chu đáo, lồng vào tiến trình đúng theo y học và giáo dục toàn diện về y tế sinh lý và phòng ngừa vi khuẩn làm suy thoái kháng thể của cơ thể (HIV). Chương trình giáo dục của học khu phải cung cấp cho học sinh kiến thức và kỹ năng cần thiết để bảo vệ các em chống lại những bệnh truyền nhiễm qua sinh lý và mang thai ngoài ý muốn và có mối quan hệ và cư xử lành mạnh, tích cực, và an toàn. Chương trình giáo dục của học khu cũng sẽ phải khích lệ sự hiểu biết về sinh lý như là một phần của sự phát triển bình thường của con người và sự phát triển một thái độ và cư xử lành mạnh liên quan đến sự trưởng thành và phát triển, hình ảnh thân thể, giới tính, khuynh hướng tính dục, quan hệ, hôn nhân, và gia đình.

Chương trình học của học khu hỗ trợ cho các mục đích của Đạo luật California Healthy Youth Act *(Tuổi Trẻ Lành Mạnh của California)* trong đó không có thành kiến và tất cả học sinh trong lớp đều như nhau, và đúng với tiêu chuẩn của nội dung. Ở FMSD, giáo dục toàn diện về sinh lý lành mạnh và phòng ngừa HIV phải được cung cấp cho tất cả học sinh cấp hai. Luật Giáo dục California AB 329 yêu cầu học sinh từ lớp 7 đến lớp 12 phải được giáo dục toàn diện về sức khỏe tình dục và giáo dục phòng chống HIV ít nhất một lần ở trường cấp hai.

Một bản thông báo phải được trường cấp hai cung cấp cho mỗi phụ huynh hoặc giám hộ cho biết về các tài liệu như thế sẽ được dùng để phụ huynh có cơ hội xem trước trước khi đưa ra giảng dạy, và để phụ huynh có thể yêu cầu bằng văn bản rằng con em tham dự/không tham dự lớp/hoạt động nêu trên.

Giáo Dục Đặc Biệt
Khu Học Chính Franklin-McKinley cam kết cung cấp một chương trình giảng dạy được đặc biệt soạn thảo miễn phí cho phụ huynh hoặc giám hộ, theo đúng luật Liên bang và luật California, để đáp ứng những nhu cầu đặc biệt của học sinh với khuyết tật. Trong trường hợp các trường học đóng cửa khẩn cấp, các IEP của học sinh sẽ được thực hiện ở mức độ nhiều nhất có thể và/hoặc có thể thực hành theo hoàn cảnh. Điều này bao gồm, nhưng không hạn chế ở các dịch vụ liên hệ bao gồm trong IEP của học sinh, và các hỗ trợ như công nghệ hỗ trợ thông qua hình thức học từ xa.

Học sinh được xếp vào các chương trình theo đúng với Đạo luật Giáo Dục Những Cá Nhân với Khuyết Tật *(Disabilities Education Act)* (IDEA). Mỗi một em với bản Chương Trình Giáo Dục Cá Nhân *(Individual Education Program)* (IEP) được cung cấp sự giao dịch tối đa với các bạn không-khuyết-tật đồng trang lứa trong một Môi Trường ít Hạn Chế Nhất (LRE). Trong mọi trường hợp nếu được, LRE là trường gốc của học sinh.

Học Khu cung cấp những dịch vụ liên tục cho các học sinh với khuyết tật từ nhẹ đến vừa và từ vừa đến nặng. Các dịch vụ này được cung cấp để nhận diện những học sinh hội đủ điều kiện cho các dịch vụ giáo dục đặc biệt từ tuổi mầm non đến hết lớp 8. Theo IDEA, tính đủ tiêu chuẩn cho dịch vụ giáo dục đặc biệt được liệt kê dưới đây:

- ❑ Tự kỷ
- ❑ Mù
- ❑ Điếc
- ❑ Khuyết tật về cảm xúc
- ❑ Suy hại về độ nghe
- ❑ Khuyết tật về trí tuệ
- ❑ Nhiều khuyết tật
- ❑ Suy hại về hình dạng
- ❑ Suy hại về sức khỏe khác
- ❑ Khuyết tật đặc biệt về học tập
- ❑ Khuyết tật về nói hoặc ngôn ngữ
- ❑ Chấn thương não bộ
- ❑ Khuyết tật về độ nhìn
- ❑ Khuyết tật về Y tế đã được thiết lập (dành cho từ 3-5 tuổi)

Thủ tục đề nghị giáo dục đặc biệt

Phụ huynh, giáo viên hoặc người cung cấp dịch vụ khác có thể yêu cầu đánh giá để xác định có đủ điều kiện cho các dịch vụ giáo dục đặc biệt không. Văn bản yêu cầu phải được nộp cho văn phòng của trường con em. Nếu quý vị cần giúp viết bản yêu cầu đánh giá cho các dịch vụ giáo dục đặc biệt, xin liên lạc với người điều hành trường. Các phần dưới đây phải được kèm trong tờ yêu cầu đánh giá:

1. Tên học sinh
2. Ngày sinh của học sinh
3. Trường đang học
4. Lớp đang học
5. Tên phụ huynh/Giám hộ
6. Địa chỉ nhà
7. Số điện thoại nhà
8. Số điện thoại cầm tay hoặc số thay thế
9. (Các) lý do yêu cầu

Học sinh có thể được giới thiệu vào giáo dục đặc biệt và các dịch vụ sau khi các nguồn trợ lực của chương trình giáo dục phổ thông đã được cân nhắc và, nơi thích hợp, đã được sử dụng. Học sinh phải hội đủ các điều kiện đặc biệt để được các dịch vụ giáo dục đặc biệt. Trong nhiều trường hợp, những phương pháp và can thiệp có thể được dùng trong môi trường giáo dục phổ thông.

Khu Học Chính Franklin-McKinley là thành viên của South East Special Education Local Plan Area *(Khu vực Đông Nam Giáo Dục Đặc Biệt Kế Hoạch Địa Phương)*(SELPA). Thông tin bổ túc bao gồm Thủ Tục Bảo Vệ Quyền lợi Phụ Huynh được cung cấp trên mạng ở http://seselpa.org/

Kỷ luật học sinh

Học Khu Franklin-McKinley cam kết duy trì một môi trường học tập và làm việc an toàn và thực hiện các loại kỷ luật giúp học sinh ở trường, phát huy mối quan hệ chăm sóc, dạy trách nhiệm cho bản thân và những người khác, và hỗ trợ tất cả học sinh.

Vào đầu năm học hoặc vào thời gian ghi danh, mỗi Hiệu trưởng phải thông báo cho tất cả học sinh và Phụ

huynh/Giám hộ về điều lệ và thể thức kỷ luật của trường và Học Khu và chính sách và điều lệ liên quan đế kỷ luật, tạm đuổi và trục xuất sẵn sàng để tham khảo.

Hội đồng Giáo dục mong các giáo viên, người tư vấn, và viên chức của trường liên lạc với Phụ huynh/Giám hộ để sửa chữa lối cư xử không thích hợp ở giai đoạn mới chớm.

Lục soát Học sinh

Tu chính Hiến pháp Hoa Kỳ thứ 4 bảo vệ các cá nhân khỏi các sự lục soát bất hợp pháp. Tuy nhiên, luật pháp cho phép các viên chức nhà trường tiến hành lục soát học sinh trong một số trường hợp hạn chế nhất định, bao gồm:

1. Lục soát dựa trên sự Nghi ngờ Hợp lý

Nếu học sinh tham gia vào hành vi khiến Quản trị viên phải nghi ngờ hợp lý rằng học sinh đã phạm tội, hoặc sắp phạm tội, hoặc vi phạm luật pháp hoặc quy tắc của trường, quản trị viên có thể tiến hành lục soát học sinh đó. Quản trị viên phải

- Có thể nói rõ lý do nghi ngờ của họ hoặc các sự việc và/hoặc hoàn cảnh xung quanh một sự việc cụ thể.
- Có thể liên hệ cách hợp lý học sinh với một sự việc cụ thể, tội phạm, quy tắc hoặc vi phạm điều lệ.
- Đã dựa vào thông tin gần đây, đáng tin cậy từ kiến thức cá nhân và/hoặc các nhân chứng khác
- Đảm bảo rằng lục soát dựa trên sự nghi ngờ hợp lý không xâm nhập quá mức đến tuổi tác, giới tính của học sinh và bản chất của hành vi phạm tội.

2. Khi tiến hành lục soát học sinh dựa trên sự nghi ngờ hợp lý, các viên chức nhà trường phải tuân theo các thực hành sau đây:

- Chỉ tiến hành lục soát nếu có lý do rõ ràng và cụ thể về sự nghi ngờ và có những sự kiện kết nối học sinh với một sự việc cụ thể về hành vi sai trái.
- Áo khoác, ví, túi, cặp, túi xách và hộp đựng đồ sở hữu của học sinh có thể được lục soát ở lý do cần thiết hợp lý.
- Không được lục soát cơ thể hoặc cởi bỏ quần áo dưới bất kỳ hoàn cảnh nào.
- Chỉ có viên chức nhà trường có cùng giới tính với học sinh được lục soát mới có thể tiến hành lục soát.
- Các lục soát dựa trên sự nghi ngờ hợp lý phải được tiến hành trong một khu vực riêng tư, nơi mà các học sinh hoặc nhân viên khác không nhìn thấy (ngoại trừ quản trị viên trường hoặc nhân chứng được chỉ định, cũng có cùng giới tính).

Nhóm nghiên cứu học sinh (SST)

Nhóm nghiên cứu học sinh *(Student Study Team)* (SST) là một nhóm nền tảng là trường học, giải quyết vấn đề với mục đích cải thiện sự thành công của học sinh và cung cấp sự giúp đỡ và hỗ trợ về các địa hạt học tập và quản lý hành vi cho phụ huynh/giám hộ, học sinh và giáo viên.

SST có thể gồm có phụ huynh/giám hộ, học sinh, Hiệu trưởng hoặc ban giám hiệu khác, người cố vấn, Cán sự Xã hội Trường học, giáo viên lớp hoặc giáo dục đặc biệt và/hoặc tâm lý gia của trường. Xin liên lạc với trường con em để biết thêm chi tiết.

Học về Cảm xúc Xã hội
Sự kết hợp học tập Giáo khoa, Xã hội, và Cảm xúc (ở đây gọi là CASEL) là sự lãnh đạo, xúc tác, hỗ trợ và cộng tác phục vụ trong việc Học về Xã hội và Tình cả (ở đây gọi là SEL). CASEL miêu tả SEL như là tiến trình mà qua đó trẻ em và người lớn hiểu và kiểm soát được cảm xúc của mình, thiết lập và đạt các mục tiêu tích cực, cảm nhận và thể hiện sự đồng cảm với người khác, thiết lập và duy trì mối quan hệ tích cực, và đưa ra các quyết định có trách nhiệm.

Học khu Franklin-McKinley đã chú trọng chương trình SEL cho các cấp lớp Mầm non-lớp 8. Chúng tôi đang làm việc với ban giám hiệu, giáo viên, gia đình và các cơ quan bên ngoài để tìm ra các cách để tạo ra môi trường học tập cảm xúc đáp ứng các nhu cầu của của người lớn và học sinh và để dạy các kỹ năng xã hội thích hợp từng cấp lớp. Hội đồng Trường h5oc FMSD vừa chấp thuận mô hình CASEL để hỗ trợ việc học SEL tổng hợp trong ngày. Tất cả các trường FMSD sử dụng chương trình học dựa trên SEL để hỗ trợ 5 năng lực cốt lõi của CASEL: Tự nhận biết; Tự kiểm soát; Trách nhiệm đưa ra Quyết định; Nhận biết Xã hội; Kỹ năng Mối quan hệ.

Áp dụng Hệ thống của SEL
CASEL thể hiện SEL theo hệ thống được khuyến khích trong nhiều hoàn cảnh mỗi ngày. Việc học xã hội tình cảm cần phải nhiều hơn là một chương trình đơn lẻ hoặc một loạt các bài học. Điều này l2 c1ch dạy và học cũng như nội dung và địa điểm để học. Mô hình CASEL nhận diện 5 năng lực cốt lõi SEL như được trình bày bên dưới. Yếu tố chính để thực hiện hệ thống là làm cho SEL thành ưu tiên và thực hiện toàn bộ trong nhiều môi trường - học khu, trường học, gia đình, và cộng đồng rộng lớn hơn.

Phòng Ngừa Tự Tử & Can Thiệp (BP/AR 5141.52)
Tự tử là nguyên nhân hàng đầu gây tử vong trong giới trẻ, và nhân viên trường học thường ở vị trí nhận ra các dấu hiệu cảnh báo tự tử. Học khu nỗ lực phát triển các biện pháp và chiến lược phòng ngừa, can thiệp và chăm sóc sau tự tử. Những nỗ lực này có thể bao gồm phát triển nhân viên, cung cấp hướng dẫn học sinh về các kỹ năng đối phó tích cực, cung cấp thông tin và tài nguyên cho phụ huynh / người giám hộ về phòng ngừa và can thiệp tự tử, thúc đẩy môi trường học đường tích cực và cung cấp quản lý khủng hoảng và tư vấn (bao gồm cả mất người thân).

Nếu quý vị hoặc ai đó mà bạn biết đang gặp khó khăn về cảm xúc hoặc cần hỗ trợ, vui lòng gọi và/hoặc nhắn tin:

- Đường dây nóng Tự tử và Khủng hoảng, trước đây được gọi là Đường dây nóng ngăn chặn tự tử quốc gia quay số 988 - số điện thoại ba chữ số, trên toàn quốc để kết nối trực tiếp với Đường dây nóng Tự tử và Khủng hoảng 988. Bằng cách gọi hoặc nhắn tin 988, bạn sẽ kết nối với các chuyên gia sức khỏe tâm thần với Mạng lưới Lifeline để được hỗ trợ bí mật.
- Nhóm Khẩn cấp Ứng phó Khủng hoảng Di động Pacific Clinics Mobile 24 giờ (408) 379-9085
- Nếu con quý vị đang gặp khủng hoảng ngay lập tức, hãy gọi 911 và yêu cầu một Thành viên Nhóm Khủng hoảng (CIT)

Tạm đuổi và Trục xuất (BP/AR 5144.1)
Điều 48925 (d) của Luật giáo Dục California định nghĩa tạm đuổi như là đưa một học sinh ra khỏi sự giảng

huấn đang diễn ra với mục đích điều chỉnh. Một học sinh có thể bị tạm đuổi không quá năm ngày học liên tiếp. Điều 48925 (b) Luật Giáo Dục California định nghĩa trục xuất như là đưa một học sinh ra khỏi (1) sự kiểm soát và giám thị trực tiếp, hoặc (2) sự giám thị tổng quát, của nhân viên trường.
Trừ trường hợp đình chỉ hoặc trục xuất đối với hành vi phạm tội lần đầu theo quy định của pháp luật, đình chỉ hoặc trục xuất chỉ được áp dụng khi các biện pháp khắc phục khác không mang lại hành vi đúng đắn. (EC 48900.5)

Các Quyền Theo Thủ tục Bảo vệ Quyền

Hội đồng sẽ quy định việc đối xử công bằng với những học sinh phải đối mặt với việc bị đình chỉ và đuổi học bằng cách dành cho họ các quyền theo thủ tục tố tụng theo luật. Ban giám hiệu và nhân viên phải tuân thủ các thủ tục thông báo và khiếu nại theo quy định trong quy định và Chính sách 5144.1 của Hội đồng Nhà trường. Các thủ tục điều chỉnh thủ tục tố tụng của học sinh phải phù hợp về mọi mặt với các quy định của pháp luật. [EC 48911, 48915, 48915.5]

Kể từ ngày 1 tháng 7 năm 2018 các học sinh từ lớp Mẫu giáo Chuyển tiếp –lớp 8 (TK-8) sẽ không còn bị tạm nghỉ học vì vi phạm Luật Giáo dục 48900(k).

Bị đình chỉ học tập bởi giáo viên
Giáo viên có thể đình chỉ bất kỳ học sinh nào khỏi lớp học của giáo viên vì bất kỳ hành vi nào được liệt kê trong Cơ sở để đình chỉ và trục xuất ở trên, cho ngày đình chỉ và ngày hôm sau. [EC 48910] Một giáo viên có thể tạm đuổi một học sinh ra khỏi lớp do bất cứ hành động được liệt kê trong Điều 48900 của Bộ Luật Giáo Dục, ngoại trừ hạnh kiểm xấu hoặc cố ý bất tuân như được mô tả trong Điều 48900 (k) Bộ Luật Giáo Dục như đã được nêu trong Giải pháp của Hội đồng: Quy định Kỷ luật Trường học và Môi trường Học đường Dự Luật Dân Quyền. (Xem phần Cơ sở để Tạm đuổi /Trục xuất trong phần C dưới đây). Nếu một học sinh bị tạm đuổi khỏi lớp, giáo viên phải lập tức báo cáo việc tạm đuổi cho hiệu trưởng để có biện pháp thích hợp. Hiệu trưởng sau đó phải nhận định xem tạm đuổi học sinh ra khỏi trường hay cho phép học sinh ở lại trường trong thời hạn tạm đuổi khỏi lớp. Chỉ có hiệu trưởng trường hoặc người được chỉ định điều hành mới có thể tạm đuổi học sinh ra khỏi trường. Thời hạn tạm đuổi sẽ không được quá số còn lại của ngày học (hoặc tiết học) cộng thêm ngày học kế tiếp (hoặc tiết kế tiếp cho cùng một lớp). Một học sinh khi chịu hình phạt tạm đuổi khỏi lớp phải ở lại trong trường với sự giám thị thích hợp. Tiếp theo sau sự tạm đuổi, giáo viên phải, càng sớm càng tốt, yêu cầu phụ huynh đến dự buổi họp với giáo viên, trong buổi họp người điều hành trường, người tư vấn, hoặc tâm lý gia của trường cũng có thể hiện diện. Nếu học sinh đã có hành động tục tĩu hoặc quen thói bất kính hoặc thô lỗ, giáo viên có thể yêu cầu phụ huynh/giám hộ đến dự một phần ngày học trong lớp học của con em.

Cơ sở để tạm đuổi/Trục xuất (E.C. 48900 et. seq.)

- ❏ (a)(1) Đã, toan tính, hoặc đe dọa gây thương tích thể xác cho người khác.
- ❏ (a)(2) Cố ý dùng sức mạnh hoặc bạo lực để uy hiếp người khác, ngoại trừ trường hợp tự vệ.
- ❏ (b) Sở hữu, bán, hoặc nếu không thì cung cấp bất kỳ loại vũ khí, dao, chất nổ, hoặc những vật dụng nguy hiểm khác ngoại trừ, trong trường hợp sở hữu bất kỳ vật dụng nào thuộc loại này, học sinh phải phải có một văn bản cho phép sở hữu món đồ đó từ một nhân viên trường được chứng nhận, kết hợp với sự đồng ý của hiệu trưởng hoặc người được chỉ định Hiệu

Trưởng.

- ❏ (c) Sở hữu, sử dụng, bán, hoặc nếu không thì cung cấp bất hợp pháp, hoặc dưới ảnh hưởng của bất kỳ loại dược chất được kiểm soát nào được liệt kê trong Chương 2 (bắt đầu từ Đoạn 11053) của Đơn vị 10 của Điều lệ Sức Khỏe và An Toàn, thức uống có rượu cồn, chất làm say các loại.
- ❏ (d) Gạ gẫm, dàn xếp, hoặc thương lượng để bán bất hợp pháp bất kỳ loại dược chất được kiểm soát nào được liệt kê trong Chương 2 (bắt đầu từ Đoạn 11053) của Đơn vị 10 của Điều lệ Sức Khỏe và An Toàn, thức uống có rượu cồn, hoặc chất làm say các loại và sau đó hoặc bán, phân phối, hoặc nếu không thì cung cấp cho bất kỳ người nào một chất lỏng, dược chất, hoặc vật liệu và trình bày chất lỏng, dược chất, hoặc vật liệu như là một dược chất được kiểm soát, thức uống có rượu cồn, hoặc chất làm say.
- ❏ (e) Đã hoặc toan tính cướp hoặc tống tiền.
- ❏ (f) Đã hoặc toan tính gây thiệt hại cho tài sản nhà trường hoặc tài sản tư nhân.
- ❏ (g) Đã hoặc toan tính ăn cắp tài sản nhà trường hoặc tài sản tư nhân.
- ❏ (h) Sở hữu hoặc sử dụng thuốc lá, hoặc bất kỳ sản phẩm nào có chất thuốc lá hoặc ni cô tin, bao gồm nhưng không chỉ giới hạn ở, thuốc lá, xì gà, xì gà thu nhỏ, thuốc lá tẩm mùi thơm, thuốc lá không khói, hít, nhai dựng trong gói nhỏ, và lá trầu. Tuy nhiên, phần này không cấm sử dụng hoặc sở hữu bởi học sinh theo toa bác sĩ.
- ❏ (i) Đã có hành vi tục tĩu hoặc thường xuyên bất kính hoặc thô lỗ.
- ❏ (j) Sở hữu hoặc gạ gẫm, sắp xếp, hoặc thương lượng để bán những đồ dùng dược chất linh tinh bất hợp pháp, như đã được định nghĩa trong Điều khoản 11014.5 của Bộ Luật Y tế & An toàn.
- ❏ (k) Làm gián đoạn hoạt động của (toàn) trường (chỉ tạm đuổi bởi quản lý điều hành; không trục xuất (Lớp 4-12)
- ❏ (l) Cố ý nhận tài sản đã ăn cắp của trường hoặc cá nhân.
- ❏ (m) Sở hữu súng giả
- ❏ (n) Đã hoặc toan tính tấn công tình dục hoặc đã bạo hành tình dục.
- ❏ (o) Sách nhiễu, hăm dọa, hoặc dọa dẫm một học sinh khi học sinh này làm nhân chứng cho người khiếu nại hoặc nhân chứng cho một vi phạm kỷ luật của trường với mục đích hoặc ngăn cản học sinh đó làm nhân chứng hoặc trả thù học sinh này đã làm nhân chứng, hoặc cả hai.
- ❏ (p) Gạ gẫm, dàn xếp để bán, hoặc đã bán thuốc cần toa Soma.
- ❏ (q) Đã can dự, hoặc toan tính can dự vào hành vi uy hiếp
- ❏ (r) Đã can dự vào hành vi phỉ báng áp bức, bao gồm, nhưng không chỉ giới hạn ở, phỉ báng áp bức qua phương tiện điện tử nhắm đặc biệt vào một học sinh hoặc nhân viên của trường.
- ❏ (t) Tiếp tay hoặc xúi giục gây hấn hoặc toan tính gây hấn gây thương tích thể xác cho người khác (chỉ tạm đuổi)

48900.2 Đã phạm tội sách nhiễu tình dục (Lớp 4-12).

48900.3 Đã, toan tính, đe dọa gây ra, hoặc tham dự vào một hành động bạo lực thù ghét (Lớp 4-12)

48900.4 Cố tình can dự vào việc sách nhiễu, đe dọa, hoặc dọa dẫm, nhắm vào nhân viên học khu hoặc học sinh (Lớp 4-12).

48900.7 Đã có những đe dọa khủng bố nhắm vào viên chức của trường hoặc tài sản của trường, hoặc cả hai.

Đình chỉ/trục xuất bắt buộc (E.C. 48915)
Luật Giáo dục Điều 48915 (a): Trừ khi được quy định trong các tiểu mục (c) và (e), hiệu trưởng hoặc giám đốc học khu sẽ đề nghị đuổi học học sinh vì bất kỳ hành vi nào sau đây được thực hiện tại trường hoặc tại một hoạt động của trường trong hoặc ngoài khuôn viên trường, trừ khi hiệu trưởng hoặc giám đốc học khu thấy rằng việc đuổi học là không phù hợp, do hoàn cảnh cụ thể:

(a) Gây thương tích nghiêm trọng cho cơ thể người khác, ngoại trừ để tự vệ.
(b) Sở hữu bất kỳ loại dao nào hoặc vật dụng nguy hiểm khác không có lý do chính đáng để học sinh sử dụng.
(c) Sở hữu bất hợp pháp bất kỳ dược chất được kiểm soát, ngoại trừ một trong hai trường hợp dưới đây:
i. Vi phạm lần đầu sở hữu không quá trọng lượng một ounce cần sa, khác hơn là cần sa nguyên chất.
ii. Sở hữu thuốc không-cần-toa để học sinh dùng vào mục đích y tế hoặc thuốc được bác sĩ kê toa cho học sinh.
(d) Cướp bóc hoặc tống tiền
(e) Hành hung hoặc tấn công, như được định nghĩa trong Mục 240 và 242 của Bộ luật Hình sự, đối với bất kỳ nhân viên nào của trường.

Luật Giáo dục Điều 48915(c): Hiệu Trưởng hoặc Giám Đốc của các trường phải lập tức tạm đuổi và đề nghị trục xuất một học sinh khi nhận định rằng đã phạm bất kỳ những hành động nào dưới đây ở trường hoặc ở một sinh hoạt ngoài phạm vi trường:

(a) Sở hữu, bán hoặc trang bị súng. Phần này không áp dụng cho hành vi sở hữu súng nếu học sinh đã được sự cho phép trước hoặc bằng văn bản để sở hữu súng từ một nhân viên trường học được chứng nhận, được hiệu trưởng hoặc người được chỉ định của hiệu trưởng đồng ý. Phần này chỉ áp dụng cho hành vi sở hữu súng nếu việc sở hữu được xác minh bởi một nhân viên của khu học chánh.
(b) Vung dao vào người khác.
(c) Bán bất hợp pháp một dược chất được kiểm soát được liệt kê trong Chương 2 (bắt đầu với Mục 11053) của Phần 10 của Bộ luật An toàn và Sức khỏe.
(d) Thực hiện hoặc cố gắng thực hiện hành vi tấn công tình dục như được định nghĩa trong tiểu mục (n) của Mục 48900 hoặc thực hiện hành vi tấn công tình dục như được định nghĩa trong tiểu mục (n) của Mục 48900.
(e) Sở hữu chất nổ (EC 48915)

E. Can thiệp hành vi cư xử cho học sinh với khuyết tật
Học sinh với khuyết tật có hành vi cư xử cản trở việc học cần có bản Kế hoạch hỗ trợ hành vi cư xử (BSP) được soạn thảo qua quá trình thực hiện bản Chương trình giáo dục cá nhân (IEP) và được áp dụng trong suốt kỳ hạn của bản IEP.

Sự giáo dục của trẻ em với khuyết tật có thể có hiệu quả hơn qua việc sử dụng những can thiệp và hỗ trợ các hành vi cư xử tích cực để đáp ứng nhu cầu học tập và cư xử của các em. Học sinh với khuyết tật thể hiện

những hành vi còn nhiều khó khăn phải được hỗ trợ và can thiệp tích cực đúng lúc và đánh giá thích hợp theo đúng Đạo luật Giáo dục Cá nhân với khuyết tật (IDEA) của Liên Bang (20 U.S.C. Sec. 1400 et seq.). Khi các can thiệp, hỗ trợ hành vi và những phương cách khác được sử dụng, phải được dùng xét đến tình trạng tự do về cơ thể và giao dịch xã hội của học sinh, phải thực hiện một cách tôn trọng nhân phẩm và riêng tư cá nhân, và đảm bảo học sinh có quyền được sắp xếp trong một môi trường giáo dục ít hạn chế nhất. Trách nhiệm của nhóm Chương trình giáo dục cá nhân (IEP) là phải nhận định các nhu cầu của học sinh dựa trên sự đánh giá, và xếp đặt các mục tiêu có ý nghĩa và giảng dạy thích hợp và hỗ trợ và dịch vụ cho hành vi cư xử.

F. Tạm đuổi và trục xuất học sinh với khuyết tật

Với các học sinh với khuyết tật, luật đòi hỏi phải có thêm những thể thức và cân nhắc:

Tạm đuổi

- **Giáo dục đặc biệt:** Khi một học sinh có các dịch vụ giáo dục đặc biệt bị tạm đuổi, viên chức trường phải nhận định xem có cần phải có một buổi họp IEP để lập một bản BSP hay xem xét và điều chỉnh bản BSP hiện có để phối trí thêm sự giảng dạy và can thiệp nhắm vào hành vi cư xử để ngăn ngừa hạnh kiểm xấu tái phạm. Tiếp tục hạnh kiểm xấu để bị tạm đuổi sẽ cần một buổi họp nhóm IEP để nhận định xem có cần thêm hỗ trợ về giảng dạy và/hoặc hành vi cư xử và quan sát sự thích hợp của việc xếp lớp và các dịch vụ hiện tại. Học sinh không thể bị tạm đuổi quá 10 ngày trong một năm học. Nếu những lần tạm đuổi đủ 10 ngày, một buổi họp của nhóm IEP tiến hành bản tuyên Bố xác định.
- **Điều 504:** Học sinh có bản Kế hoạch 504 được xem như là học sinh giáo dục phổ thông và có thể bị tạm đuổi cùng số ngày với học sinh phổ thông, nhưng đến 10 ngày tạm đuổi, phải có một bản phân tích trong một – Điều 504 Họp Tuyên Bố Xác Định để nhận định có thể chính thức thêm biện pháp kỷ luật hay không.

Trục xuất

- **Giáo dục đặc biệt**: Trước khi học sinh có những dịch vụ giáo dục đặc biệt có thể bị đề nghị trục xuất, nhóm IEP phải triệu tập buổi họp IEP trước khi- trục xuất và thực hiện bản tuyên bố xác định. Nếu một học sinh với khuyết tật bị trục xuất, em phải được quyền có những dịch vụ được ghi rõ trong bản IEP trong hạn kỳ trục xuất. Học sinh cũng được quyền có các dịch vụ sau-trục xuất (xin xem phần Cải tạo và Phục hồi dưới đây) trong hạn kỳ trục xuất. Nếu học sinh không bị trục xuất, em sẽ được sắp xếp vào một môi trường thích hợp như đã được xác định trong bản IEP của em.
- **Điều 504:** Trục xuất học sinh được phục vụ dưới Điều 504 được xem như thay đổi sự xếp lớp do kỷ luật và chỉ có thể thực hiện nếu nhóm 504 tiến hành bản tuyên bố xác định và cho thấy rằng hành động đưa đến sự trục xuất không do khuyết tật của học sinh và/hoặc do sự thất bại của Học Khu thi hành Điều 504 của học sinh nếu được.

Để biết thêm chi tiết, xin xem phần Hướng dẫn phụ huynh về các dịch vụ giáo dục đặc biệt (Parent's Guide to Special Education Services) (Bao gồm thủ tục bảo vệ quyền lợi phụ huynh).

Kỹ thuật

Hiệu trưởng hoặc người được chỉ định phải giám thị các nguồn tham khảo kỹ thuật của mỗi trường và có thể thànhlập các hướng dẫn và hạn chế trong việc sử dụng. Tất cả nhân viên giảng huấn phải có một bản điều lệ của ban điều hành, bản phụ đính chính sách Hội Đồng và Bản thỏa thuận của Học khu. Bản Thỏa thuận sử

dụng mô tả điều kiện sử dụng hệ thống đúng đắn và đồng thời cũng phải được cung cấp những thông tin về vai trò của nhân viên khi giám thị học sinh sử dụng các nguồn kỹ thuật. Tất cả học sinh dùng các nguồn kỹ thuật đó phải nhận được bản hướng dẫn sử dụng đúng đắn và thích hợp.

Giáo viên, người điều hành và/hoặc chuyên viên truyền thông thư viện phải duyệt qua trước tất cả những nguồn kỹ thuật các trang mạng sẽ được dùng vào mục đích học tập để đảm bảo thích hợp cho mục đích dự tính và lứa tuổi của học sinh.

Dùng phương tiện truyền thông điện tử do Học Khu cung cấp là một đặc quyền. Sử dụng trái phép các thiết bị, các nguồn kỹ thuật và hệ thống mạng có thể mất đặc quyền hoặc gánh chịu biện pháp kỷ luật. (BP/AR 6163.4)

Kế hoạch Chuyên chở An toàn.
Cung cấp dịch vụ chuyên chở an toàn tuyệt đối cho con em quý vị là mục tiêu của Khu Học Chính Franklin-McKinley. Nếu bất cứ lúc nào quý vị có thắc mắc hoặc ý kiến gì, xin đừng ngần ngại liên lạc với Phòng Dịch vụ Chuyên chở ở số 408-283-6080. Những điều lệ sau đây đã được áp dụng để giữ an toàn cho con em quý vị. Các xe buýt của Học khu Franklin-McKinley có thể được trang bị hệ thống giám sát hình ảnh/âm thanh. Các máy quay này nhằm mục đích hỗ trợ cho Học khu trong việc duy trì môi trường an toàn nhất cho các học sinh trên xe. Chữ ký của Phụ huynh/người Giám hộ trên mẫu yêu cầu Chuyên chở xác nhận rằng phụ huynh biết rằng con cái mình có thể được quay hình/tiếng bất kỳ lúc nào trong khi được chuyên chở bằng xe buýt trường học.

I. Khu Vực Xe Buýt Lên Xuống
- a. Không đứng ở lề đường và lòng đường.
- b. Tránh khu vực thuộc tài sản tư nhân.
- c. Phải chuẩn bị sẵn sàng lên xe khi xe buýt đến. Xếp thành một hàng.
- d. Phải có mặt ở trạm đã được chỉ định 5 phút trước giờ đón. Nếu em nào trễ giờ an toàn lên xe (khi đèn đỏ nhấp nháy), phụ huynh phải chịu trách nhiệm đưa con em đến trường. Một khi cửa xe buýt đã đóng, sẽ không mở lại được.
- e. Tuyệt đối không được đi băng qua phía sau của xe buýt.

II. Lên xe
- a. Không được đứng ở lề đường và phải đợi cho xe buýt ngừng hẳn và cửa mở để lên xe.
- b. Dùng tay vịn để bước lên những bậc cấp ở cửa xe.
- c. Trình thẻ xe buýt hàng ngày cho tài xế.
- d. Không được xô đẩy.
- e. Đến thẳng chỗ ngồi.

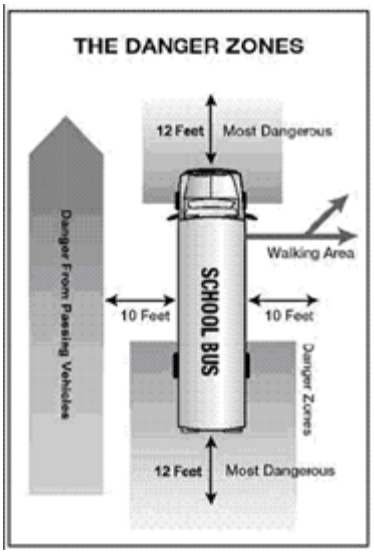
III. Trong khi xe buýt đang chạy
- a. Lúc nào cũng phải ngồi nguyên tại chỗ.
- b. Không được thò đầu, tay hoặc bất cứ gì khác ra ngoài cửa sổ.
- c. Không được phép đứng dậy.
- d. Không được ném đồ ra khỏi cửa sổ hoặc cửa xe.
- e. Cấm mang vũ khí, đồ ăn, hoặc chai, lọ, bình đựng bằng thủy tinh lên xe buýt.
- f. Phải tuyệt đối làm theo lời tài xế bất cứ lúc nào.
- g. Cấm hút thuốc trên xe.
- h. Sự sở hữu/sử dụng điện thoại di động và các thiết bị để giao dịch chỉ được phép dùng nếu đã được xác nhận bởi một bác sĩ có bằng hành nghề. Học sinh có thể sở hữu hoặc sử dụng các thiết bị điện tử

bao gồm nhưng không chỉ hạn chế ở điện thoại di động và các trò chơi điện tử miễn là không quấy nhiễu sinh hoạt của trường, trên xe buýt (Luật Giáo Dục 48901.5).

IV. Xuống xe buýt

a. Phải ngồi yên trên ghế cho đến khi xe buýt ngừng lại hoàn toàn và tài xế đã mở cửa xe.
b. Xuống xe theo thứ tự từ hàng ghế trước đến hàng ghế sau.
c. Không được xô đẩy.
d. Trình thẻ xe buýt hàng ngày cho tài xế.
e. Phải luôn luôn sử dụng tay vịn khi xuống các bậc cấp ở cửa xe.
f. Tránh xa khỏi xe buýt.
g. Tuyệt đối không bao giờ cố gắng nhặt lại bất cứ cái gì ở dưới lườn xe hoặc gần bánh xe, phải báo ngay cho tài xế biết.
h. Tuyệt đối không bao giờ được băng qua phía sau xe buýt.

V. Vùng Nguy Hiểm của Xe Buýt Chuyên Chở Học Sinh



a. Tài xế không thể nhìn thấy toàn bộ chung quanh xe buýt. Do đó chúng tôi đã thiết lập một vùng nguy hiểm cho xe buýt chuyên chở học sinh.
b. Tuyệt đối không được đứng hoặc đi băng qua phía sau xe buýt.
c. Tuyệt đối không bao giờ được bò dưới lườn xe để trốn, hoặc để lấy vật gì đó dưới gầm xe.
d. Tuyệt đối không bao giờ được đứng cạnh bánh xe sau.
e. Lúc nào cũng phải đứng cách xa tối thiểu 12 bộ (feet) tính từ bên hông xe buýt.

VI. Băng qua đường khi đèn đỏ

a. Giám đốc Khu Học Chính đã nhận thấy rằng băng qua đường ở đèn đỏ là không an toàn cho các em học sinh bởi vì số lượng lưu thông dày đặc trên đường phố của chúng ta.
b. Trong trường hợp cần thiết phải băng qua đường khi đèn đỏ, xin vui lòng tuân theo thể thức dưới đây:
    1. Ra khỏi xe buýt và xếp hàng một đợi bên hông xe buýt cho đến khi tài xế ra giữa đường để chắc chắn không có xe đang chạy tới.
    2. Một khi tài xế nhận thấy rằng đây là lúc an toàn để băng qua đường, tài xế sẽ ra hiệu cho học sinh băng qua.
    3. Tuyệt đối không bao giờ được băng qua đường cho đến khi tài xế ra hiệu cho biết đã an toàn để băng.
c. Phụ huynh phải đảm bảo con em đợi ở đúng hướng đường trước khi xe buýt đến.
Tham khảo: I - VI - FMSD Chính Sách của Hội Đồng Quản Trị AR3543 & AR 5131.1

VII. Tuyến Đường

Nhà trường sẽ cung cấp quý vị tuyến đường, trạm xe, và giờ giấc đưa đón con em.

VIII. Những Khu Vực Đi Bộ

Giám Đốc Khu Học Chính hoặc người được uỷ quyền có thể cho phép được chuyên chở trong phạm vi khu vực đi bộ nếu có vấn đề an toàn hoặc rủi ro. Học sinh đi học ở một trường ngoài khu vực ghi danh có thể hội đủ điều kiện để được dịch vụ chuyên chở chiếu theo chính sách của Hội Đồng Quản Trị.

a. Học sinh sẽ đủ điều kiện để được dịch vụ chuyên chở đến trường và từ trường nếu hội đủ các tiêu

chuẩn về tình trạng rủi ro khi đi bộ được liệt kê dưới đây:
1. Mẫu giáo-lớp 6 - Học sinh Franklin: cư ngụ phía đông của đường Senter hoặc học sinh cư ngụ phía nam của đường Umbarger.
2. Mẫu giáo-lớp 6 - Học sinh Shirakawa: Cư ngụ phía tây của đường Senter hoặc học sinh cư ngụ phía nam của đường Tully.
3. Mẫu giáo-lớp 6 – Học sinh Dahl : Cư ngụ phía đông của đường Senter và phía nam của đường Dadis Drive.
4. Mẫu giáo-lớp 6 – Học sinh Stonegate cư ngụ phía đông của đường Senter và phía nam của đường Tully.
5. 7 – 8: Không có dịch vụ chuyên chở từ nhà-đến-trường.
Tham khảo: FMSD Chính Sách của Hội Đồng Quản Trị AR3541

IX. Thẩm Quyền Của Tài Xế

a. Học sinh khi được chuyên chở trên xe buýt của trường sẽ thuộc thẩm quyền và trách nhiệm trực tiếp của tài xế xe buýt. Liên tục có những hành vi gây rối hoặc ngoan cố khước từ thẩm quyền của tài xế đủ để có lý do từ chối dịch vụ chuyên chở cho học sinh chiếu theo điều lệ của Hội Đồng Quản Trị Học Khu. Tài xế của bất cứ xe buýt của trường nào sẽ phải chịu trách nhiệm về trật tự của các học sinh được chuyên chở. Không một tài xế xe buýt nào được phép yêu cầu học sinh xuống xe trước khi học sinh đó đã được chở đến nơi.
b. Tài xế xe buýt có thẩm quyền đình chỉ hoạt động bất cứ khi nào họ nhận thấy rằng không an toàn nếu tiếp tục.
c. Bất cứ cá nhân nào bước lên xe buýt của trường mà chưa được phép của tài xế hoặc viên chức khác của trường và từ chối xuống xe sau khi được lệnh của tài xế hoặc viên chức khác của trường yêu cầu xuống xe là phạm khinh tội và có thể bị phạt giam trong nhà giam quận hạt không quá sáu tháng, phạt tiền không quá một ngàn đô la ($1,000), hoặc cả hai. Tham khảo: Luật Giáo Dục 39842.
Tham khảo: FMSD Chính Sách của Hội Đồng Quản Trị AR3542

X. Chính sách Thẻ xe buýt trường học

a. Tất cả học sinh sử dụng Dịch vụ Chuyên chở của Học khu Franklin-McKinley được yêu cầu đem theo thẻ nhận diện cho xe buýt trường học khi được chuyên chở đến trường và từ trường về nhà.
b. Phòng Chuyên chở sẽ cung cấp thẻ xe buýt khi nhận được Mẫu Yêu cầu Chuyên chở. Thông tin trên thẻ xe buýt sẽ bao gồm tên, trường học và thông tin về tuyến xe.
c. Mất hoặc thất lạc thẻ:
    1. **Lần đầu tiên** - học sinh sẽ được trường học hoặc Phòng Chuyên chở cấp lại thẻ thay thế với cảnh cáo bằng lời nói từ nhân viên trường học.
    2. **Lần thứ hai** - học sinh sẽ được trường học hoặc Phòng Chuyên chở cấp lại thẻ thay thế và phụ huynh sẽ họp với Hiệu trưởng hoặc ban giám hiệu của trường học để nhận diện và giải quyết các vấn đề dẫn đến việc làm mất hoặc thất lạc thẻ.
    3. **Lần thứ ba** - thay thế, chuyển đến dịch vụ tại trường học, họp trực tiếp hoặc qua video giữa phụ huynh/người giám hộ và Hiệu trưởng để ngăn chặn tình trạng mất hoặc thất lạc thẻ xảy ra trong tương lai.



Cách thức Thông báo Vấn đề Khủng hoảng trong FMSD
Việc thực hiện cách thức thông báo vấn đề khủng hoảng là tiến trình thay đổi tổ chức liên tục. "Cách thức thông báo vấn đề khủng hoảng" không phải là chương trình có thể được thực hiện và sau đó chỉ đơn giản kiểm tra bằng cách đánh dấu các mục trong bảng kê. Mà là một hình mẫu sâu rộng về kiến thức, quan điểm, thái độ và các kỹ năng tiếp tục đào sâu và mở rộng theo thời gian. FMSD đang hỗ trợ nhân viên để bảo đảm tất cả nhân viên tiếp tục tạo ra và duy trì môi trường học tập an toàn về thể chất, xã hội, và tình cảm.

Kiểm tra Thị lực
Chương trình kiểm tra thị giác VisionFirst của Tổ chức Trẻ em Lành mạnh cho trẻ em với máy chụp quét quang kỹ thuật số để kiểm tra các vấn đề về thị giác chưa được bị phát hiện và giúp phụ huynh tiếp cận các dịch vụ theo dõi thị lực. Việc kiểm tra mất khoảng 10 giây cho mỗi em và máy sẽ chụp một tấm hình về mắt của trẻ. Nếu một trẻ bị phát hiện có vấn đề về thị lực, người quản lý hồ sơ của Tổ chức Healthier Kids Foundation sẽ được chỉ định cho gia đình. Người quản lý hồ sơ sẽ hướng dẫn phụ huynh thông qua kết quả kiểm tra thị giác của con họ bằng ngôn ngữ ưa thích và sẽ hỗ trợ phụ huynh sử dụng bảo hiểm của con mình để được theo dõi chăm sóc và điều trị thích hợp. Người quản lý hồ sơ sẽ đề nghị một chuyên viên đo mắt cụ thể (bác sĩ nhãn khoa) nhận bảo hiểm của gia đình họ, gần nhà của họ và có giờ linh hoạt đáp ứng nhu cầu của gia đình. Nếu trẻ không có bảo hiểm, người quản lý hồ sơ sẽ giúp phụ huynh đăng ký cho con em mình vào bảo hiểm y tế. Người quản lý hồ sơ theo dõi từng trường hợp, kiểm tra với gia đình ít nhất một lần mỗi hai tuần hoặc khi cần thiết cho đến khi trẻ nhận được kính đeo mắt/điều trị của mình.

Khách thăm viếng trường
Tất cả khách thăm viếng trường phải được sự đồng ý và thỏa thuận của Hiệu Trưởng/người được chỉ định. Phép thăm viếng phải được cung cấp ngay lúc yêu cầu nếu được hoặc trong vòng một thời gian hợp lý sau khi được yêu cầu. Những trẻ em nào không ghi học ở trường không được có mặt trong khu vực của trường

ngoại trừ có được sự chấp thuận trước của hiệu trưởng. Khách thăm viếng không được xen vào, quấy rối hoặc gây xáo trộn bất kỳ trong lớp học hoặc hoạt động nào của trường. Khách thăm viếng được yêu cầu:

- ❏ Tuân theo quy định đã được thiết lập của trường khi yêu cầu thăm lớp học
- ❏ Điền vào giấy phép thăm viếng ngay khi đến trường
- ❏ Cố giữ yên lặng tối đa khi vào lớp và ra khỏi lớp
- ❏ Không chuyện trò với học sinh, giáo viên và/hoặc trợ giáo trong thời gian thăm viếng
- ❏ Không xen vào bất cứ hoạt động nào của trường
- ❏ Giữ thời gian thăm viếng và mức độ thường xuyên thăm lớp học hợp lý
- ❏ Tuân theo các thể thức đã được thiết lập của trường về việc gặp giáo viên và/hoặc hiệu trưởng sau khi thăm, nếu cần
- ❏ Tìm hiểu và tuân theo những phép cư xử được yêu cầu ở trường
- ❏ Trả lại giấy phép thăm viếng vào chỗ đã lấy trước khi rời khỏi trường.

Cá nhân nào gây rối nhà trường hoặc không tuân theo luật lệ của trường và/hoặc các thể thức sẽ bị đưa ra khỏi trường hoặc có thể bị hạn chế thăm viếng trường sau này.

Các buổi họp của Ủy ban Sức khỏe

Mục đích của Ủy ban Y tế & Sức khỏe là ghi nhận sự liên hệ giữa sức khỏe và việc học của học sinh và phối hợp nhau làm việc để cung cấp một chương trình toàn diện, khuyến khích sự ăn uống lành mạnh và hoạt động cơ thể cho các em học sinh trong Học Khu. Ủy ban hoan nghênh phụ huynh, học sinh, và nhân viên tham gia và đến dự các buổi họp.

Ủy ban họp một năm ba lần. Để biết thêm thông tin, vui lòng liên lạc Alane Webb 408-283-6007.

Phụ lục A: Các nguồn Tham khảo Địa phương

Khủng hoảng/Giúp đỡ

24-7 Line (mọi ngôn ngữ/mọi vấn đề) 1.888.247.7717
CA Smoker's Helpline.....1.800.NO.BUTTS
Crisi Line ……408. 850.6125
Child Abuse Reporting/Services.....408.299.2071
Children's Shelter.....408.558.5400 Contact Cares (Tư vấn).....408.279.8228
Emergency Psychiatric Services……...408.885.6100
EMQ Crisis Hotline (Mobile Crisis Team).....408.379.9085
Mental Health Call Center……1.888.704.0900
Mental Health Urgent Care……408.885.7855
Next Door (Giải pháp cho Bạo hành gia đình).....408.501.7550
Suicide Crisis.....1.855.278.4204

Dịch vụ tư vấn (các cơ quan dưới đây có giá biểu tùy theo lợi tức hoặc nhận Medicare)

ACCI (cho người Mỹ gốc Á).....408.975.2730
ACT cho Sức Khỏe Tâm thần ……408.975.2730
Adult & Child Guidance Center……..408.287.2640
Almaden Valley Counseling……...408.997.0200
Alum Rock Counseling……408.294.0500
Community Solutions……408.842.7138
Catholic Charities……..408.468.0100
Christian Counseling Center from San Jose……408.559.1115
Gardner Family Care/St. James Health Center……408.918.2600
Goodwill Mental Health Clinic (qua giới thiệu).....408.869.9160
JFK Counseling……408.524.4900
Mekong Community Center……408.937.1553
Mental Health Service Team……..408.494.1593
Momentum for Mental Health……408.261.7777
Process Therapy Institute……...408.963.6694
Rebekah Children's Services……408.871.4900
Ujima Youth (African Americans).....408.928.1700
YWCA……...408.295.4011

Các trung tâm tạm trú và Nhà ở

24-Hour Shelter……1.800.774.3583
Asian Women's Home (nạn nhân bạo lực gia đình; phụ nữ & trẻ em dưới 12 tuổi).....408.975.2739
Bill Wilson Center Safe Place (24 Hr. Emergency Housing for Teens).....408.243.0222
Bill Wilson Quetzal House (thiếu nữ 13-17 tuổi 24/7 365 ngày một năm).....408.243.0222
Boccardo Family Living Center (di dân & gia đình hai người) 408.686.1300
City Team Heritage Home Shelter (phụ nữ đơn độc có thai).....408.294.1238
Family Supportive Housing……408..271.1630
InnVision Julian Street Inn (đàn ông & phụ nữ với bệnh tâm thần).....408.271.0820

InnVision Shelter Network Georgia Travis Center (phụ nữ & phụ nữ với con nhỏ).....408.453.3124
Salvation Army (dành cho đàn ông).....408.282.1175
Sacred Heart Community Service……..……408.278.2160

Y tế

Health Coverage for All Children……..……1.877.962.3633
Al ANON/Alateen (Alcohol).....408.379.1051
Alcoholics Anonymous.....408.374.8511
Alexian Clinic (health care for the homeless / 24hr.....408.272.6050
Black Infant Health (pregnant or parenting African American women).....408.937.2270
California Smokers' Helpline - pilot protocol for callers…….. 1.800.NO.BUTTS; www.nobutts.org
California WIC……1.888.942.9675
Center for Disease & Control…(AIDS, STD's,
Immunizations,etc).....1.800.232.4636
Center for Disease & Control...Hearing Impaired.....1.888.232.6348
Children's Health Initiative,Medi-Cal, Free/Reduced Health Insurance…….....1.888.244.5222
Comprecare Health Center (chăm sóc & y tế cho người không nhà).....408.272.6300
Foothill Community Health Center……..……408.729.9700
Franklin-McKinley Neighborhood Health Clinic……..……...408.283.6051
Gardner Health Care (chăm sóc & y tế cho người không nhà).....408.918.5500
Healthier Kids Foundation…….....408.564.5114 X 204
Indian Health Center of Santa Clara……...…..……408.445.3400
Lucile Packard Children's Hospital……...……..……...650.723.7704
Overfelt Neighborhood Health Clinic……...…...……408.347.5988
Planned Parenthood.....408.277.0777
San Andreas Regional Center (cá nhân với khiếm khuyết về phát triển).....408.374.9960
San Jose Clinic - Rotacare Bay Area (chỉ có dịch vụ mỗi thứ tư sau 5 giờ chiều).....408.715.3088
St. Joseph's Office of the Poor……..……..……...…...408.283.8140
Truth Initiative - Free text message program Text "QUIT" to ……...202.804.9884
Wellness Center……..……...…….…408.445.3400

Cơ quan Công lực

Campus Crime Stoppers.....408.947.STOP
Crime Prevention Unit.....408.277.4133
San Jose P.D. Missing Persons.....408.277.4786
SJPD (general information) ……...……...408.277.8900

Dịch vụ và Chương trình cho Phụ huynh/Gia đình

All Around Senior Services (nhà ở cho người già).....1.800.991.0626
Billy DeFrank Gay & Lesbian Community Center.....408.293.4525
CA. Parent Center.....1.877.9.PARENT
Center for Living with Dying.....408.278.2515
Children, Family & Community Services.....408.272.6518
Clean Slate (xóa hình xăm băng đảng - 14 đến 25 tuổi)..... .....408.794.1660
Dress for Success……...408.935.8299
First 5 Santa Clara County……..……..408.361.4281
Legal Advocates for Children and Youth (L.A.C.Y.).....408.280.2440
Migrant Education Program……..……..408.453.6770

New Eyes (kính thuốc mới cho cư dân Mỹ nào cần).....973.376.4903
Parents Helping Parents (thông tin & tham khảo cho phụ huynh & người chăm sóc trẻ có nhu cầu đặc biệt).....408.727.5775
Sacred Heart (cố vấn/tìm việc).....408.278.2160
Santa Clara County 211……...211
Second Harvest Food Bank……...408.266.8866
Senior Nutrition Program……...408.975.4860



Phụ lục B: Lời khuyên cho Phụ huynh

Thông tin giữa gia đình và học đường

Thông tin giữa gia đình và nhà trường là quan trọng để bảo đảm sự thành công của các học sinh. Việc thông tin thường xuyên giữa các phụ huynh, giáo viên, và nhân viên hỗ trợ là quan trọng để chia sẻ thông tin và nuôi dưỡng môi trường hỗ trợ để giúp tất cả học sinh phát triển.

Các buổi họp

Tận dụng thời gian họp với giáo viên của con em. Cách tốt nhất để bắt đầu là viết ra một danh sách tất cả những câu hỏi quý vị muốn hỏi. Dưới đây là một số đề nghị:

1. Tôi có thể nói cho thầy/cô về con tôi và/hoặc những gì xảy ra ở nhà không? Giúp giáo viên của em biết nhiều về em hơn, nếu cần, cho giáo viên biết về tình trạng ở nhà (bệnh tật, ly dị, mới có thêm em bé) có thể ảnh hưởng đến việc học của con em.
2. Về mặt tình cảm và xã hội, con tôi như thế nào? Điều quan trọng là biết con em sinh hoạt xã hội như thế nào trong lớp cũng như phản ứng tình cảm ở trường – nói một cách khác, em có thông thường hài lòng không?
3. Mặt nào con tôi cần cải tiến?
4. Ưu điểm của con tôi là gì?
5. Con tôi có học đúng trình độ lớp không? Yêu cầu giáo viên cho xem ví dụ về các bài vở của con em.
6. Những bài kiểm này thực sự có ý nghĩa gì?
7. Con tôi đã cố gắng hết sức của mình chưa?
8. Con tôi có cần phải được giúp thêm về mặt nào không? Chúng tôi có thể làm gì để giúp em?
9. Kết thúc buổi họp bằng cách hỏi giáo viên: "Tôi có thể giúp được gì?" "Làm thế nào để liên lạc được với thầy/cô?"

Nhu cầu đặc biệt:

Nếu con em có các nhu cầu đặc biệt, đặt những câu hỏi đặc trưng.

1. Quý vị đã đọc bản IEP (bản Kế Hoạch Giáo Dục Cá Nhân) chưa?
2. Những tiện nghi nào đã được thực hiện cho con tôi?
3. Nhà trường có những phương pháp nào đáp ứng nhu cầu đặc biệt?

Các lo ngại:

Nếu con em có vấn đề ở trường hoặc với giáo viên, nên thẳng thắn nêu ra các vấn đề.

1. Tôi có thể chia sẻ mối lo ngại của tôi không? Nếu quý vị lo lắng về một tình trạng ở trường, đem ra thảo luận với giáo viên.
2. Thầy/cô có thể cho tôi biết thêm chi tiết về tình trạng này không? Nếu con em đã than phiền về điều gì đó ở trường, yêu cầu giáo viên làm sáng tỏ.
3. Thầy/cô có cho ý kiến gì không? Nếu quý vị cần giúp về một vấn đề con em đang gặp phải, hỏi ý kiến của giáo viên.

Thiết lập Quy trình và các Mong đợi

- Lập thời khóa biểu giờ giấc cho con quý vị đi ngủ đều đặn vào buổi tối
- Lên thời khóa biểu để con quý vị thức dậy đều đặn mỗi buổi sáng và vệ sinh cá nhân và thay quần áo đi học
- Ăn sáng đều đặn mỗi ngày
- Nếu con quý vị đã quen đi học bằng xe buýt trường học, xe riêng của gia đình, hoặc đi bộ cùng nhau; hãy để hình ảnh xe buýt trường học, xe riêng của gia đình, hoặc cùng nhau đi bộ đến trường lên trên màn hình máy tính
- Sau khi ăn sáng yêu cầu con quý vị giả bộ đi đến trường bằng xe buýt trường học, xe riêng của gia đình hoặc đi bộ cùng với nhau

Hỏi những câu hỏi này vào mỗi buổi sáng:

- Hôm nay con có lớp nào/môn học nào?
- Con có bài kiểm tra nào không?
- Con sẽ sắp xếp thời gian của con như thế nào?
- Mẹ/bố/anh/chị có thể giúp con như thế nào?

Giữ liên lạc

- Các giáo viên thường xuyên thông tin bằng các hình thức trực tuyến và môi trường học tập ảo
- Giữ liên lạc với lớp học và hỗ trợ các giáo viên thông qua email hoặc điện thoại

Giúp các học sinh tự chủ trong việc học của chính mình

- Cung cấp sự hỗ trợ và khuyến khích
- Mong đợi con quý vị hoàn thành phần bài làm của các bé
- Hãy là người hướng dẫn cho con mình

Vào cuối ngày học, nên hỏi:

- Hôm nay con đã học được những gì?
- Con có hoàn thành bài làm không?
- Con có cần cô giáo/thầy giáo giúp đỡ không?
- Ngày mai sẽ là ngày học tốt hơn chứ?

Giúp các học sinh xử lý những nội dung giảng dạy mà các em đã nhận được từ giáo viên của các em sẽ giúp các em hệ thống lại và thiết lập những nội dung ưu tiên. Những quy trình hỏi han giúp đỡ này có thể giúp phụ huynh/người giám hộ với sự bảo đảm về sự thành công của học sinh tại nhà. Điều này bao gồm phát triển kỹ năng kiểm soát bản thân và chức năng cao cấp là những kỹ năng cần thiết cho đời sống.

Chương trình kiểm tra Renaissance STAR

Chương trình kiểm tra Renaissance STAR đã được áp dụng với tính chất địa phương bởi Khu học Chính Franklin-McKinley để cung cấp cho giáo viên, phụ huynh, học sinh và Hội Đồng Giáo Dục những thông tin về học sinh của chúng ta đã thông thạo các tiêu chuẩn Common Core của Tiểu bang như thế nào.
Renaissance STAR Enterprise Toán đã được cho học sinh từ lớp 1-8 kiểm tra. Renaissance STAR Enterprise Tập đọc và khởi sự Đọc viết đã được cho kiểm tra học sinh từ lớp Mẫu giáo-8. Học sinh có thể làm cả hai bài kiểm tra trên các máy vi tính trong lớp; mỗi bài kiểm tra mất khoảng từ 10-15 phút. Bài kiểm tra được cho bốn lần một năm để đo lường sự tiến bộ của học sinh. Giáo viên dùng kết quả kiểm tra để soạn bài dạy và các cách để giúp những học sinh chưa đạt được sự thông thạo như mong ước. Phụ huynh có thể xem kết quả của con em trong học bạ mới. Bản báo cáo cho phụ huynh cũng được quản lý bởi Renaissance, công ty đã thiết kế chương trình kiểm tra STAR. Nhiều nguồn tham khảo cũng được cung cấp trên trang mạng của Renaissance phụ huynh có thể sử dụng để giúp con em ở nhà. Thăm renaissance.com để biết thêm chi tiết.

Con em quý vị có đang đi đúng hướng lên Trung học không?

	Viết	Đọc	Toán	ELD	CST/CMA Khoa học (Lớp 5 & 8)
MỤC TIÊU	3 hoặc Cao hơn	Vị trí phần trăm 50% hoặc cao hơn	Vị trí phần trăm 50% hoặc cao hơn	4 hoặc 5 Sơ khởi Cao cấp (EA) hoặc Cao cấp (A)	Thông thạo Hoặc Cao cấp
CON TÔI 2021-2022					
CON TÔI 2022-2023					
CON TÔI 2023-2024					
Ghi chú: PR = Vị trí phần trăm để so sánh với các học sinh trong toàn quốc (ví dụ: Vị trí 75% có nghĩa rằng con tôi thực hiện khá hơn 75% số học sinh, và thấp hơn 25% số học sinh trong toàn quốc.)					

Giáo viên có nhiệm vụ hỗ trợ việc học của con em và cung cấp một chương trình học và giảng dạy hảo hạng. Bản hợp đồng phụ huynh này bao gồm một tờ rời đính kèm về các tiêu chuẩn cốt lõi của tiểu bang được yêu cầu ở cấp lớp của con em. Hỏi giáo viên của em nếu quý vị cần giúp hiểu rõ những gì con em đang học và tình trạng học hành của em ở trong lớp như thế nào.

Xây dựng mối quan hệ

1. Phải cho giáo viên của con em biết làm sao/khi nào liên lạc với quý vị.
2. Hỏi giáo viên để lấy thông tin liên lạc
3. Để ý đến các tờ truyền đơn về các sinh hoạt sắp tới
4. Cho giáo viên biết quý vị muốn giúp về mặt nào, và lúc nào lúc nào có thể giúp được

Bản hợp đồng phụ huynh được biên soạn với sự hợp tác của Ủy ban cố vấn Học sinh còn học Anh ngữ (DELAC) và đại diện giáo viên trong Ủy ban Thi cử của Học khu. Các buổi họp DELAC được phổ biến trên trang mạng của FMSD và tất cả phụ huynh có thể đến dự. Phụ huynh cũng được khuyến khích tham dự các buổi họp của Hội Đồng Trường được tổ chức ở trường của con em. Nhóm phụ huynh này góp ý cho việc soạn thảo bản kế hoạch và ngân sách của trường. Xin nói chuyện với hiệu trưởng của con em để lấy lịch trình các buổi họp.



Phụ lục C: UCP Thông báo hàng năm 2025-2026

UCP Thông báo hàng năm 2025-2026

Khu Học Chính Franklin-McKinley

Cho học sinh, nhân viên, phụ huynh/giám hộ, thành viên trong ủy ban cố vấn của trường và học khu, viên chức của các trường tư, và những nhóm quan tâm khác.

Khu Học Chính Franklin-McKinley có nhiệm vụ hàng đầu là chấp hành luật pháp và điều lệ của liên bang và tiểu bang. Chúng tôi đã hình thành Các Thủ Tục Khiếu Nại Đồng Nhất *(Uniform Complaint Procedures)* (UCP) để đáp ứng các cáo buộc cho rằng phân biệt trái phép, sách nhiễu, đe dọa, và hà hiếp, và khiếu nại cho rằng vi phạm các điều luật điều hành các chương trình giáo dục của tiểu bang và liên bang, thâu lệ phí học sinh trái phép và không chấp hành bản Kế hoạch Kiểm tra và Trách nhiệm Địa phương (LCAP).

Chúng tôi sẽ điều tra tất cả những cáo buộc về phân biệt trái phép, sách nhiễu, đe dọa, và hà hiếp, đối với bất kỳ nhóm được bảo vệ nào được nhận diện trong Luật Giáo Dục điều 200 và 220 và Luật Chính Phủ điều 11135, bao gồm bất kỳ đặc điểm nào thực sự hoặc cảm thấy đã được ghi trong Hình Luật điều 422.55 hoặc trên căn bản sự kết hợp giữa một người hoặc một nhóm với một hoặc nhiều hơn những đặc điểm thực sự hoặc cảm thấy trong bất kỳ một chương trình hoặc hoạt động điều khiển bởi cơ quan, đã được tài trợ trực tiếp bởi, hoặc nhận hoặc được lợi từ bất kỳ trợ giúp tài chính nào của tiểu bang.

UCP cũng phải được dùng khi đáp ứng những khiếu nại cáo buộc thất bại trong việc chấp hành với luật của tiểu bang và liên bang về:

Giáo dục người lớn
Giáo dục và An toàn sau giờ học
Giáo dục huấn nghệ Nông nghiệp
Các Trung tâm Giáo dục người Mỹ da đỏ và Đánh giá cho Chương trình Giáo dục trẻ đầu đời
Giáo dục Song ngữ
Các chương trình tương trợ và ôn duyệt của California cho giáo viên
Nghiệp vụ Kỹ thuật và Giáo dục kỹ thuật và Nghiệp vụ Kỹ thuật và Huấn luyện Kỹ thuật
Nghiệp vụ Giáo dục Kỹ thuật
Chăm sóc và Phát triển trẻ
Dinh dưỡng trẻ
Đền bù giáo dục Education
Trợ giúp Thống nhất các loại
Những tiết học không có nội dung giáo dục
Trợ giúp ảnh hưởng kinh tế
Giáo dục trong nơi nuôi dưỡng học sinh và học sinh không nhà

Đạo luật Mỗi học sinh phải thành công/Không trẻ em nào bị bỏ rơi
Kế hoạch kiểm tra và Trách nhiệm Địa phương (bao gồm các Trường Tự trị như đã mô tả trong Luật Giáo dục §§ 47606.5 và 47607.3);
Giáo dục Di dân
Phút dạy Thể dục
Lệ phí học sinh
Thích nghi hợp lý cho học sinh có sữa
Các trung tâm và chương trình dạy nghề khu vực
Kế hoạch An toàn của trường
Giáo dục đặc biệt
Trường mầm non Tiểu bang
Giáo dục ngăn ngừa dùng- thuốc lá

Lệ phí học sinh bao gồm, nhưng không chỉ hạn chế ở, tất cả những phần dưới đây:

1. Một lệ phí học sinh phải trả như là điều kiện để ghi tên trường học hoặc lớp, hoặc điều kiện để tham gia vào một lớp hoặc một sinh hoạt ngoại khóa, bất kể lớp hoặc sinh hoạt là môn không bắt buộc hoặc bắt buộc, hoặc để có tín chỉ.
2. Tiền đặt cọc, hoặc số tiền phải trả khác, mà học sinh được yêu cầu phải trả để có khóa, tủ khóa, sách, dụng cụ trong lớp, nhạc cụ, áo quần, hoặc các dụng cụ khác hoặc thiết bị.
3. Học sinh được yêu cầu mua để có những dụng cụ, tiếp liệu, thiết bị, hoặc quần áo liên hệ đến một hoạt động giáo dục.

Lệ phí học sinh hoặc khiếu nại LCAP có thể được nộp nặc danh nếu người khiếu nại cung cấp chứng cớ hoặc chi tiết dẫn đến chứng cớ hỗ trợ cho bản khiếu nại.

Học sinh ghi danh ở một trường công lập không được yêu cầu trả một lệ phí học sinh nào để tham gia vào một hoạt động giáo dục.

Khiếu nại về lệ phí học sinh phải được nộp không quá một năm kể từ ngày cáo buộc vi phạm xảy ra.

Chúng tôi sẽ phải niêm yết một thông báo tiêu chuẩn hóa các quyền lợi giáo dục của thanh thiếu niên con nuôi và không nhà, như đã được ghi rõ trong các Điều khoản 48853, 48853.5, 48853.5, 49069.5, 51225.1, và 51225.2 của Bộ Luật Giáo Dục. Thông báo này phải đính kèm các chi tiết về thủ tục khiếu nại, nếu có thể.

Khiếu nại về các vấn đề khác không liên hệ đến lệ phí học sinh phải được nộp bằng một văn bản cho người được chỉ định nhận khiếu nại sau đây:

Tên hoặc chức danh: Tiến sĩ Limary Trujillo, Phó Giám Đốc Học khu Dịch vụ Giáo dục
Đơn vị hoặc phòng: Educational Services **Địa chỉ:** 645 Wool Creek Drive San Jose, CA 95111
Điện thoại: 408-283-6047 **E-Địa chỉ email:** limary.trujillo@fmsd.org

Khiếu nại về lệ phí học sinh được nộp cho Khu Học Chính Franklin-McKinley và/hoặc hiệu trưởng của trường.

Khiếu nại cáo buộc phân biệt, sách nhiễu, đe dọa, hoặc áp bức phải được nộp trong vòng sáu (6) tháng kể từ ngày cáo buộc phân biệt, sách nhiễu, đe dọa, hoặc áp bức xảy ra hoặc kể từ ngày người khiếu nại được biết về những sự kiện về cáo buộc phân biệt, sách nhiễu, đe dọa, hoặc áp bức ngoại trừ thời gian nộp đơn khiếu nại được gia hạn bởi giám đốc học khu hoặc người được chỉ định thay ông (bà).

Khiếu nại sẽ được điều tra và một bản Phán Quyết hoặc báo cáo sẽ được gửi cho người khiếu nại trong vòng sáu mươi (60) ngày kể từ ngày nhận được đơn khiếu nại. Thời hạn này có thể được kéo dài qua một tờ thỏa thuận của người khiếu nại. Người chịu trách nhiệm điều tra khiếu nại phải tiến hành và hoàn tất điều tra chiếu theo các thủ tục địa phương được áp dụng dưới điều 4621.

Người khiếu nại có quyền chống Phán Quyết về khiếu nại về các chương trình riêng biệt, lệ phí học sinh và LCAP lên Bộ Giáo Dục California (CDE) bằng cách nộp một đơn thỉnh nguyện tái xét trong vòng 15 ngày từ ngày nhận được bản Phán Quyết. Đơn thỉnh cầu phải kèm theo bản sao của đơn khiếu nại đầu tiên đã nộp và bản Phán Quyết của chúng tôi.

Người khiếu nại được khuyến cáo về các biện pháp sửa chữa của luật dân sự, bao gồm, nhưng không hạn chế ở, lệnh cấm đoán, hạn chế, hoặc các biện pháp sửa chữa khác hoặc lệnh hiện hành dưới luật kỳ thị, sách nhiễu, đe dọa hoặc áp bức của tiểu bang hoặc liên bang, nếu được.

Một bản chính sách và thủ tục chấp hành UCP được cung cấp miễn phí. Xin vui lòng vào đường link dưới đây để lấy thêm chi tiết về Khiếu nại Đồng nhất, xin thăm:

https://www.fmsd.org/apps/pages/uniformcomplaintsandschoolissues

Duyệt lại lần cuối : Tháng Năm 2019

Thông báo khiếu nại Williams về lớp học 2025-2026

Khu Học Chính Franklin-McKinley

Thông báo Phụ huynh, Giám hộ, Học sinh, và Giáo viên

Chiếu theo Luật Giáo Dục California Điều 35186, quý vị được thông báo ở đây rằng:

1. Phải có đầy đủ sách học và học liệu. Điều đó có nghĩa rằng mỗi học sinh, kể cả Học sinh còn học Anh ngữ, phải có sách giáo khoa và học liệu, hoặc cả hai, để dùng trong lớp và đem về nhà.
2. Tiện nghi phòng ốc của trường phải sạch sẽ, an toàn, và bảo trì sửa chữa tốt.

   Không được thiếu hoặc phân bổ giáo viên không đúng. Phải có một giáo viên phân bổ cho mỗi lớp và không phải là một loạt giáo viên tạm thay hoặc tạm thời. Giáo viên phải có bằng hành nghề thích đáng để dạy lớp, bao gồm chứng nhận cần thiết để dạy học sinh còn học Anh ngữ nếu có mặt các em.

   Thiếu giáo viên có nghĩa là một chức vụ trong đó một nhân viên có văn bằng được chỉ định riêng một mình đã không được phân bổ vào đầu năm cho trọn năm hoặc, nếu chức vụ đó cho một lớp-một-học-kỳ sáu tháng, một chức vụ trong đó một nhân viên đơn có văn bằng được chỉ định riêng một mình đã không được phân bổ vào đầu học kỳ cho trọn học kỳ.

3. Phân bổ không đúng có nghĩa là phân bổ một nhân viên có văn bằng vào chức vụ giảng dạy hoặc các dịch vụ trong đó nhân viên không có văn bằng hoặc bằng hành nghề được công nhận hợp lệ hoặc sắp xếp nhân viên vào chức vụ giảng dạy hoặc các dịch vụ mà nhân viên một cách khác, theo quy chế, không được phép giữ chức vụ đó.
4. Một đơn khiếu nại có thể lấy từ văn phòng trường, văn phòng học khu, hoặc tải xuống từ trang mạng của trường ở *www.fmsd.org.* Quý vị cũng có thể tải xuống từ Bộ Giáo Dục California đơn khiếu nại bằng tiếng Anh và ngôn ngữ khác từ trang mạng: http://www.cde.ca.gov/re/cp/uc/ucpmonitoring.asp

Đơn khiếu nại Williams 2025-2026

Luật Giáo Dục (EC) Điều 35186 tạo ra một thể thức để nộp các đơn khiếu nại về những thiếu hụt liên quan đến các học liệu, điều kiện tiện nghi phòng ốc không được bảo trì một cách sạch sẽ hoặc an toàn hoặc sửa chữa tốt, và thiếu giáo viên hoặc phân bổ không đúng. Đơn khiếu nại và văn bản trả lời là các tài liệu công cộng theo luật định. Đơn khiếu nại có thể được nộp nặc danh. Truy nhiên nếu quý vị muốn nhận được thư trả lời, quý vị phải cung cấp những chi tiết liên lạc sau đây.

Yêu cầu trả lời: ☐ Có ☐ Không

Tên (Tùy ý):_____ Địa chỉ nhận thư (Tùy ý): _____

Số điện thoại ban ngày (Tùy ý): _____ Buổi tối (Tùy ý): _____

Ngày xảy ra vấn đề: _____ Nơi xảy ra vấn đề (tên trường, địa chỉ, và phòng số hoặc dịa điểm):

_____

Môn hoặc lớp và tên giáo viên: _____

Những vấn đề được nêu ra trong đơn khiếu nại: (Hãy đánh dấu tất cả những gì áp dụng. Một đơn khiếu nại có thể chứa nhiều hơn một cáo buộc)

1. Sách học và Học liệu (Luật Giáo Dục 35186; 5 CCR 4681)

- ❑ Học sinh, kể cả học sinh còn học Anh ngữ, không có sách giáo khoa đúng tiêu chuẩn hoặc học liệu hoặc sách học được tiểu bang hoặc học khu công nhận hoặc các học liệu khác được yêu cầu sử dụng trong lớp.
- ❑ Học sinh không có sách học hoặc học liệu để sử dụng ở nhà hoặc sau giờ học. Điều này không đòi hỏi phải có hai bộ sách học hoặc học liệu cho mỗi học sinh.
- ❑ Sách học hoặc học liệu ở trong tình trạng xấu hoặc không dùng được, thiếu các trang, hoặc không đọc được vì hư hại.
- ❑ Học sinh đã được cung cấp các tờ sao chụp lại chỉ có một phần của sách học hoặc học liệu để đáp ứng lại việc thiếu hụt sách hoặc họ liệu.

2. Tình trạng của các tiện nghi phòng ốc (Bộ Luật Giáo Dục 17592.72, 35186, 35292.5; CCR 4683)

- ❑ Tình trạng đưa đến sự đe dọa cần kíp hoặc khẩn cấp cho sức khỏe hoặc an toàn của học sinh hoặc nhân viên, bao gồm: xì hơi đốt, hệ thống sưởi, thông hơi, phun nước hoặc điều hòa không khí không hoạt động, không có điện, cống rãnh chính bị nghẹt, tràn ngập loại gặm nhấm hoặc sâu bọ quấy phá, của sổ bị vỡ hoặc cửa ngoài hoặc cổng không khóa được và đưa đến tình trạng nguy hiểm về an ninh, phá hủy các vật liệu nguy hiểm chưa được phát hiện trước kia dẫn đến sự đe dọa tức khắc cho học sinh hoặc nhân viên, sự hư hại của các kiến trúc tạo ra tình trạng nguy hiểm hoặc không thể ở được, và bất kỳ tình trạng khẩn cấp nào khác mà học khu nhận định thích hợp.
- ❑ Nhà vệ sinh của trường đã không được bảo trì hoặc thường xuyên làm sạch sẽ, không hoàn toàn dùng được và không lúc nào đầy đủ giấy vệ sinh, xà bông, và giấy lau tay hoặc máy sấy khô tay có thể dùng được.
- ❑ Nhà trường đã không mở tất cả các nhà vệ sinh trong giờ học khi học sinh không ở trong lớp và đã không mở đủ số nhà vệ sinh trong giờ học khi học sinh ở trong lớp.

3. Thiếu hoặc Phân bổ không đúng (Luật Giáo Dục 35186; 5 CCR 4682)

- ❑ Thiếu giáo viên –Một học kỳ bắt đầu và thiếu giáo viên. (Thiếu giáo viên có nghĩa là một chức vụ trong đó một nhân viên đơn có văn bằng được chỉ định riêng một mình đã không được phân bổ vào đầu năm cho trọn năm hoặc, nếu chức vụ đó cho một lớp-một-học-kỳ sáu tháng, một chức vụ trong đó một nhân viên đơn có văn bằng được chỉ định riêng một mình đã không được phân bổ vào đầu học kỳ cho trọn học kỳ.)
- ❑ Phân bổ giáo viên không đúng – Một giáo viên thiếu chứng chỉ hành nghề hoặc huấn luyện để dạy Học sinh còn học Anh ngữ được phân bổ vào một lớp có trên 20 phần trăm Học sinh còn học Anh ngữ trong lớp.
- ❑ Phân bổ giáo viên không đúng – Một giáo viên được phân bổ dạy một lớp trong đó giáo viên thiếu khả năng để dạy môn học.

Hãy nêu vấn đề khiếu nại của quý vị một cách rõ ràng. Quý vị có thể đính kèm trang bổ sung và bao gồm các văn bản khi cần thiết để trình bày tình trạng của quý vị. Khiếu nại có liên quan đến điều kiện tiện nghi, hãy nêu tình trạng cơ sở vật chất xuống cấp trầm trọng mà dẫn đến mối đe dọa cho sức khỏe và an toàn của học sinh và nhân viên.

_____

_____

Xin vui lòng gửi khiếu nại này cho hiệu trưởng trường.

Xin vui lòng ký tên phía dưới đây. Quý vị có thể không ký tên nếu muốn giữ nặc danh. Tuy nhiên tất cả các mẫu đơn khiếu nại, dù là nặc danh vẫn nên được viết ngày, tháng.

_____ _____

(Ký tên) (Ngày)

FMSD THỎA THUẬN SỬ DỤNG CHÍNH ĐÁNG VÀ MIỄN TRÁCH NHIỆM PHÁP LÝ CHO HỌC KHU (HỌC SINH)

Khu Học Chính Franklin-McKinley cho phép học sinh dùng kỹ thuật do Học Khu sở hữu hoặc nếu không thì được Học Khu cung cấp như là một nhu cầu cần thiết cho các mục đích học tập. Sử dụng kỹ thuật của Học Khu là một đặc quyền được cho phép dưới điều kiện của Học Khu và phải theo đúng điều kiện và giới hạn trong quy định của Hội đồng Quản trị và bản, bổn phận và trách nhiệm của người dùng được ghi rõ ràng dưới đây và Thỏa Thuận Sử Dụng Chính Đáng này. Học Khu giành quyền đình chỉ truy cập bất cứ lúc nào, bất cứ lý do gì.

Học Khu mong rằng tất cả học sinh dùng kỹ thuật với trách nhiệm để tránh những vấn đề và trách nhiệm pháp lý có thể xảy ra. Học Khu có thể áp đặt những hạn chế ở những trang mạng, dữ liệu, và/hoặc thông tin mà học sinh có thể truy cập qua hệ thống.

Mỗi học sinh được phép dùng kỹ thuật của Học Khu và Phụ huynh/Giám hộ của em phải ký vào bản Thỏa Thuận Sử Dụng Chính Đáng này để cho biết học đã đọc và hiểu bản thỏa thuận.

Định nghĩa

Kỹ thuật của Học Khu bao gồm, nhưng không chỉ hạn chế ở, máy vi tính, mạng lưới vi tính, máy chủ, máy vi tính để bàn, máy vi tính xách tay, kỹ thuật kết nối máy tính không dây (Wi-Fi), Internet, email, ổ đĩa USB, điểm truy cập không dây (WAP), bộ định tuyến, máy vi tính bảng, điện thoại thông minh, thiết bị thông minh, điện thoại, điện thoại di động, thiết bị hỗ trợ kỹ thuật số cá nhân, máy nhắn tin, máy nghe nhạc MP3, thiết bị kỹ thuật đeo mang, mọi thiết bị bao gồm máy vô tuyến khẩn cấp, và/hoặc kỹ thuật mới trong tương lai, hoặc xuất hoặc nhập trang mạng hoặc thiết bị do Học khu sở hữu hoặc thiết bị hoặc máy do cá nhân sở hữu.

Bổn phận và Trách nhiệm của Học sinh

Học sinh được yêu cầu sử dụng kỹ thuật của Học khu một cách an toàn, trách nhiệm, và chỉ nhắm vào mục đích giáo dục. Học sinh được phân phối phương tiện kỹ thuật của Học Khu nêu trên phải có trách nhiệm sử dụng đúng đắn bất cứ lúc nào. Học sinh không được chia sẻ chi tiết riêng tư cá nhân, mật khẩu, hoặc các thông tin khác được dùng để nhận diện và được quyền trong các dịch vụ trên mạng, và chỉ sử dụng hệ thống dưới trương mục đã được chỉ định cho mình.

Học sinh bị cấm sử dụng kỹ thuật của Học khu vào những mục đích không thích hợp, bao gồm nhưng không chỉ hạn chế ở, dùng kỹ thuật của học khu để:

1. Cho những mục đích không liên hệ đến công việc của Học Khu hoặc học tập
2. Truy cập, phổ biến, trưng bày, hoặc nếu không thì dùng những tài liệu có tính cách phân biệt, phỉ báng, bôi nhọ, tục tĩu, khiêu dâm, hoặc quấy nhiễu
3. Áp bức, sách nhiễu, dọa dẫm, hoặc đe dọa các học sinh, nhân viên, hoặc những cá nhân khác ("áp bức trên mạng")
4. Tiết lộ, sử dụng, hoặc phổ biến chi tiết nhận diện cá nhân (như tên, địa chỉ, số điện thoại, số An sinh Xã hội, hoặc các thông tin khác) của một học sinh khác, nhân viên, hoặc người khác với ý định đe dọa, dọa dẫm, sách nhiễu, hoặc chế giễu người đó
5. Xâm phạm bản quyền, giấy phép đăng ký, nhãn hiệu đăng ký, môn bài, hoặc các quyền bảo vệ tài sản trí tuệ

6. Cố tình quấy phá hoặc làm hại kỹ thuật hoặc các hoạt động khác của Học Khu (như phá hủy thiết bị của Học Khu, bỏ virus vào các máy vi tính của Học Khu, cài thêm hoặc lấy ra những chương trình trong máy vi tính mà không có phép của giáo viên hoặc nhân viên của Học Khu, thay đổi sự sắp đặt trên các máy vi tính chung)
7. Cài đặt phần mềm trái phép
8. "Hack (xâm nhập)" vào hệ thống để điều khiển khai thác các dữ liệu của Học Khu hoặc những người dùng khác
9. Tiến hành hoặc đề bạt mọi hành vi trái với luân thường đạo lý hoặc vi phạm bất cứ điều luật hoặc chính sách nào của Hội Đồng Quản Trị, luật lệ quản trị, hoặc đường lối chủ trương của Học Khu
10. Dùng hoặc cho phép các sinh hoạt thương mại do các tổ chức bất vụ lợi ngoại trừ được Học Khu chấp thuận
11. Dùng sản phẩm quảng cáo hoặc hội họp cho các sinh hoạt chính trị
12. Sao chép, hoàn tất, sửa đổi, hoặc xóa bỏ (các) bài vở của học sinh khác)

Sự Riêng tư
Lý do sử dụng kỹ thuật của Học Khu là nhằm mục đích giáo dục, do đó học sinh không nên trông mong vào sự riêng tư của mình sẽ được bảo vệ khi dùng mọi phương tiện kỹ thuật của Học Khu. Học Khu dành quyền theo dõi và thiết lập hồ sơ tất cả những sử dụng kỹ thuật của Học Khu, bao gồm nhưng không chỉ hạn chế ở, truy cập Internet hoặc các mạng truyền thông xã hội, nhận và gửi tin từ phương tiện kỹ thuật của Học Khu, hoặc những sử dụng khác. Sự theo dõi/thiết lập hồ sơ có thể xảy ra bất cứ lúc nào mà không cần báo trước nếu với mục đích pháp lý bao gồm nhưng không chỉ hạn chế ở, hồ sơ lưu giữ và phân phối và/hoặc điều tra về những sinh hoạt trái phép, bất hợp pháp, hoặc bị cấm đoán. Học sinh cần lưu ý rằng, hầu hết mọi trường hợp, việc sử dụng kỹ thuật của Học Khu (như tra cứu trên mạng và email) không thể bị xóa hoặc bỏ và có thể được giữ lại vô thời hạn. Tất cả những mật khẩu đã được tạo hoặc dùng trong mọi phương tiện kỹ thuật của Học Khu là tài sản riêng của Học Khu. Sự tạo thành hoặc dùng mật khẩu trong kỹ thuật của Học Khu bởi một học sinh không được cho là kín đáo một cách hợp lý.

Những thiết bị thuộc Sở hữu Cá nhân
Nếu học sinh dùng thiết bị cá nhân để truy cập kỹ thuật của Học khu, học sinh sẽ tuân thủ tất cả chính sách Hội đồng áp dụng, những quy định quản trị, và bản Thỏa thuận Sử dụng này. Nội dung gửi và nhận bằng thiết bị cá nhân có thể sẽ được tiết lộ chiếu theo giấy đề nghị hợp pháp hoặc yêu cầu dữ liệu công cộng.

Báo cáo
Nếu một học sinh nhận ra bất kỳ vấn đề an ninh (như bất kỳ sự xâm nhập về bảo mật của thông tin tài khoản đăng nhập), sử dụng sai mục đích kỹ thuật của Học khu, hành vi quấy rối, hoặc áp bức trên mạng, học sinh sẽ thông báo những thông tin này cho giáo viên hay nhân viên khác của Học khu ngay lập tức.

Hậu quả của việc Vi phạm
Vi phạm luật pháp, chính sách của Hội đồng, hoặc bản thỏa thuận này có thể dẫn đến việc thu hồi quyền sử dụng kỹ thuật Học khu của học sinh và/hoặc kỷ luật, có thể lên đến việc tạm đình chỉ hoặc trục xuất. Thêm vào đó, những vi phạm pháp luật, chính sách của Hội đồng, hoặc bản thỏa thuận này có thể được báo cáo đến các cơ quan giám sát luật pháp thích hợp.

Trách nhiệm tài chính đối với việc mất công nghệ bị hư hỏng

Tôi hiểu rằng Phụ huynh/Người giám hộ của tôi có thể phải chịu trách nhiệm tài chính cho việc thay thế thiết bị của học sinh trong trường hợp thiết bị bị mất hoặc hư hỏng

Phụ lục F: Thông báo Bảo quản An toàn vũ khí

Gởi: Phụ huynh và Người Giám hộ của Học sinh **Học khu Franklin-McKinley**

Từ: **Juan Cruz, Giám đốc Học khu**

Chủ đề: Luật California về Bảo quản An toàn Vũ khí

Phụ huynh và Người giám hộ hợp pháp được nhắc nhở về trách nhiệm của họ đối với việc cất giữ súng khỏi tay trẻ em theo yêu cầu của luật pháp California. Đã có nhiều bản tin về việc trẻ em mang súng đến trường. Trong nhiều trường hợp, trẻ em lấy súng từ nhà của mình. **Những sự cố này có thể dễ dàng ngăn chặn bằng cách cất giữ súng một cách an toàn và bảo mật, bao gồm khóa chúng khi không sử dụng và cất chúng riêng biệt với đạn dược.**

Để giúp mọi người hiểu trách nhiệm pháp lý của mình, điều này nêu rõ trong luật của California liên quan đến việc lưu trữ súng. Vui lòng dành chút thời gian để xem xét điều này và đánh giá các hoạt động cá nhân của mình để chắc chắn rằng quý vị và gia đình mình tuân thủ luật pháp California.

- Với những trường hợp ngoại lệ rất hạn chế, California quy định một người phải chịu trách nhiệm hình sự về việc giữ bất kỳ khẩu súng nào, được nạp hoặc không nạp đạn, trong bất kỳ cơ sở nào do họ quản lý và kiểm soát ở nơi người đó biết hoặc hợp lý nên biết rằng một trẻ có khả năng tiếp cận với súng mà không được cho phép của cha mẹ hoặc người giám hộ hợp pháp của trẻ, và trẻ có quyền sử dụng súng và do đó (1) gây ra chết chóc hoặc thương tích cho trẻ em hoặc bất kỳ người nào khác; (2) mang súng ra khỏi cơ sở hoặc nơi công cộng, bao gồm đến bất kỳ trường Mầm non hoặc trường Mẫu giáo đến Lớp mười hai, hoặc đến bất kỳ sự kiện, hoạt động hoặc buổi biểu diễn nào do trường tài trợ; hoặc (3) vung súng cho người khác một cách bất hợp pháp. [1]
    - **Lưu ý:** Hình phạt hình sự có thể cao hơn đáng kể nếu ai đó chết hoặc bị thương tích nặng do trẻ tiếp cận vũ khí.
- Với những trường hợp ngoại lệ rất hạn chế, California cũng coi là phạm tội nếu một người sơ suất cất giữ hoặc để bất kỳ vũ khí nào, đã được nạp hoặc chưa nạp đạn trong khu vực của họ ở một vị trí mà người đó biết hoặc hợp lý nên biết rằng một trẻ em có khả năng tiếp cận nó. mà không có sự cho phép của cha mẹ hoặc người giám hộ hợp pháp của đứa trẻ, trừ khi có hành động hợp lý để đảm bảo vũ khí không bị trẻ tiếp cận, ngay cả khi trẻ vị thành niên thực sự **chưa bao giờ** tiếp cận với súng .[2]
- Ngoài các khoản tiền phạt và điều khoản phạt tù, kể từ ngày 1 tháng 1, 2020, chủ sở hữu súng bị phát hiện phải chịu trách nhiệm hình sự theo các luật này của California phải đối mặt với các lệnh cấm sở hữu, kiểm soát, sở hữu, nhận hoặc mua súng trong 10 năm.[3]
- Cuối cùng, phụ huynh hoặc người giám hộ cũng có thể phải chịu trách nhiệm dân sự đối với những thiệt hại do con hoặc người giám hộ của người đó gây nên.[4]

Cảm ơn đã giúp giữ an toàn cho con em và trường học của chúng tôi. Xin nhớ rằng cách dễ nhất và an toàn nhất để tuân thủ luật pháp là giữ súng trong hộp đựng có khóa hoặc được bảo vệ bằng thiết bị có khóa khiến súng không thể hoạt động.

---

[1] *Xem* Phần của Bộ luật Hình sự California 25100 đến 25125 và 25200 đến 25220.
[2] *Xem* Phần của Bộ luật Hình sự California 25100(c).
[3] *Xem* Phần của Bộ luật Hình sự California 29805.
[4] *Xem Bộ luật Dân sự California* 1714.3.

Phụ lục G: AB 748 Sức khỏe tâm thần của học sinh

STUDENT WELLNESS & SUPPORT SERVICES



Những Phương pháp Ứng phó Tích cực có thể thử:

- Suy niệm/Thực hành Thiền định/Thực hành Yoga hít thở sâu
- Nói chuyện với bạn hoặc người lớn tin cậy
- Thực hành Ghi chép Nhật ký
- Tìm kiếm sự Trợ giúp được chấp nhận từ Cố vấn viên



Những Phương pháp Ứng phó Tiêu cực cần tránh:

- Cô lập bản thân với người khác
- Tự làm tổn thương bản thân
- Sử dụng chất cấm hoặc tự uống thuốc
- Bạo lực và Cưỡng bức



Sức khỏe Tâm thần là gì?



Sức khỏe Tâm thần bao gồm trạng thái cảm xúc, tâm lý, và xã hội. Nó có thể ảnh hưởng đến cách chúng ta suy nghĩ, cảm nhận, và hành động

Tôi có thể nhờ giúp đỡ ở đâu?

Ở trường:

- Hiệu trưởng
- Giáo viên
- Cán sự Xã hội
- Chuyên viên SLS
- Trung tâm Sức khỏe
- Người lớn tin cậy ở trường



Trong Cộng đồng:

- Đường dây Tin nhắn Khủng hoảng: Nhắn tin RENEW đến số 741741
- Santa Clara County Behavioral Health Mental Health & Substance Use Services: 1 (800) 704-0900
- National Crisis & Suicide Prevention Lifeline: Gọi 988
- Mobile Response Stabilization Services (MRSS): 1 (800) 704-0900

FMSD
Preparing All Children as Global Learners

Tôi có thể nói thế nào nếu tôi gặp khó khăn về sức khỏe tinh thần?

- Ngủ quá nhiều hoặc thiếu ngủ
- Thiếu hứng thú những điều đã từng rất thích thú
- Khó tập trung
- Cáu gắt
- Những ý nghĩ làm tổn thương bản thân hoặc người khác
- Trầm cảm
- Lo lắng
- Cảm giác Tuyệt vọng

Franklin-McKinley School District
PREPARING ALL CHILDREN AS GLOBAL LEARNERS

Tập Tài Liệu Trở lại Trường học
Các giấy tờ cần chữ ký của Phụ huynh/Giám hộ

Quý Phụ huynh và người Giám hộ thân mến,

Tôi rất vui khi được chào mừng các học sinh & gia đình mới và cũ đến với năm học 2025-2026! Chúng tôi đã rất bận rộn trong mùa hè này với nhiều dự án khác nhau bao gồm: tuyển các giáo viên và nhân viên hỗ trợ mới, các chương trình mùa hè, sửa chữa và làm mới các trường học, lên kế hoạch cho việc trở lại học trực tiếp tại trường. Chúng tôi sẽ sử dụng hệ thống mới có tên là Parent Square để chia sẻ Sổ tay Học sinh & Phụ huynh và tiếp nhận sự đồng thuận của phụ huynh qua hệ thống điện tử. Chúng tôi sẽ có những bản sao để phụ huynh đến nhận ở mỗi trường học nhưng mục tiêu của chúng tôi làm giảm đáng kể số lượng giấy in sử dụng trong năm học mới nhằm mục đích an toàn và và không làm hại môi trường.

Những mẫu được đòi hỏi bên dưới cần được hoàn tất cho mọi học sinh mỗi năm học. Những mẫu này nên được đọc cẩn thận, sau đó ký tên bằng chữ ký điện tử thông qua Permission Click bởi Phụ huynh và Học sinh không trễ hơn ngày 19 tháng 9, 2025. Tất cả các quy định tham khảo trong Tập Trở lại Trường có thể được tìm thấy trong Sổ tay Học sinh và Phụ huynh. Sổ tay Học sinh & Phụ huynh đã được gửi bằng bản điện tử cho năm học này thông qua Permission Click và sẽ được đăng trên trang mạng của Học khu tài địa chỉ www.fmsd.org.

Xin cám ơn quý vị đã dành thời gian để tìm hiểu thêm về Học khu. Tôi tin tưởng rằng, nếu quý vị có câu hỏi và/hoặc muốn tìm kiếm thông tin về bất kỳ đề tài nào, quý vị nên liên lạc với trường học của con quý vị để chúng tôi có thể giúp đỡ quý vị có được câu trả lời và thông tin mà quý vị cần.

Tôi hy vọng được làm việc cùng với quý vị và con quý vị để đạt được sứ mệnh mỗi ngày của chúng tôi và giúp đỡ các học sinh trở thành những học viên toàn cầu.

Trân trọng,



Juan Cruz
Giám đốc các Trường học

Danh sách những Mẫu giấy được yêu cầu

- ❑ Mẫu xác nhận Sổ tay Phụ huynh và Học sinh
- ❑ Chấp nhận Chính sách Sử dụng
- ❑ Mẫu Thông tin Khẩn cấp Động đất / Thiên tai
- ❑ Mẫu Đồng ý Phổ biến Truyền thông Học sinh
- ❑ Mẫu Bảo hiểm Tai nạn Học sinh
- ❑ Mẫu Dịch vụ Chuyên chở **(Chỉ cần hoàn tất nếu quý vị yêu cầu dịch vụ chuyên chở)**
- ❑ Thỏa thuận Trường học-Phụ huynh
- ❑ Mẫu Thông tin Học sinh (mẫu S-029)
- ❑ Mẫu Từ chối Học qua Video **(Chỉ cần hoàn tất nếu quý vị muốn từ chối cho con quý vị học qua Video)**

Franklin-McKinley School District
PREPARING ALL CHILDREN AS GLOBAL LEARNERS

DỊCH VỤ DINH DƯỠNG TRẺ EM - NĂM HỌC 2025-26
THÔNG TIN CHƯƠNG TRÌNH

Thưa Phụ huynh và Giám hộ,

Sứ mệnh của Khu Học Chính Franklin-McKinley là đảm bảo cho tất cả học sinh hoàn thành xong lớp 8 có những kỹ năng và kiến thức để sẵn sàng cho chương trình chuẩn bị đại học tại trường Trung học. Tất cả học sinh sẽ có thể theo đuổi chương trình chuẩn bị cho các bé vào đại học và/hoặc nghề nghiệp và sự học tập lâu dài.

Mục tiêu của chương trình Bữa ăn trưa Trường học Toàn quốc là để luôn nâng cao môi trường học tập của học sinh qua việc cung cấp thực phẩm giàu dưỡng chất và khuyến khích các chọn lựa tốt cho sức khỏe, dịch vụ nhanh chóng, và sự tương tác tích cực của học sinh/người lớn. Dịch vụ Dinh Dưỡng Trẻ em cung cấp sự phục vụ cho bữa ăn của học sinh đáp ứng hoặc vượt các chỉ dẫn về dinh dưỡng của liên bang để cung cấp năng lượng cho trí óc và cơ thể, chuẩn bị cho các học sinh thành công trong học tập.

Các bữa ăn của chúng tôi bao gồm món chính ngũ cốc nguyên hạt, thịt nạc protein, trái cây tươi và rau, nước ép 100% trái cây, và sữa ít béo. Chúng tôi cũng cung cấp các món ăn chay. Nếu con của quý vị. Nếu con quý vị có các yêu cầu đặc biệt về ăn uống, quý vị có thể tìm kiếm những bữa ăn đặc biệt trên trang mạng của Phòng Dinh Dưỡng.

Năm học 2022-23 này là một trong những năm lịch sử khi California sẽ trở thành tiểu bang đầu tiên thực hiện Chương trình Bữa ăn Chung toàn tiểu bang cho tất cả học sinh. Chương trình Bữa ăn Phổ thông của California được thiết kế để xây dựng dựa trên nền tảng của Chương trình Bữa trưa Học đường Quốc gia (NSLP) và Chương trình Ăn sáng Học đường (SBP) của liên bang. Có ba mục đích cột chính đã được thiết lập để bảo đảm cho chương trình thành công:

- Quy định về Bữa ăn của Tiểu bang California được mở rộng để bao gồm cả bữa sáng và bữa trưa đầy đủ dinh dưỡng cho tất cả trẻ em mỗi ngày học.
- Chương trình Bữa ăn Phổ thông của California yêu cầu các trường có tỷ lệ nghèo rất cao phải tham gia vào một điều khoản của liên bang
- Cơ quan Lập pháp Tiểu bang California phân bổ kinh phí để hoàn trả bữa ăn bổ sung của tiểu bang nhằm trang trải chi phí của Chương trình Bữa ăn Phổ thông.

Điều này có ý nghĩa gì với quý vị ?

California Universal Meals cập nhật Bộ luật Giáo dục (EC), Mục 49501.5 YÊU CẦU các Trường Công lập trong học khu, văn phòng giáo dục quận hạt và các trường tự trị công cung cấp **bữa sáng và bữa trưa** cho học sinh yêu cầu bữa ăn, **MIỄN PHÍ** cho mỗi ngày học bắt đầu từ năm 2022 –23. Vui lòng khuyến khích con em của mình tận dụng lợi ích này được cung cấp cho tất cả học sinh

- **Có thể lấy Mẫu Phúc lợi Giáo dục ở đâu?**

☐ Cách dễ nhất và nhanh nhất để hoàn tất mẫu đơn này là trên mạng tại https://family.titank12.com/income-form/new?identifier=YYL7BT

☐ Tại văn phòng trường của con mình

☐ Học Khu Franklin-McKinley tại 645 Wool Creek Drive, San Jose, CA 95112

Ghi chú: Mỗi (1) gia đình chỉ cần làm một mẫu.

Cơ quan này là một nhà cung cấp tôn trọng quyền bình đẳng: Quý vị có những câu hỏi hoặc góp ý, vui lòng liên hệ Phòng Dịch vụ Dinh Dưỡng Trẻ em qua số (408) 283-6010.

Franklin-McKinley School District
PREPARING ALL CHILDREN AS GLOBAL LEARNERS

MẪU XÁC NHẬN CỦA PHỤ HUYNH & HỌC SINH 2025-2026

SỔ TAY PHỤ HUYNH & HỌC SINH

Thưa Phụ huynh/Giám hộ,

Luật Giáo Dục Điều 48980 (a) nói rằng Hội Đồng Trường Học được yêu cầu bởi Luật thông báo cho phụ huynh các quyền của họ về dịch vụ và chương trình được cung cấp bởi Khu Học Chính/trường học. Phụ huynh/Giám hộ phải ký vào mẫu thông báo và gửi lại cho trường học của con quý vị để xác nhận rằng họ đã được thông báo về các quyền của họ.

Vui lòng đọc Sổ tay Phụ huynh & Học sinh mới và gửi lại mẫu đơn này cho trường học của con quý vị. Chữ ký của quý vị không thiết lập nên sự đồng thuận tham gia vào bất kỳ chương trình cụ thể nào.

KHU HỌC CHÍNH FRANKLIN-MCKINLEY
BIÊN NHẬN THÔNG BÁO THƯỜNG NIÊN VỀ SỔ TAY PHỤ HUYNH & HỌC SINH NĂM HỌC 2025-2026

Tôi xác nhận, với chữ kỹ của tôi bên dưới, đã nhận được thông báo thường niên về các quyền của phụ huynh & học sinh thay mặt cho con trai/con gái của tôi

Vui lòng VIẾT IN HOA tên, ngày sinh và lớp của con quý vị.

TÊN HỌC SINH:

_____ _____ _____
Họ Tên đệm viết tắt Tên Ngày sinh Lớp

_____ _____
Chữ ký Phụ huynh/Giám hộ Chữ ký Học sinh

Franklin-McKinley School District
PREPARING ALL CHILDREN AS GLOBAL LEARNERS

FMSD CHẤP NHẬN CHÍNH SÁCH SỬ DỤNG

Thừa nhận của học sinh- Ký tên và gửi lại cho giáo viên của mình

Tôi đã nhận, đọc, hiểu và đồng ý tuân theo Thỏa thuận sử dụng được chấp nhận này cũng như các luật hiện hành khác cũng như các chính sách và quy định của Học khu quản lý việc sử dụng công nghệ của Học khu. Tôi hiểu rằng không có kỳ vọng gì về quyền riêng tư khi sử dụng công nghệ của Học khu. Tôi hiểu thêm rằng bất kỳ hành vi vi phạm nào cũng có thể dẫn đến việc mất đặc quyền của người dùng, bị kỷ luật và/hoặc hành động pháp lý thích hợp

(Vui lòng viết chữ In)

Tên: _____ Trường_____ Lớp: _____

Chữ ký: _____ Ngày : _____

Sự chấp nhận của Phụ Huynh hoặc Giám Hộ Hợp Pháp – *Nếu học sinh dưới 18 tuổi, phụ huynh/giám hộ cũng phải đọc và ký tên đồng ý*

Là Phụ huynh/Giám hộ của học sinh có tên ở trên, tôi đã đọc, hiểu, và đồng ý rằng con của tôi sẽ tuân thủ các điều khoản của Bản Thỏa thuận Sử dụng Được Chấp nhận. Qua việc ký tên vào Thỏa thuận này, tôi cho phép con tôi sử dụng công nghệ của Học khu Franklin-McKinley, Internet và các ứng dụng và phần mềm có thể yêu cầu sự đồng ý của phụ huynh. Tôi hiểu rằng không có bất kỳ sự riêng tư nào khi sử dụng kỹ thuật của Học Khu. Tôi cũng hiểu rằng, mặc dù Học Khu đã có những nỗ lực tốt nhất, nhà trường không thể giới hạn việc sử dụng các tài liệu có nội dung xúc phạm và gây tranh cãi. Tôi đồng ý sẽ không truy cứu trách nhiệm, bồi hoàn, và luôn giúp nhà trường, Học Khu, và nhân viên của Học Khu tránh mọi nguy hại về những khiếu nại, hư hỏng, và những chi phí có thể xảy ra bởi việc con tôi sử dụng kỹ thuật của Học Khu hoặc không đảm bảo những biện pháp an toàn kỹ thuật được Học Khu sử dụng. Hơn nữa, tôi đồng ý nhận toàn bộ trách nhiệm giám sát việc sử dụng tài khoản truy cập của con tôi chỉ khi nào việc truy cập này không nằm trong phạm vi nhà trường.

_____ Tôi cho phép con tôi sử dụng những ứng dụng đòi hỏi đồng ý của phụ huynh
_____ Tôi hiểu rằng với tư cách là Phụ huynh/Người giám hộ, Học khu có quyền yêu cầu tôi phải chịu trách nhiệm thanh toán để thay thế thiết bị của học sinh trong trường hợp thiết bị bị mất hoặc hư hỏng.

(Vui lòng ghi chữ in)

Tên: _____ Chữ ký: _____ Ngày: _____

DSC 191

Franklin-McKinley School District
Preparing All Children as Global Learners

MẪU ĐỘNG ĐẤT / THIÊN TAI KHẨN CẤP
(Mẫu riêng trong ParentSquare)

Student Name/Nombre/Tên Học Sinh _____ Room/Salon/Phòng học _____ Teacher/Maestro/Giáo viên _____

Address/Dirección/Địa chỉ _____ Telephone/Teléfono/Số điện thoại _____ Birthdate/Fecha de Nacimiento/Ngày sinh _____

Health Problems Problemas de Salud Các vấn đề sức khỏe _____

Preferred Hospital Hospital que Prefiere Bệnh viện hay chọn _____

Father/Guardian/Nombre del Padre/Cha/Giám Hộ _____ Work #/Número del Trabajo/Số điện thoại nơi làm việc _____

Mother/Guardian/Nombre de la Madre/Mẹ/Giám Hộ _____ Work #/Número del Trabajo/Số điện thoại nơi làm việc _____

Email Address/Correo Electronico/Địa chỉ E-mail _____

In the event of an emergency, I understand the school only release my child to an authorized adult.
I give authorization for release to the following adults:
En caso de emergencia entiendo que la escuela dejara salir a mi hijo/a únicamente con la persona autorizada. Doy mi autorización a los adultos nombrados:
Trong trường hợp khẩn cấp, tôi hiểu rằng trường học chỉ cho những người được ủy quyền đón con tôi. Tôi ủy quyền cho những người lớn sau đây được đón con tôi:

	Name/Nombre/Tên	Telephone/Teléfono/Số Điện thoại	Relationship/Parentesco/Quan hệ
1.			
2.			
3.			

Parent/Guardian Signature/Firma del Padre o Tutor/Phụ Huynh/Giám Hộ _____ Date/Fecha/Ngày _____

SCHOOL USE

This section to be filled out when child is picked up from school during an emergency evacuation.

_____ was released to _____
Student Name ***Authorized Adult***

at _____ on _____ to go to _____
Time ***Date*** ***Address of intended destination***

Signature of Authorized Adult: _____

DSC 048

Franklin-McKinley School District
PREPARING ALL CHILDREN AS GLOBAL LEARNERS

MẪU ĐƠN CHO PHỔ BIẾN TRUYỀN THÔNG CỦA HỌC SINH

Thưa Phụ huynh/Giám Hộ,

Khu Học Chính Franklin-McKinley rất hãnh diện về nhiều thành quả của các em học sinh và nhân viên. Đôi khi những thành quả đó đã lôi cuốn sự chú ý của báo chí, và các đài truyền hình, hoặc những cơ quan truyền thông khác. Họ đến trường để chụp hình, quay phim, và/hoặc phỏng vấn các em và nhân viên trong nhiều sinh hoạt khác nhau. Thêm vào đó, chúng tôi thường sử dụng hình ảnh của các em trong những ấn bản cũng như trên trang mạng của Học Khu và/hoặc trường học. Vì sự riêng tư của con em, chúng tôi phải biết quý vị có cho phép con em được chụp hình, quay phim, và/hoặc phỏng vấn bởi các cơ sở truyền thông, hoặc cho các ấn bản/và hoặc trang mạng của Học Khu hay không.

Vui lòng đánh dấu vào ô thích hợp:

☐ **VÂNG, tôi đồng ý cho phép con tôi được chụp hình, quay phim, và/hoặc phỏng vấn bởi các cơ sở truyền thông với bất cứ lý do nào, và cho Khu Học Chính Franklin-McKinley được sử dụng hình ảnh/lời nói của con tôi trong các ấn bản và/hoặc trang mạng của học khu.**

☐ **KHÔNG, tôi KHÔNG đồng ý cho phép con tôi được chụp hình, quay phim, và/hoặc phỏng vấn bởi các cơ sở truyền thông với bất cứ lý do nào, hoặc cho Khu Học Chính Franklin-McKinley được sử dụng hình ảnh/lời nói của con tôi trong các ấn bản và/hoặc trang mạng của học khu.**

GHI CHÚ: Tôi hiểu rằng việc từ chối cho phép phổ biến truyền thông này <u>KHÔNG</u> áp dụng cho những hình ảnh trưng bày trong lớp các quyển lưu niệm hàng năm.

Tên Học sinh: _____

Tên trường: _____Lớp: _____

Chữ ký của Phụ huynh hoặc Giám hộ: _____Ngày: _____

Tên Phụ huynh/Giám hộ (viết chữ in): _____ Điện thoại: _____

DSC 138

Franklin-McKinley School District
PREPARING ALL CHILDREN AS GLOBAL LEARNERS

BẢO HIỂM TAI NẠN CỦA HỌC SINH
NĂM HỌC 2025-2026

Kính thưa Quý Phụ huynh:

Học Khu Franklin-McKinley không có cung cấp bảo hiểm sức khỏe, tai nạn, hay răng trong trường hợp các em bị thương tích trong trường học hay trong các sinh hoạt học đường. Nhằm giúp quý vị bảo hiểm cho con em mình, Học Khu có chương trình bảo hiểm sức khỏe/răng trong trường hợp bị tai nạn với một lệ phí thấp.

Mục đích của chương trình này là để phụ giúp thêm phí tổn tối thiểu trong trường hợp bị thương tích vì tai nạn. Chương trình này không cung cấp bảo hiểm vô giới hạn, nhưng cũng phụ giúp đáng kể trong trường hợp bị thương tích.

Có hai loại chương trình bảo hiểm để quý vị có thể lựa chọn. Nhưng chỉ có loại bảo hiểm tựa là "High Option" thì được đề nghị cho các em nào không có bảo hiểm trong gia đình hay bảo hiểm gia đình của em phải bị đóng tiền khấu trừ hay tiền đi đầu (deductible) cao. Tất cả các chương trình bảo hiểm đều có bán cho trường hợp "Trong Giờ Học" hay "24 tiếng" (tức cả ngày, suốt tuần) tùy ý và lệ phí tối thiểu là $11 (đóng một lần mỗi năm). Nếu quý vị có ý muốn mua xin mời đến văn phòng để lấy quyển cẩm nang hoặc vào trang mạng www.peinsurance.com (nhấn Products, sau đó nhấn **Students**)

Các chương trình bảo hiểm này sẽ trả $500 đầu tiên được cộng vào bảo hiểm khác do đó sẽ giúp quý vị trả số tiền đi đầu/hoặc tiền trả thêm cho bảo hiểm chính của quý vị. Ngoài ra, cũng có sẵn Thẻ Mua Thuốc Miễn Phí có trong mạng lưới vi tính ghi trên.

Vì Học Khu KHÔNG cung cấp bảo hiểm tai nạn, sức khỏe/răng, chúng tôi mong rằng quý vị hãy nghĩ đến các vấn đề quan trọng này. Nếu muốn mua bảo hiểm, xin điền đơn, nộp tiền, và theo sự chỉ dẫn ghi trong cuốn sách đó. Nếu quý vị có điều gì thắc mắc hãy gọi Pacific Educators, Inc., Văn Phòng Bảo Hiểm Tai Nạn của Học Sinh tại số (800) 722-3365, hay số (714) 639-0962.

Trân trọng, ,

Jason Vann
Phó Giám Đốc Học Khu/Dịch vụ Hành Chánh

VUI LÒNG KÝ TÊN VÀ NỘP LẠI PHIẾU NÀY CHO VĂN PHÒNG TRƯỜNG

Xin điền sau đây:

Tôi, _____, là Phụ huynh/Giám hộ của em _____.

Tôi được Học Khu giới thiệu về Bảo Hiểm Tai nạn của Học Sinh.

Tôi (đánh dấu) ____ đồng ý mua ____ từ chối không mua bảo hiểm. Tôi chứng nhận là đã đọc kỹ và hiểu mẫu đơn này qua chữ ký của tôi:

_____ _____
Chữ ký của Phụ huynh/Giám hộ Ngày

Franklin-McKinley School District
PREPARING ALL CHILDREN AS GLOBAL LEARNERS

Dịch Vụ Chuyên Chở
Thừa nhận các Quy tắc & Luật lệ /Kế hoạch An toàn

Tôi đã đọc và cùng (các) con tôi duyệt lại Quy Tắc & Luật lệ về Chuyên chở/Kế Hoạch An toàn. Con tôi hiểu các biện pháp kỷ luật trên xe buýt.

Xin vui lòng ký tên và nộp lại cho giáo viên của con em.

_____ _____
Tên Học sinh Ngày, Tháng, Năm sinh

_____ _____
Tên Trường Lớp

_____
Địa chỉ nhà ở

_____
Tên Phụ huynh (Viết theo lối chữ in)

_____ _____
Chữ ký Phụ huynh Ngày

DSC 164

Franklin-McKinley School District
PREPARING ALL CHILDREN AS GLOBAL LEARNERS

Franklin-McKinley School District School-Parent Compact

_____ _____
Student's Name *School*

We understand that our partnership is important in the educational success of every child. We will work together to ensure high-quality curriculum and instruction, regular attendance at school, regular monitoring of academic progress, and an environment that is conducive to learning.

I agree to this School-Parent Compact

_____ _____
Teacher Signature / Date *Parent Signature / Date*

****

Pacto entre la Escuela y los Padres

_____ _____
Nombre del estudiante *Escuela*

Entendemos que nuestro trabajo conjunto es importante en el éxito académico de cada niño. Trabajaremos juntos para asegurar currículum de instrucción de alta calidad, la asistencia escolar regular, supervisar el progreso académico y para proveer un ambiente que favorece al aprendizaje.

Estoy de acuerdo con el Pacto entre la Escuela y los Padres

_____ _____
Firma del maestro / fecha *Firma del padre / fecha*

****

Hợp đồng giữa Trường học của Học khu Franklin-McKinley và Phụ huynh

_____ _____
Tên học sinh *Trường*

Chúng tôi hiểu rằng sự cộng tác giữa nhà trường và phụ huynh rất quan trọng cho sự thành công về giáo dục của mỗi em. Chúng ta sẽ hợp tác với nhau để đảm bảo một chương trình học và giảng dạy hảo hạng, việc đi học đều đặn, sự theo dõi thường xuyên tiến bộ giáo khoa, và một môi trường thuận lợi cho việc học.

Tôi đồng ý với bản Hợp đồng giữa nhà trường và Phụ huynh này

_____ _____
Chữ ký của Giáo viên/Ngày *Chữ ký của Phụ huynh/Ngày*

Regular School Attendance

- *My child will get sufficient sleep each night*
- *My child will get up early enough for prompt arrival at school*
- *The school will be notified when my child is absent*
- *Vacations will be taken outside of the school calendar*
- *Doctor appointments will be after the school day*

A Home Environment Conducive to Learning

- *Homework monitored consistently*
- *Quiet area provided for homework time*
- *Offer praise and encouragement for all schoolwork*
- *Limit television time*
- *Ensure a designated bedtime*

Monitor Academic Progress

- *Information from school will be read*
- *Phone calls from school will be returned*
- *Emergency contact information will be updated with changes*
- *Attend school conferences, Open House, Back-to-School-Night*
- *Contact the teacher / school with any concerns*

****

Asistencia Escolar Regular

- *Mi hijo dormirá lo suficiente todas las noches*
- *Mi hijo se levantará con tiempo suficiente para no llegar tarde a la escuela*
- *Avisaré a la escuela cuando mi hijo está ausente*
- *Las vacaciones no ocurrirán durante el calendario escolar*
- *Citas médicas serán después de la jornada escolar*

Un Ambiente en la Casa que Favorece el Aprendizaje

- *Supervisaré las tareas escolares en todo momento*
- *Proveeré un área tranquila donde hacer las tareas*
- *Elogios y estímulos para todo el trabajo escolar*
- *Límite en la cantidad de tiempo para ver televisión*
- *Garantía de una hora determinada para acostarse*

Supervisar el Progreso Académico

- *Leer la información enviada por la escuela*
- *Devolver las llamadas telefónicas de la escuela*
- *Información de contacto de emergencia será mantenida al día*
- *Asistir a las conferencias de la escuela, Open House, noche de regreso a la escuela*
- *Comunicación con el maestro / escuela cuando haya preguntas o inquietudes.*

****

Đi học Đều đăn

- *Con tôi sẽ ngủ đầy đủ mỗi tối*
- *Con tôi sẽ dậy sớm để đến trường đúng giờ*
- *Tôi sẽ báo nhà trường mỗi khi con tôi vắng mặt*
- *Những ngày gia đình đi nghỉ sẽ không rơi vào những ngày học*
- *Chỉ làm hẹn với bác sĩ sau giờ học*

Một Khung Cảnh Gia Đình Thuận Lợi cho Việc Học

- *Luôn luôn kiểm soát bài tập ở nhà*
- *Cung cấp một nơi yên tĩnh vào giờ làm bài tập ở nhà*
- *Khen ngợi và khuyến khích về tất cả các bài vở ở trường*
- *Giới hạn thời gian xem truyền hình*
- *Đảm bảo một giờ đi ngủ nhất định*

Theo dõi Tiến bộ Giáo khoa

- *Đọc tất cả những thông tin từ nhà trường*
- *Trả lời ngay điện thoại của trường*
- *Những chi tiết liên lạc trong trường hợp khẩn cấp sẽ được cập nhật khi có thay đổi*
- *Tham dự các buổi họp, Ngày Giới Thiệu Trường (Open House), Tối-Trở-Lại-Trường (Back-to-School-Night)*
- *Liên lạc với giáo viên/nhà trường nếu có những quan tâm và lo lắng*